Euroopan parlamentti
2024-2029

Liikenne- ja matkailuvaliokunta
Maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta

2023/0448(COD)

16.4.2025

TARKISTUKSET
1968 - 2423

Mietintöluonnos
Tilly Metz, Daniel Buda
(PE770.070v01-00)

Eläinten suojelu kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana

Ehdotus asetukseksi
(COM(2023)0770 – C9-0446/2023 – 2023/0448(COD))

Tarkistus 1968
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	4 a. Jos eläimiltä evätään pääsy kolmannen maan alueelle, lähetys on palautettava 48 tunnin kuluessa siihen jäsenvaltioon, josta se on lähetetty.

Or. en

Tarkistus 1969
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	4 a. Jos eläimiltä evätään pääsy kolmannen maan alueelle, lähetys on palautettava 48 tunnin kuluessa siihen jäsenvaltioon, josta se on lähetetty.

Or. en

Tarkistus 1970
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 4 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	4 b. Eläinten hyvinvoinnin takaamiseksi märehtijöiden, sikojen, siipikarjan ja kanien kuljettaminen sota-alueille, joiden poliittinen tilanne on epävarma, ja EU:n ulkopuolisiin maihin, joissa on tartuntatauteja, kielletään tämän

	asetuksen voimaantulosta alkaen.
	Komissio antaa 48 artiklan mukaisesti delegoidun säädöksen, jossa vahvistetaan luettelo maista, joihin elävien eläinten kuljetus edellä mainituista syistä olisi kiellettävä.

Or. en

Tarkistus 1971
Flavio Tosi, Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
33 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 1972
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. ***Järjestäjän*** on huolehdittava siitä, että sertifiointielin arvioi järjestäjän tekemän ensimmäisen kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan suuntautuvan kuljetusmatkan.	1. ***EU:n keskusviranomaisen*** on huolehdittava siitä, että sertifiointielin arvioi järjestäjän tekemän ensimmäisen kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan suuntautuvan kuljetusmatkan.

Or. en

Tarkistus 1973
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. ***Järjestäjän*** on huolehdittava siitä, että sertifiointielin arvioi järjestäjän tekemän ensimmäisen kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan suuntautuvan kuljetusmatkan.	1. ***Eläinkuljettajan*** on huolehdittava siitä, että sertifiointielin arvioi järjestäjän tekemän ensimmäisen kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan suuntautuvan kuljetusmatkan.

Or. en

Tarkistus 1974
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Järjestäjän on huolehdittava siitä, että sertifiointielin arvioi järjestäjän tekemän ***ensimmäisen*** kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan suuntautuvan kuljetusmatkan.	1. Järjestäjän on huolehdittava siitä, että sertifiointielin arvioi järjestäjän tekemän kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan suuntautuvan kuljetusmatkan.

Or. en

Tarkistus 1975
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Sertifiointielimen on arvioitava, täyttyivätkö seuraavat edellytykset 1 kohdassa tarkoitetun ***ensimmäisen*** kuljetusmatkan aikana:	2. Sertifiointielimen on arvioitava, täyttyivätkö seuraavat edellytykset 1 kohdassa tarkoitetun kuljetusmatkan aikana:

Or. en

Tarkistus 1976

Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Sertifiointielimen on arvioitava, täyttyivätkö seuraavat edellytykset 1 kohdassa tarkoitetun ***ensimmäisen*** kuljetusmatkan aikana:	2. Sertifiointielimen on arvioitava, täyttyivätkö seuraavat edellytykset 1 kohdassa tarkoitetun kuljetusmatkan aikana:

Or. en

Tarkistus 1977
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) tässä asetuksessa säädetyt enimmäismatka-ajat, ***äärimmäisissä lämpötiloissa tapahtuvaa kuljetusta koskevat erityisedellytykset*** ja lepojaksot toteutuvat reittisuunnitelman mukaisesti;	b) tässä asetuksessa säädetyt enimmäismatka-ajat, ***lämpötilarajat*** ja lepojaksot toteutuvat reittisuunnitelman mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 1978
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) tässä asetuksessa säädetyt enimmäismatka-ajat, ***äärimmäisissä lämpötiloissa tapahtuvaa kuljetusta koskevat erityisedellytykset*** ja lepojaksot toteutuvat reittisuunnitelman mukaisesti;	b) tässä asetuksessa säädetyt enimmäismatka-ajat ja lepojaksot toteutuvat reittisuunnitelman mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 1979
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) tässä asetuksessa säädetyt enimmäismatka-ajat***, äärimmäisissä lämpötiloissa tapahtuvaa kuljetusta koskevat erityisedellytykset*** ja lepojaksot toteutuvat reittisuunnitelman mukaisesti;	b) tässä asetuksessa säädetyt enimmäismatka-ajat ja lepojaksot toteutuvat reittisuunnitelman mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 1980
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) tässä asetuksessa säädetyt enimmäismatka-ajat, ***äärimmäisissä lämpötiloissa tapahtuvaa kuljetusta koskevat erityisedellytykset*** ja lepojaksot toteutuvat reittisuunnitelman mukaisesti;	b) tässä asetuksessa säädetyt enimmäismatka-ajat, ***lämpötilarajat*** ja lepojaksot toteutuvat reittisuunnitelman mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 1981
Veronika Vrecionová

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*

c) tilavaatimukset ovat liitteessä I olevan VII luvun mukaiset;	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Nykyisten hyvinvointinormien huomioon ottamiseksi ja täytäntöönpanon joustavuuden säilyttämiseksi ehdotettua tilavaatimusten korotusta voitaisiin vielä harkita. Seuraavanlainen Euroopan elintarvikeviraston suositusten mukainen yleislauseke voitaisiin säilyttää: Eläimet on kuljetettava olosuhteissa, joissa vältetään kohtuuttoman kärsimyksen riski ja varmistetaan riittävän mukavat olosuhteet, ravinto, nesteytys ja lepo.

Tarkistus 1982
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) eläimet ovat ilmoitetussa määräpaikassa vähintään seitsemän päivää tai ne teurastetaan;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 1983
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) eläimet ovat ilmoitetussa määräpaikassa vähintään seitsemän päivää tai ne teurastetaan;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 1984
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) eläimet ovat ilmoitetussa määräpaikassa vähintään ***seitsemän päivää*** tai ne teurastetaan;	d) eläimet ovat ilmoitetussa määräpaikassa vähintään ***neljä viikkoa*** tai ne teurastetaan;

Or. en

Tarkistus 1985
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) eläimet ovat ilmoitetussa määräpaikassa vähintään ***seitsemän päivää*** tai ne teurastetaan;	d) eläimet ovat ilmoitetussa määräpaikassa vähintään ***neljä viikkoa***;

Or. en

Tarkistus 1986
Sakis Arnaoutoglou

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) eläimet ovat ilmoitetussa määräpaikassa vähintään seitsemän päivää tai ne teurastetaan;	d) eläimet ovat ilmoitetussa määräpaikassa ***olosuhteissa, jotka täyttävät hyvinvointia koskevat vähimmäisvaatimukset,*** vähintään seitsemän päivää tai ne teurastetaan;

Or. el

Tarkistus 1987
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) eläimet ovat ilmoitetussa määräpaikassa vähintään ***seitsemän päivää*** tai ne teurastetaan;	d) eläimet ovat ilmoitetussa määräpaikassa vähintään ***48 tuntia*** tai ne teurastetaan;

Or. en

Tarkistus 1988
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) eläimet ovat ilmoitetussa määräpaikassa vähintään ***seitsemän päivää*** tai ne teurastetaan;	d) eläimet ovat ilmoitetussa määräpaikassa vähintään ***48 tuntia*** tai ne teurastetaan;

Or. fr

Tarkistus 1989
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) eläimet ovat ilmoitetussa määräpaikassa vähintään ***seitsemän päivää*** tai ne teurastetaan;	d) eläimet ovat ilmoitetussa määräpaikassa vähintään ***24 tuntia*** tai ne teurastetaan;

Or. en

Tarkistus 1990
Paulo Do Nascimento Cabral

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) eläimet ovat ilmoitetussa määräpaikassa vähintään ***seitsemän päivää*** tai ne teurastetaan;	d) eläimet ovat ilmoitetussa määräpaikassa vähintään ***24 tuntia*** tai ne teurastetaan;

Or. en

Tarkistus 1991
Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) eläimet ovat ilmoitetussa määräpaikassa vähintään ***seitsemän päivää*** tai ne teurastetaan;	d) eläimet ovat ilmoitetussa määräpaikassa vähintään ***12 tuntia*** tai ne teurastetaan;

Or. fr

Tarkistus 1992
Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) eläimet ovat ilmoitetussa määräpaikassa ***vähintään seitsemän päivää*** tai ne teurastetaan;	d) eläimet ovat ilmoitetussa määräpaikassa tai ne teurastetaan;

Or. ro

Tarkistus 1993
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 2 kohta – h alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
h) käytetyt tarkastusasemat, tapauksen mukaan, luetellaan 34 artiklan 3 kohdassa tarkoitetulla tavalla;	h) käytetyt tarkastusasemat ***ja pysähdyspaikat***, tapauksen mukaan, luetellaan 34 artiklan 3 kohdassa tarkoitetulla tavalla;

Or. en

Tarkistus 1994
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jos 2 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät, sertifiointielimen on myönnettävä järjestäjälle todistus kolmansiin maihin suuntautuvaa eläinten kuljetusta varten. Todistus on voimassa ***viisi vuotta***.	3. Jos 2 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät, sertifiointielimen on myönnettävä järjestäjälle todistus kolmansiin maihin suuntautuvaa eläinten kuljetusta varten. Todistus on voimassa ***siirtymäkauden ajan, joka on 59 artiklan mukaisesti enintään 18 kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta ja soveltamisesta***.

Or. en

Tarkistus 1995
Milan Mazurek

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jos 2 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät, sertifiointielimen on myönnettävä järjestäjälle todistus kolmansiin maihin suuntautuvaa eläinten kuljetusta varten. Todistus on voimassa ***viisi*** vuotta.	3. Jos 2 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät, sertifiointielimen on myönnettävä järjestäjälle todistus kolmansiin maihin suuntautuvaa eläinten kuljetusta varten. Todistus on voimassa ***kymmenen*** vuotta.

Or. sk

Tarkistus 1996
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jos 2 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät, sertifiointielimen on myönnettävä järjestäjälle todistus kolmansiin maihin suuntautuvaa eläinten kuljetusta varten. Todistus on voimassa ***viisi*** vuotta.	3. Jos 2 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät, sertifiointielimen on myönnettävä järjestäjälle todistus kolmansiin maihin suuntautuvaa eläinten kuljetusta varten. Todistus on voimassa ***kymmenen*** vuotta.

Or. en

Tarkistus 1997
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jos 2 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät, sertifiointielimen on myönnettävä järjestäjälle todistus kolmansiin maihin suuntautuvaa eläinten kuljetusta varten. Todistus on voimassa	3. Jos 2 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät, sertifiointielimen on myönnettävä järjestäjälle todistus kolmansiin maihin suuntautuvaa eläinten kuljetusta varten. Todistus on voimassa

viisi vuotta.	***seitsemän*** vuotta.

Or. en

Tarkistus 1998
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jos 2 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät, sertifiointielimen on myönnettävä järjestäjälle todistus kolmansiin maihin suuntautuvaa eläinten kuljetusta varten. Todistus on voimassa ***viisi*** vuotta.	3. Jos 2 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät, sertifiointielimen on myönnettävä järjestäjälle todistus kolmansiin maihin suuntautuvaa eläinten kuljetusta varten. Todistus on voimassa ***seitsemän*** vuotta.

Or. en

Tarkistus 1999
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jos 2 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät, sertifiointielimen on myönnettävä järjestäjälle todistus kolmansiin maihin suuntautuvaa eläinten kuljetusta varten. Todistus on voimassa ***viisi*** vuotta.	3. Jos 2 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät, sertifiointielimen on myönnettävä järjestäjälle todistus kolmansiin maihin suuntautuvaa eläinten kuljetusta varten. Todistus on voimassa ***kolme*** vuotta.

Or. en

Tarkistus 2000
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. ***Toimivaltaisten viranomaisten on rekisteröitävä*** sertifioidut järjestäjät Traces-järjestelmään.	5. ***Toimivaltaiset viranomaiset voivat rekisteröidä*** sertifioidut järjestäjät Traces-järjestelmään.

Or. en

Tarkistus 2001
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Toimivaltaisten viranomaisten on rekisteröitävä sertifioidut järjestäjät Traces-järjestelmään.	5. Toimivaltaisten viranomaisten on rekisteröitävä sertifioidut järjestäjät Traces-järjestelmään ***tai muuhun kansalliseen digitaaliseen järjestelmään, joka on yhteentoimiva Traces-järjestelmän kanssa***.

Or. en

Tarkistus 2002
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Toimivaltaisten viranomaisten on rekisteröitävä sertifioidut järjestäjät Traces-järjestelmään.	5. Toimivaltaisten viranomaisten on rekisteröitävä sertifioidut järjestäjät Traces-järjestelmään ***aina, kun eläimiä kuljetetaan eri maiden välillä***.

Or. es

Tarkistus 2003
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Jos 2 kohdassa säädetyt edellytykset eivät täyty, sertifiointielimen on ilmoitettava asiasta järjestäjälle ja toimivaltaiselle viranomaiselle, jonka on peruutettava 6 artiklan 4 kohdan mukaisesti järjestäjän lupa kuljettaa eläimiä kolmansiin maihin.	6. Jos 2 kohdassa säädetyt edellytykset eivät täyty, sertifiointielimen on ilmoitettava asiasta järjestäjälle ja toimivaltaiselle viranomaiselle, jonka on ***viipymättä*** peruutettava 6 artiklan 4 kohdan mukaisesti järjestäjän lupa kuljettaa eläimiä kolmansiin maihin.

Or. en

Tarkistus 2004
Sakis Arnaoutoglou

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
7. Sertifiointielinten on suoritettava vähintään ***kaksi*** ennalta ilmoittamatonta arviointia järjestäjän tekemistä kuljetusmatkoista todistuksen viiden voimassaolovuoden aikana ***sen todentamiseksi, että 2 kohdassa luetellut edellytykset täyttyvät***.	7. ***Sen todentamiseksi, että 2 kohdassa luetellut edellytykset täyttyvät,*** sertifiointielinten on suoritettava vähintään ***kolme*** ennalta ilmoittamatonta arviointia järjestäjän tekemistä kuljetusmatkoista todistuksen viiden voimassaolovuoden aikana ***siten, että yksi arvioinneista tehdään kesäkuukausien aikana, jolloin eläinten hyvinvointiin kohdistuvat riskit ovat suuremmat***.

Or. el

Tarkistus 2005
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi

33 artikla – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
7. Sertifiointielinten on suoritettava vähintään kaksi ennalta ilmoittamatonta arviointia järjestäjän tekemistä kuljetusmatkoista ***todistuksen viiden voimassaolovuoden*** aikana sen todentamiseksi, että 2 kohdassa luetellut edellytykset täyttyvät.	7. Sertifiointielinten on suoritettava vähintään kaksi ennalta ilmoittamatonta arviointia järjestäjän tekemistä kuljetusmatkoista ***tämän asetuksen voimaantuloa ja soveltamista seuraavan 18 kuukauden siirtymäkauden*** aikana sen todentamiseksi, että 2 kohdassa luetellut edellytykset täyttyvät.

Or. en

Tarkistus 2006
Milan Mazurek

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
7. Sertifiointielinten on suoritettava vähintään kaksi ennalta ilmoittamatonta arviointia järjestäjän tekemistä kuljetusmatkoista todistuksen ***viiden*** voimassaolovuoden aikana sen todentamiseksi, että 2 kohdassa luetellut edellytykset täyttyvät.	7. Sertifiointielinten on suoritettava vähintään kaksi ennalta ilmoittamatonta arviointia järjestäjän tekemistä kuljetusmatkoista todistuksen ***kymmenen*** voimassaolovuoden aikana sen todentamiseksi, että 2 kohdassa luetellut edellytykset täyttyvät.

Or. sk

Tarkistus 2007
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
7. Sertifiointielinten on suoritettava vähintään ***kaksi*** ennalta ilmoittamatonta arviointia järjestäjän tekemistä	7. Sertifiointielinten on suoritettava vähintään ***kolme*** ennalta ilmoittamatonta arviointia järjestäjän tekemistä

kuljetusmatkoista todistuksen ***viiden*** voimassaolovuoden aikana sen todentamiseksi, että 2 kohdassa luetellut edellytykset täyttyvät.	kuljetusmatkoista todistuksen ***kolmen*** voimassaolovuoden aikana sen todentamiseksi, että 2 kohdassa luetellut edellytykset täyttyvät.

Or. en

Tarkistus 2008
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
7. Sertifiointielinten on suoritettava vähintään kaksi ennalta ilmoittamatonta arviointia järjestäjän tekemistä kuljetusmatkoista todistuksen ***viiden*** voimassaolovuoden aikana sen todentamiseksi, että 2 kohdassa luetellut edellytykset täyttyvät.	7. Sertifiointielinten on suoritettava vähintään kaksi ennalta ilmoittamatonta arviointia järjestäjän tekemistä kuljetusmatkoista todistuksen ***kolmen*** voimassaolovuoden aikana sen todentamiseksi, että 2 kohdassa luetellut edellytykset täyttyvät.

Or. en

Tarkistus 2009
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
7. Sertifiointielinten on suoritettava vähintään kaksi ennalta ilmoittamatonta arviointia järjestäjän tekemistä kuljetusmatkoista todistuksen ***viiden*** voimassaolovuoden aikana sen todentamiseksi, että 2 kohdassa luetellut edellytykset täyttyvät.	7. Sertifiointielinten on suoritettava vähintään kaksi ennalta ilmoittamatonta arviointia järjestäjän tekemistä kuljetusmatkoista todistuksen ***seitsemän*** voimassaolovuoden aikana sen todentamiseksi, että 2 kohdassa luetellut edellytykset täyttyvät.

Or. en

Tarkistus 2010
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
7. Sertifiointielinten on suoritettava vähintään kaksi ennalta ilmoittamatonta arviointia järjestäjän tekemistä kuljetusmatkoista todistuksen ***viiden*** voimassaolovuoden aikana sen todentamiseksi, että 2 kohdassa luetellut edellytykset täyttyvät.	7. Sertifiointielinten on suoritettava vähintään kaksi ennalta ilmoittamatonta arviointia järjestäjän tekemistä kuljetusmatkoista todistuksen ***seitsemän*** voimassaolovuoden aikana sen todentamiseksi, että 2 kohdassa luetellut edellytykset täyttyvät.

Or. en

Tarkistus 2011
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 7 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	7 a. Sertifiointielimen on arvioitava edellytyksiä riskin arviointiperusteiden, kuten kuljetusmatkan keston, kuljetusvälineiden tai kuljetettavien eläinten tyypin, mukaan. Monenvälisellä sopimuksella hyväksytään yhdenmukainen vaatimusmalli, jota kansallinen sertifiointielin arvioi liitteessä VI esitetyn mukaisesti. Kansalliset sertifiointielimet hyväksyvät yhdenmukaiset kriteerit ja vaatimukset arviointia varten.

Or. es

Tarkistus 2012
Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 8 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
8. Sertifiointielimen on lähetettävä raportit ennalta ilmoittamattomista arvioinneista järjestäjälle ja toimivaltaiselle viranomaiselle ja ilmoitettava niille vakavista vaatimustenvastaisuuksista yllätystarkastusten jälkeen. Tällaisissa tapauksissa toimivaltaisen viranomaisen on keskeytettävä 6 artiklan 4 kohdan mukaisesti järjestäjän lupa kuljettaa eläimiä kolmansiin maihin. Nämä ennalta ilmoittamattomat arvioinnit eivät rajoita asetuksen (EU) 2017/625 nojalla suoritettavaa virallista valvontaa.	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 2013
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 8 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
8. Sertifiointielimen on lähetettävä raportit ennalta ilmoittamattomista arvioinneista järjestäjälle ja toimivaltaiselle viranomaiselle ja ilmoitettava niille ***vakavista*** vaatimustenvastaisuuksista yllätystarkastusten jälkeen. Tällaisissa tapauksissa toimivaltaisen viranomaisen on keskeytettävä 6 artiklan 4 kohdan mukaisesti järjestäjän lupa kuljettaa eläimiä kolmansiin maihin. Nämä ennalta ilmoittamattomat arvioinnit eivät rajoita asetuksen (EU) 2017/625 nojalla suoritettavaa virallista valvontaa.	8. Sertifiointielimen on lähetettävä raportit ennalta ilmoittamattomista arvioinneista järjestäjälle***, EU:n keskusviranomaiselle*** ja ***jäsenvaltion*** toimivaltaiselle viranomaiselle ja ilmoitettava niille vaatimustenvastaisuuksista yllätystarkastusten jälkeen. Tällaisissa tapauksissa toimivaltaisen viranomaisen on ***välittömästi*** keskeytettävä 6 artiklan 4 kohdan mukaisesti järjestäjän lupa kuljettaa eläimiä kolmansiin maihin. Nämä ennalta ilmoittamattomat arvioinnit eivät rajoita asetuksen (EU) 2017/625 nojalla

suoritettavaa virallista valvontaa.

Or. en

Tarkistus 2014
Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 9 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
9. Siirretään komissiolle valta antaa 49 artiklan mukaisesti täytäntöönpanosäädöksiä, joissa täsmennetään seikat, jotka arvioinneilla on todennettava, ja arviointien tiheys.	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 2015
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Nina Carberry

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 9 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
9. Siirretään komissiolle valta antaa 49 artiklan mukaisesti täytäntöönpanosäädöksiä, joissa täsmennetään seikat, jotka arvioinneilla on todennettava, ja arviointien tiheys.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2016
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi

33 artikla – 9 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
9. ***Siirretään komissiolle valta*** antaa ***49 artiklan mukaisesti täytäntöönpanosäädöksiä, joissa täsmennetään seikat, jotka*** arvioinneilla ***on todennettava,*** ja arviointien ***tiheys***.	9. ***Komissio voi*** antaa ***jäsenvaltioille suosituksia*** arvioinneilla ***todennettavista seikoista*** ja arviointien ***tiheydestä***.

Or. en

Tarkistus 2017
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 9 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
9. Siirretään komissiolle valta antaa ***49*** artiklan mukaisesti ***täytäntöönpanosäädöksiä***, joissa täsmennetään seikat, jotka arvioinneilla on todennettava, ja arviointien tiheys.	9. Siirretään komissiolle valta antaa ***48*** artiklan mukaisesti ***delegoituja säädöksiä***, joissa täsmennetään seikat, jotka arvioinneilla on todennettava, ja arviointien tiheys.

Or. en

Tarkistus 2018
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 9 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
9. Siirretään komissiolle valta antaa 49 artiklan mukaisesti täytäntöönpanosäädöksiä, joissa täsmennetään seikat, jotka arvioinneilla on todennettava, ja arviointien tiheys.	9. Siirretään komissiolle valta antaa 49 artiklan mukaisesti täytäntöönpanosäädöksiä, joissa täsmennetään seikat, jotka arvioinneilla on todennettava, ***rikkomusten vakavuus (lievä, vakava, erittäin vakava), kriteerit vaatimusten noudattamatta jättämisen***

arvioimiseksi ja arviointien tiheys.

Or. es

Tarkistus 2019
Arash Saeidi

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 9 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	9 a. Tämän asetuksen III, IV, V ja VI luvussa määriteltyjä vaatimuksia sovelletaan asetuksen (EU) 2017/625 126 artiklan 2 kohdan c alakohtaa sovellettaessa. Kolmansista maista tulevien lähetysten mukana seuraavaa terveystodistusta on täydennettävä vahvistuksella siitä, että sovelletut edellytykset vastaavat vähintään tämän asetuksen III, IV, V ja VI luvussa säädettyjä vaatimuksia.

Or. fr

Tarkistus 2020
Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
34 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
34 artikla	***Poistetaan.***
Tarkastusasemat kolmansissa maissa	
1. Eläinten lepojaksoja kolmansissa maissa saa toteuttaa ainoastaan tarkastusasemilla, jotka täyttävät vähintään asetuksessa (EY) N:o 1255/97 säädettyjä vaatimuksia vastaavat vaatimukset ja jotka sisältyvät 3 kohdassa tarkoitettuun luetteloon.	

2. Kolmansissa maissa sijaitsevat tarkastusasemat voidaan sisällyttää 3 kohdassa säädettyyn luetteloon ainoastaan, jos sertifiointielin on todentanut, että niillä on keinot täyttää asetuksessa (EY) N:o 1255/97 säädettyjä vaatimuksia vastaavat vaatimukset. Todistus on voimassa viisi vuotta. Tarkastusaseman toimija tai järjestäjä voi pyytää komissiota sisällyttämään tarkastusaseman 3 kohdassa tarkoitettuun luetteloon.

3. Komissio hyväksyy 49 artiklan mukaisesti täytäntöönpanosäädöksillä luettelon tarkastusasemista, jotka täyttävät asetuksessa (EY) N:o 1255/97 vahvistettuja vaatimuksia vastaavat vaatimukset. Luettelo asetetaan saataville Traces-järjestelmässä.

4. Komissio poistaa tarkastusaseman 3 kohdassa tarkoitetusta luettelosta, jos sertifiointielimen arvioinnin tai komission suorittaman tarkastuksen perusteella on näyttöä siitä, että tarkastusasema ei enää täytä asetuksessa (EY) N:o 1255/97 säädettyjä vaatimuksia vastaavia vaatimuksia. Sovelletaan 49 artiklassa tarkoitettua menettelyä.

Or. fr

Tarkistus 2021
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ehdotus asetukseksi
34 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
34 artikla	***Poistetaan.***
Tarkastusasemat kolmansissa maissa	
1. Eläinten lepojaksoja kolmansissa maissa saa toteuttaa ainoastaan tarkastusasemilla, jotka täyttävät	

vähintään asetuksessa (EY) N:o 1255/97 säädettyjä vaatimuksia vastaavat vaatimukset ja jotka sisältyvät 3 kohdassa tarkoitettuun luetteloon.

2. Kolmansissa maissa sijaitsevat tarkastusasemat voidaan sisällyttää 3 kohdassa säädettyyn luetteloon ainoastaan, jos sertifiointielin on todentanut, että niillä on keinot täyttää asetuksessa (EY) N:o 1255/97 säädettyjä vaatimuksia vastaavat vaatimukset. Todistus on voimassa viisi vuotta. Tarkastusaseman toimija tai järjestäjä voi pyytää komissiota sisällyttämään tarkastusaseman 3 kohdassa tarkoitettuun luetteloon.

3. Komissio hyväksyy 49 artiklan mukaisesti täytäntöönpanosäädöksillä luettelon tarkastusasemista, jotka täyttävät asetuksessa (EY) N:o 1255/97 vahvistettuja vaatimuksia vastaavat vaatimukset. Luettelo asetetaan saataville Traces-järjestelmässä.

4. Komissio poistaa tarkastusaseman 3 kohdassa tarkoitetusta luettelosta, jos sertifiointielimen arvioinnin tai komission suorittaman tarkastuksen perusteella on näyttöä siitä, että tarkastusasema ei enää täytä asetuksessa (EY) N:o 1255/97 säädettyjä vaatimuksia vastaavia vaatimuksia. Sovelletaan 49 artiklassa tarkoitettua menettelyä.

Or. en

Tarkistus 2022
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ehdotus asetukseksi
34 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
34 artikla	***Poistetaan.***
Tarkastusasemat kolmansissa maissa	

1. Eläinten lepojaksoja kolmansissa maissa saa toteuttaa ainoastaan tarkastusasemilla, jotka täyttävät vähintään asetuksessa (EY) N:o 1255/97 säädettyjä vaatimuksia vastaavat vaatimukset ja jotka sisältyvät 3 kohdassa tarkoitettuun luetteloon.

2. Kolmansissa maissa sijaitsevat tarkastusasemat voidaan sisällyttää 3 kohdassa säädettyyn luetteloon ainoastaan, jos sertifiointielin on todentanut, että niillä on keinot täyttää asetuksessa (EY) N:o 1255/97 säädettyjä vaatimuksia vastaavat vaatimukset. Todistus on voimassa viisi vuotta. Tarkastusaseman toimija tai järjestäjä voi pyytää komissiota sisällyttämään tarkastusaseman 3 kohdassa tarkoitettuun luetteloon.

3. Komissio hyväksyy 49 artiklan mukaisesti täytäntöönpanosäädöksillä luettelon tarkastusasemista, jotka täyttävät asetuksessa (EY) N:o 1255/97 vahvistettuja vaatimuksia vastaavat vaatimukset. Luettelo asetetaan saataville Traces-järjestelmässä.

4. Komissio poistaa tarkastusaseman 3 kohdassa tarkoitetusta luettelosta, jos sertifiointielimen arvioinnin tai komission suorittaman tarkastuksen perusteella on näyttöä siitä, että tarkastusasema ei enää täytä asetuksessa (EY) N:o 1255/97 säädettyjä vaatimuksia vastaavia vaatimuksia. Sovelletaan 49 artiklassa tarkoitettua menettelyä.

Or. en

Tarkistus 2023
Sakis Arnaoutoglou

Ehdotus asetukseksi
34 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*

1. Eläinten lepojaksoja kolmansissa maissa saa toteuttaa ainoastaan tarkastusasemilla, jotka täyttävät vähintään asetuksessa (EY) N:o 1255/97 säädettyjä vaatimuksia vastaavat vaatimukset ja jotka sisältyvät 3 kohdassa tarkoitettuun luetteloon.	1. Eläinten lepojaksoja kolmansissa maissa saa toteuttaa ainoastaan tarkastusasemilla, jotka täyttävät vähintään asetuksessa (EY) N:o 1255/97 säädettyjä vaatimuksia vastaavat vaatimukset ja jotka sisältyvät 3 kohdassa tarkoitettuun luetteloon***, ja nämä tarkastusasemat on arvioitava uudelleen joka toinen vuosi***.

Or. el

Tarkistus 2024
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ehdotus asetukseksi
34 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Eläinten lepojaksoja kolmansissa maissa saa toteuttaa ainoastaan tarkastusasemilla, jotka täyttävät ***vähintään*** asetuksessa (EY) N:o 1255/97 ***säädettyjä vaatimuksia vastaavat*** vaatimukset ja jotka sisältyvät 3 kohdassa tarkoitettuun luetteloon.	1. Eläinten lepojaksoja kolmansissa maissa saa toteuttaa ainoastaan tarkastusasemilla, jotka täyttävät ***vaatimukset, jotka ovat samat kuin*** asetuksessa (EY) N:o 1255/97 ***säädetyt*** vaatimukset**,** ja jotka sisältyvät 3 kohdassa tarkoitettuun luetteloon.

Or. es

Tarkistus 2025
Milan Mazurek

Ehdotus asetukseksi
34 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Kolmansissa maissa sijaitsevat tarkastusasemat voidaan sisällyttää 3 kohdassa säädettyyn luetteloon ainoastaan, jos sertifiointielin on todentanut, että niillä on keinot täyttää asetuksessa (EY) N:o 1255/97 säädettyjä vaatimuksia vastaavat vaatimukset. Todistus on voimassa ***viisi*** vuotta. Tarkastusaseman toimija tai	2. Kolmansissa maissa sijaitsevat tarkastusasemat voidaan sisällyttää 3 kohdassa säädettyyn luetteloon ainoastaan, jos sertifiointielin on todentanut, että niillä on keinot täyttää asetuksessa (EY) N:o 1255/97 säädettyjä vaatimuksia vastaavat vaatimukset. Todistus on voimassa ***kymmenen*** vuotta. Tarkastusaseman

järjestäjä voi pyytää komissiota sisällyttämään tarkastusaseman 3 kohdassa tarkoitettuun luetteloon.

toimija tai järjestäjä voi pyytää komissiota sisällyttämään tarkastusaseman 3 kohdassa tarkoitettuun luetteloon.

Or. sk

Tarkistus 2026
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
34 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Kolmansissa maissa sijaitsevat tarkastusasemat voidaan sisällyttää 3 kohdassa säädettyyn luetteloon ainoastaan, jos sertifiointielin on todentanut, että niillä on keinot täyttää asetuksessa (EY) N:o 1255/97 säädettyjä vaatimuksia vastaavat vaatimukset. Todistus on voimassa ***viisi vuotta***. Tarkastusaseman toimija tai järjestäjä voi pyytää komissiota sisällyttämään tarkastusaseman 3 kohdassa tarkoitettuun luetteloon.	2. Kolmansissa maissa sijaitsevat tarkastusasemat voidaan sisällyttää 3 kohdassa säädettyyn luetteloon ainoastaan, jos sertifiointielin on todentanut, että niillä on keinot täyttää asetuksessa (EY) N:o 1255/97 säädettyjä vaatimuksia vastaavat vaatimukset. Todistus on voimassa ***yhden vuoden***. Tarkastusaseman toimija tai järjestäjä voi pyytää komissiota sisällyttämään tarkastusaseman 3 kohdassa tarkoitettuun luetteloon.

Or. en

Tarkistus 2027
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
34 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Kolmansissa maissa sijaitsevat tarkastusasemat voidaan sisällyttää 3 kohdassa säädettyyn luetteloon ainoastaan, jos sertifiointielin on todentanut, että niillä on keinot täyttää asetuksessa (EY) N:o 1255/97 säädettyjä vaatimuksia vastaavat vaatimukset. Todistus on voimassa ***viisi*** vuotta. Tarkastusaseman toimija tai	2. Kolmansissa maissa sijaitsevat tarkastusasemat voidaan sisällyttää 3 kohdassa säädettyyn luetteloon ainoastaan, jos sertifiointielin on todentanut, että niillä on keinot täyttää asetuksessa (EY) N:o 1255/97 säädettyjä vaatimuksia vastaavat vaatimukset. Todistus on voimassa ***seitsemän*** vuotta. Tarkastusaseman toimija

järjestäjä voi pyytää komissiota sisällyttämään tarkastusaseman 3 kohdassa tarkoitettuun luetteloon.

tai järjestäjä voi pyytää komissiota sisällyttämään tarkastusaseman 3 kohdassa tarkoitettuun luetteloon.

Or. en

Tarkistus 2028
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
34 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Kolmansissa maissa sijaitsevat tarkastusasemat voidaan sisällyttää 3 kohdassa säädettyyn luetteloon ainoastaan, jos sertifiointielin on todentanut, että niillä on keinot täyttää asetuksessa (EY) N:o 1255/97 säädettyjä vaatimuksia vastaavat vaatimukset. Todistus on voimassa ***viisi*** vuotta. Tarkastusaseman toimija tai järjestäjä voi pyytää komissiota sisällyttämään tarkastusaseman 3 kohdassa tarkoitettuun luetteloon.	2. Kolmansissa maissa sijaitsevat tarkastusasemat voidaan sisällyttää 3 kohdassa säädettyyn luetteloon ainoastaan, jos sertifiointielin on todentanut, että niillä on keinot täyttää asetuksessa (EY) N:o 1255/97 säädettyjä vaatimuksia vastaavat vaatimukset. Todistus on voimassa ***kolme*** vuotta. Tarkastusaseman toimija tai järjestäjä voi pyytää komissiota sisällyttämään tarkastusaseman 3 kohdassa tarkoitettuun luetteloon.

Or. en

Tarkistus 2029
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
34 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Kolmansissa maissa sijaitsevat tarkastusasemat voidaan sisällyttää 3 kohdassa säädettyyn luetteloon ainoastaan, jos sertifiointielin on todentanut, että niillä on keinot täyttää asetuksessa (EY) N:o 1255/97 säädettyjä vaatimuksia vastaavat vaatimukset. Todistus on voimassa ***viisi*** vuotta. Tarkastusaseman toimija tai	2. Kolmansissa maissa sijaitsevat tarkastusasemat voidaan sisällyttää 3 kohdassa säädettyyn luetteloon ainoastaan, jos sertifiointielin on todentanut, että niillä on keinot täyttää asetuksessa (EY) N:o 1255/97 säädettyjä vaatimuksia vastaavat vaatimukset. Todistus on voimassa ***kolme*** vuotta. Tarkastusaseman toimija tai

järjestäjä voi pyytää komissiota sisällyttämään tarkastusaseman 3 kohdassa tarkoitettuun luetteloon.

järjestäjä voi pyytää komissiota sisällyttämään tarkastusaseman 3 kohdassa tarkoitettuun luetteloon.

Or. en

Tarkistus 2030
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
34 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Komissio hyväksyy ***49*** artiklan mukaisesti ***täytäntöönpanosäädöksillä*** luettelon tarkastusasemista, jotka täyttävät asetuksessa (EY) N:o 1255/97 vahvistettuja vaatimuksia vastaavat vaatimukset. Luettelo asetetaan saataville Traces-järjestelmässä.	3. Komissio hyväksyy ***48*** artiklan mukaisesti ***delegoiduilla säädöksillä*** luettelon tarkastusasemista, jotka täyttävät asetuksessa (EY) N:o 1255/97 vahvistettuja vaatimuksia vastaavat vaatimukset. Luettelo asetetaan saataville Traces-järjestelmässä ***tai vastaavassa kansallisessa digitaalisessa järjestelmässä, joka on yhteentoimiva Traces-järjestelmän kanssa***.

Or. en

Tarkistus 2031
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
34 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Komissio hyväksyy 49 artiklan mukaisesti täytäntöönpanosäädöksillä luettelon tarkastusasemista, jotka täyttävät asetuksessa (EY) N:o 1255/97 vahvistettuja vaatimuksia vastaavat vaatimukset. Luettelo asetetaan saataville Traces-järjestelmässä.	3. Komissio hyväksyy 49 artiklan mukaisesti täytäntöönpanosäädöksillä luettelon tarkastusasemista, jotka täyttävät asetuksessa (EY) N:o 1255/97 vahvistettuja vaatimuksia vastaavat vaatimukset. Luettelo asetetaan saataville Traces-järjestelmässä ***ja julkaistaan verkossa, ja sitä on päivitettävä***

säännöllisesti asianmukaisella komission verkkosivustolla.

Or. en

Tarkistus 2032
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
34 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Komissio hyväksyy 49 artiklan mukaisesti täytäntöönpanosäädöksillä luettelon tarkastusasemista, jotka täyttävät asetuksessa (EY) N:o 1255/97 vahvistettuja vaatimuksia vastaavat vaatimukset. Luettelo asetetaan saataville Traces-järjestelmässä.	3. Komissio hyväksyy 49 artiklan mukaisesti täytäntöönpanosäädöksillä luettelon tarkastusasemista, jotka täyttävät asetuksessa (EY) N:o 1255/97 vahvistettuja vaatimuksia vastaavat vaatimukset. Luettelo asetetaan saataville Traces-järjestelmässä ***ja yleisön saataville tätä tarkoitusta varten laaditulle verkkosivustolle***.

Or. en

Tarkistus 2033
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
34 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Komissio hyväksyy 49 artiklan mukaisesti täytäntöönpanosäädöksillä luettelon tarkastusasemista, jotka täyttävät asetuksessa (EY) N:o 1255/97 vahvistettuja vaatimuksia vastaavat vaatimukset. Luettelo asetetaan saataville Traces-järjestelmässä.	3. Komissio hyväksyy 49 artiklan mukaisesti täytäntöönpanosäädöksillä luettelon tarkastusasemista, jotka täyttävät asetuksessa (EY) N:o 1255/97 vahvistettuja vaatimuksia vastaavat vaatimukset. Luettelo asetetaan saataville Traces-järjestelmässä ***ja julkaistaan tätä tarkoitusta varten laaditulla komission verkkosivustolla***.

Or. en

Tarkistus 2034
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
34 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Komissio poistaa tarkastusaseman 3 kohdassa tarkoitetusta luettelosta, jos sertifiointielimen arvioinnin tai komission suorittaman tarkastuksen perusteella on näyttöä siitä, että tarkastusasema ei enää täytä asetuksessa (EY) N:o 1255/97 säädettyjä vaatimuksia vastaavia vaatimuksia. Sovelletaan ***49*** artiklassa tarkoitettua menettelyä.	4. Komissio poistaa tarkastusaseman 3 kohdassa tarkoitetusta luettelosta, jos sertifiointielimen arvioinnin tai komission suorittaman tarkastuksen perusteella on näyttöä siitä, että tarkastusasema ei enää täytä asetuksessa (EY) N:o 1255/97 säädettyjä vaatimuksia vastaavia vaatimuksia. Sovelletaan ***48*** artiklassa tarkoitettua menettelyä.

Or. en

Tarkistus 2035
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
34 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	34 a artikla
	Siirtyminen liha- ja ruhokauppaan ja eläinten kolmansiin maihin suuntautuvien kuljetusten vaiheittainen lopettaminen
	Talouden toimijoita kielletään 1 päivään tammikuuta 2033 mennessä kuljettamasta eläimiä kolmansiin maihin yli 8 tuntia kestäviä matkoja kuljetusvälineestä riippumatta.

Or. en

Tarkistus 2036
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
34 c artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	34 c artikla
	Liha- ja ruhokauppaan siirtymistä koskeva EU:n toimintasuunnitelma
	Komissio hyväksyy vuoteen 2030 mennessä EU:n liha- ja ruhokauppaan siirtymistä koskevan toimintasuunnitelman, jotta voidaan luopua pitkistä teurastusmatkoista, kannustaa lihan, ruhojen ja geneettisen materiaalin kauppaa, myös vesieläinten osalta, ja edistää lyhyitä toimitusketjuja. Toimintasuunnitelmassa on säädettävä realistisista siirtymäajoista, ja siihen on sisällyttävä rahoitusvälineitä, joilla tuetaan uusiin kuljetus-, lihotus- ja teurastusmalleihin siirtymistä.

Or. en

Tarkistus 2037
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
35 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Eläinkuljettajien, jotka kuljettavat eläimiä unioniin, on	1. Eläinkuljettajien, jotka kuljettavat eläimiä unioniin ***18 kuukauden siirtymäkauden aikana***, on

Or. en

Tarkistus 2038
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
35 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) varmistettava, että eläimet kuljetetaan tämän asetuksen mukaisesti ***tai sellaisten edellytysten mukaisesti, jotka unioni on tunnustanut tässä asetuksessa säädettyjä edellytyksiä vastaaviksi,*** kolmannessa maassa sijaitsevasta lähtöpaikasta unionissa sijaitsevaan määräpaikkaan saakka;	a) varmistettava, että eläimet kuljetetaan tämän asetuksen mukaisesti kolmannessa maassa sijaitsevasta lähtöpaikasta unionissa sijaitsevaan määräpaikkaan saakka;

Or. en

Tarkistus 2039
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
35 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) täytettävä liitteessä III olevan 1 kohdan mukainen reittisuunnitelma Traces-järjestelmässä ja täsmennettävä erityisesti lähtöpaikka, -päivä ja -aika kolmannessa maassa.	b) täytettävä reittisuunnitelma ***joko*** Traces-järjestelmässä***, Traces-järjestelmän kanssa yhteentoimivassa kansallisessa järjestelmässä tai liitteessä III olevan 1 kohdan mukaisessa kansallisessa järjestelmässä, jolla voidaan varmistaa jäljitettävyys,*** ja täsmennettävä erityisesti lähtöpaikka, -päivä ja -aika kolmannessa maassa.

Or. en

Tarkistus 2040
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
35 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) täytettävä liitteessä III olevan 1 kohdan mukainen reittisuunnitelma Traces-järjestelmässä ja täsmennettävä erityisesti lähtöpaikka, -päivä ja -aika kolmannessa maassa.	b) täytettävä liitteessä III olevan 1 kohdan mukainen reittisuunnitelma Traces-järjestelmässä ***tai vastaavassa kansallisessa tietokonejärjestelmässä niin, että varmistetaan jäljitettävyys ja yhteentoimivuus Traces-järjestelmän kanssa,*** ja täsmennettävä erityisesti lähtöpaikka, -päivä ja -aika kolmannessa maassa.

Or. en

Tarkistus 2041
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
35 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) täytettävä liitteessä III olevan 1 kohdan mukainen reittisuunnitelma Traces-järjestelmässä ja täsmennettävä erityisesti lähtöpaikka, -päivä ja -aika kolmannessa maassa.	b) täytettävä liitteessä III olevan 1 kohdan mukainen reittisuunnitelma Traces-järjestelmässä ja täsmennettävä erityisesti lähtöpaikka, -päivä ja -aika kolmannessa maassa ***sekä suunniteltu saapumispaikka, -päivä ja -aika unionissa***.

Or. en

Tarkistus 2042
Ivan David

Ehdotus asetukseksi
35 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) täytettävä liitteessä III olevan 1 kohdan mukainen reittisuunnitelma Traces-	b) täytettävä liitteessä III olevan 1 kohdan mukainen reittisuunnitelma Traces-

järjestelmässä ja täsmennettävä erityisesti lähtöpaikka, -päivä ja -aika kolmannessa maassa.	järjestelmässä ***tai vastaavassa kansallisessa tietokonejärjestelmässä*** ja täsmennettävä erityisesti lähtöpaikka, -päivä ja -aika kolmannessa maassa.

Or. en

Tarkistus 2043
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
35 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) täytettävä liitteessä III olevan 1 kohdan mukainen reittisuunnitelma Traces-järjestelmässä ja täsmennettävä erityisesti lähtöpaikka, -päivä ja -aika kolmannessa maassa.	b) täytettävä liitteessä III olevan 1 kohdan mukainen reitti ***tai vastaavassa kansallisessa digitaalisessa järjestelmässä*** ja täsmennettävä erityisesti lähtöpaikka, -päivä ja -aika kolmannessa maassa.

Or. en

Tarkistus 2044
Emmanouil Fragkos

Ehdotus asetukseksi
35 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Kolmansista maista ja alueilta unioniin tulevien eläinten mukana seuraavassa virallisessa terveystodistuksessa on oltava lähtöpaikan toimivaltaisen viranomaisen antama vakuutus siitä, että kuljetusmatkan suunnittelu täyttää vähintään tämän asetuksen vaatimuksia vastaavat vaatimukset.	2. Kolmansista maista ja alueilta unioniin tulevien eläinten mukana seuraavassa virallisessa terveystodistuksessa on oltava lähtöpaikan toimivaltaisen viranomaisen antama vakuutus siitä, että kuljetusmatkan suunnittelu täyttää vähintään tämän asetuksen vaatimuksia vastaavat vaatimukset. ***Näiden kolmansien maiden ja alueiden tuottajien on katettava niiden EU:n asianomaisten viranomaisten kulut, jotka haluavat osallistua koko prosessiin***

varmistaakseen, että asetusten vaatimuksia sovelletaan.

Or. en

Tarkistus 2045
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
35 artikla – 3kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Pitkiä kuljetuksia varten kolmannen maan lähtöpaikan toimivaltaisen viranomaisen on tarkistettava ja hyväksyttävä reittisuunnitelma Traces-järjestelmässä ennen lähtöä.	3. Pitkiä kuljetuksia varten kolmannen maan lähtöpaikan toimivaltaisen viranomaisen on tarkistettava ja hyväksyttävä reittisuunnitelma ***joko*** Traces-järjestelmässä ***tai Traces-järjestelmän kanssa yhteentoimivassa kansallisessa järjestelmässä tai kansallisessa järjestelmässä, jolla voidaan varmistaa jäljitettävyys,*** ennen lähtöä.

Or. en

Tarkistus 2046
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
35 artikla – 3kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. ***Pitkiä kuljetuksia varten*** kolmannen maan lähtöpaikan toimivaltaisen viranomaisen on tarkistettava ja hyväksyttävä reittisuunnitelma Traces-järjestelmässä ennen lähtöä.	3. Kolmannen maan lähtöpaikan toimivaltaisen viranomaisen on tarkistettava ja hyväksyttävä reittisuunnitelma Traces-järjestelmässä ennen lähtöä ***sekä varmistettava, että tämän asetuksen säännöksiä noudatetaan***.

Or. en

Tarkistus 2047
Ivan David

Ehdotus asetukseksi
35 artikla – 3kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Pitkiä kuljetuksia varten kolmannen maan lähtöpaikan toimivaltaisen viranomaisen on tarkistettava ja hyväksyttävä reittisuunnitelma Traces-järjestelmässä ennen lähtöä.	3. Pitkiä kuljetuksia varten kolmannen maan lähtöpaikan toimivaltaisen viranomaisen on tarkistettava ja hyväksyttävä reittisuunnitelma Traces-järjestelmässä ***tai vastaavassa kansallisessa järjestelmässä*** ennen lähtöä.

Or. en

Tarkistus 2048
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
35 artikla – 3kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Pitkiä kuljetuksia varten kolmannen maan lähtöpaikan toimivaltaisen viranomaisen on tarkistettava ja hyväksyttävä reittisuunnitelma Traces-järjestelmässä ennen lähtöä.	3. Pitkiä kuljetuksia varten kolmannen maan lähtöpaikan toimivaltaisen viranomaisen on tarkistettava ja hyväksyttävä reittisuunnitelma Traces-järjestelmässä ***tai vastaavassa kansallisessa järjestelmässä*** ennen lähtöä.

Or. en

Tarkistus 2049
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
35 artikla – 3kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Pitkiä kuljetuksia varten kolmannen maan lähtöpaikan toimivaltaisen viranomaisen on tarkistettava ja hyväksyttävä reittisuunnitelma Traces-järjestelmässä ennen lähtöä.	3. Pitkiä kuljetuksia varten kolmannen maan lähtöpaikan toimivaltaisen viranomaisen on tarkistettava ja hyväksyttävä reittisuunnitelma Traces-järjestelmässä ***tai vastaavassa kansallisessa*** digitaalisessa järjestelmässä ennen lähtöä.

Or. en

Tarkistus 2050
Michal Wiezik, Valérie Hayer, Benoit Cassart, Valérie Devaux

Ehdotus asetukseksi
35 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. Tämän asetuksen III, IV, V ja VI luvun vaatimuksia sovelletaan virallisesta valvonnasta annetun asetuksen 2017/625 126 artiklan 2 kohdan c alakohdan soveltamiseksi.

Or. en

Tarkistus 2051
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
36 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kun eläimiä kuljetetaan kolmannessa maassa sijaitsevasta alkuperäpaikasta samassa tai jossakin toisessa kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan ja ne kuljetetaan unionin alueen kautta, toimijoiden on varmistettava, että tämän asetuksen sääntöjä noudatetaan unionin	Kun eläimiä kuljetetaan kolmannessa maassa sijaitsevasta alkuperäpaikasta samassa tai jossakin toisessa kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan ja ne kuljetetaan unionin alueen kautta, toimijoiden on varmistettava, että tämän asetuksen sääntöjä noudatetaan unionin

alueella tapahtuvalla matkan osalla***,*** ***lukuun ottamatta 27 artiklan 1, 2 ja 3 kohdassa, 28 artiklassa, 29 artiklan 1 ja 2 kohdassa sekä liitteessä I olevan V luvun 2.2 kohdassa vahvistettuja enimmäismatka-aikoja koskevia säännöksiä***.	alueella tapahtuvalla matkan osalla.

Or. en

Perustelu

Eläinten hyvinvoinnin varmistamiseksi olisi edelleen sovellettava enimmäismatka-aikoja.

Tarkistus 2052
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
36 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kun eläimiä kuljetetaan kolmannessa maassa sijaitsevasta alkuperäpaikasta samassa tai jossakin toisessa kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan ja ne kuljetetaan unionin alueen kautta, toimijoiden on varmistettava, että tämän asetuksen sääntöjä noudatetaan unionin alueella tapahtuvalla matkan osalla***,*** ***lukuun ottamatta 27 artiklan 1, 2 ja 3 kohdassa, 28 artiklassa, 29 artiklan 1 ja 2 kohdassa sekä liitteessä I olevan V luvun 2.2 kohdassa vahvistettuja enimmäismatka-aikoja koskevia säännöksiä***.	Kun eläimiä kuljetetaan kolmannessa maassa sijaitsevasta alkuperäpaikasta samassa tai jossakin toisessa kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan ja ne kuljetetaan unionin alueen kautta, toimijoiden on varmistettava, että tämän asetuksen sääntöjä noudatetaan unionin alueella tapahtuvalla matkan osalla.

Or. en

Tarkistus 2053
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
36 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kun eläimiä kuljetetaan kolmannessa maassa sijaitsevasta alkuperäpaikasta samassa tai jossakin toisessa kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan ja ne kuljetetaan unionin alueen kautta, toimijoiden on varmistettava, että ***tämän asetuksen sääntöjä noudatetaan*** unionin alueella tapahtuvalla matkan osalla***, lukuun ottamatta*** 27 artiklan 1, 2 ja 3 kohdassa, 28 artiklassa, 29 artiklan 1 ja 2 kohdassa sekä liitteessä I olevan V luvun 2.2 kohdassa vahvistettuja enimmäismatka-aikoja koskevia säännöksiä.	Kun eläimiä kuljetetaan kolmannessa maassa sijaitsevasta alkuperäpaikasta samassa tai jossakin toisessa kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan ja ne kuljetetaan unionin alueen kautta, toimijoiden on varmistettava, että unionin alueella tapahtuvalla matkan osalla ***noudatetaan tämän asetuksen sääntöjä sekä*** 27 artiklan 1, 2 ja 3 kohdassa, 28 artiklassa, 29 artiklan 1 ja 2 kohdassa sekä liitteessä I olevan V luvun 2.2 kohdassa vahvistettuja enimmäismatka-aikoja koskevia säännöksiä.

Or. en

Tarkistus 2054
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
36 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kun eläimiä kuljetetaan kolmannessa maassa sijaitsevasta alkuperäpaikasta samassa tai jossakin toisessa kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan ja ne kuljetetaan unionin alueen kautta, toimijoiden on varmistettava, että tämän asetuksen sääntöjä noudatetaan unionin alueella tapahtuvalla matkan osalla***, lukuun ottamatta 27 artiklan 1, 2 ja 3 kohdassa, 28 artiklassa, 29 artiklan 1 ja 2 kohdassa sekä liitteessä I olevan V luvun 2.2 kohdassa vahvistettuja enimmäismatka-aikoja koskevia säännöksiä***.	Kun eläimiä kuljetetaan kolmannessa maassa sijaitsevasta alkuperäpaikasta samassa tai jossakin toisessa kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan ja ne kuljetetaan unionin alueen kautta, toimijoiden on varmistettava, että tämän asetuksen sääntöjä***, mukaan lukien enimmäismatka-ajat,*** noudatetaan unionin alueella tapahtuvalla matkan osalla.

Or. en

Perustelu

Myös enimmäismatka-aikoja olisi noudatettava, sillä muuten tämä johtaisi jäsenvaltioiden epäedulliseen kilpailuasemaan kolmansiin maihin verrattuna, ja kolmansista maista peräisin

olevia maataloustuotteita saapuisi edelleen unioniin. Lisäksi eläinkuljetusten enimmäiskestoa olisi uuden asetuksen mukaan noudatettava myös eläinten kauttakuljetuksissa, jotta vältetään kilpailun vääristyminen.

Tarkistus 2055
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
36 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kun eläimiä kuljetetaan kolmannessa maassa sijaitsevasta alkuperäpaikasta samassa tai jossakin toisessa kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan ja ne kuljetetaan unionin alueen kautta, toimijoiden on varmistettava, että tämän asetuksen sääntöjä noudatetaan unionin alueella tapahtuvalla matkan osalla, lukuun ottamatta ***27 artiklan 1, 2 ja 3 kohdassa, 28 artiklassa, 29 artiklan 1 ja 2 kohdassa sekä liitteessä I olevan V luvun 2.2 kohdassa vahvistettuja*** enimmäismatka-aikoja koskevia säännöksiä.	Kun eläimiä kuljetetaan kolmannessa maassa sijaitsevasta alkuperäpaikasta samassa tai jossakin toisessa kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan ja ne kuljetetaan unionin alueen kautta, toimijoiden on varmistettava, että tämän asetuksen sääntöjä noudatetaan unionin alueella tapahtuvalla matkan osalla, lukuun ottamatta enimmäismatka-aikoja koskevia säännöksiä.

Or. en

Tarkistus 2056
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
36 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kun eläimiä kuljetetaan kolmannessa maassa sijaitsevasta alkuperäpaikasta samassa tai jossakin toisessa kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan ja ne kuljetetaan unionin alueen kautta, toimijoiden on varmistettava, että tämän asetuksen sääntöjä noudatetaan unionin	Kun eläimiä kuljetetaan kolmannessa maassa sijaitsevasta alkuperäpaikasta samassa tai jossakin toisessa kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan ja ne kuljetetaan unionin alueen kautta ***18 kuukauden siirtymäkauden aikana***, toimijoiden on varmistettava, että tämän

alueella tapahtuvalla matkan osalla***, lukuun ottamatta 27 artiklan 1, 2 ja 3 kohdassa, 28 artiklassa, 29 artiklan 1 ja 2 kohdassa sekä liitteessä I olevan V luvun 2.2 kohdassa vahvistettuja enimmäismatka-aikoja koskevia säännöksiä***.	asetuksen sääntöjä noudatetaan ***aina*** unionin alueella tapahtuvalla matkan osalla.

Or. en

Tarkistus 2057
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
36 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kun eläimiä kuljetetaan kolmannessa maassa sijaitsevasta alkuperäpaikasta samassa tai jossakin toisessa kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan ja ne kuljetetaan unionin alueen kautta, toimijoiden on varmistettava, että tämän asetuksen sääntöjä noudatetaan unionin alueella tapahtuvalla matkan osalla, lukuun ottamatta ***27 artiklan 1, 2 ja 3 kohdassa, 28 artiklassa, 29 artiklan 1 ja 2 kohdassa sekä liitteessä I olevan V luvun 2.2 kohdassa vahvistettuja*** enimmäismatka-aikoja koskevia säännöksiä.	Kun eläimiä kuljetetaan kolmannessa maassa sijaitsevasta alkuperäpaikasta samassa tai jossakin toisessa kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan ja ne kuljetetaan unionin alueen kautta, toimijoiden on varmistettava, että tämän asetuksen sääntöjä noudatetaan unionin alueella tapahtuvalla matkan osalla, lukuun ottamatta enimmäismatka-aikoja koskevia säännöksiä.

Or. en

Tarkistus 2058
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) varmistaa, että eläinten kuljetuksiin	a) varmistaa, että ***kaikille*** eläinten

osallistuville kuljettajille, hoitajille ***ja*** eläinten hyvinvoinnista vastaaville henkilöille on saatavilla asianomaisten eläinlajien ja -luokkien ***kannalta tarkoituksenmukaista*** koulutusta;	kuljetuksiin osallistuville kuljettajille, hoitajille***,*** eläinten hyvinvoinnista vastaaville henkilöille ***ja virkaeläinlääkäreille*** on saatavilla ***pakollista*** asianomaisten eläinlajien ja -luokkien ***fysiologiset ja käyttäytymiseen liittyvät tarpeet huomioon ottavaa*** koulutusta;

Or. en

Tarkistus 2059
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) varmistaa***, että*** eläinten kuljetuksiin osallistuville kuljettajille, hoitajille ja eläinten hyvinvoinnista vastaaville henkilöille ***on saatavilla asianomaisten eläinlajien ja -luokkien kannalta tarkoituksenmukaista koulutusta***;	a) varmistaa eläinten kuljetuksiin osallistuville kuljettajille, hoitajille ja eläinten hyvinvoinnista vastaaville henkilöille ***suunnatun koulutuksen saatavuus***;

Or. en

Tarkistus 2060
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) varmistaa, että eläinten kuljetuksiin osallistuville kuljettajille, hoitajille ja eläinten hyvinvoinnista vastaaville henkilöille on saatavilla asianomaisten eläinlajien ja -luokkien kannalta tarkoituksenmukaista ***koulutusta***;	a) varmistaa, että eläinten kuljetuksiin osallistuville kuljettajille, hoitajille ja eläinten hyvinvoinnista vastaaville henkilöille on saatavilla asianomaisten eläinlajien ja -luokkien kannalta tarkoituksenmukaista ***perus- ja jatkokoulutusta; varmistaa, että koulutus annetaan kielellä, jota kuljettajat, hoitajat ja eläinten hyvinvoinnista vastaavat***

henkilöt ymmärtävät ja osaavat käyttää sekä suullisesti että kirjallisesti;

Or. en

Tarkistus 2061
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) varmistaa, että eläinten kuljetuksiin osallistuville kuljettajille, hoitajille ja eläinten hyvinvoinnista vastaaville henkilöille on saatavilla asianomaisten eläinlajien ja -luokkien kannalta tarkoituksenmukaista ***koulutusta***;	a) varmistaa, että eläinten kuljetuksiin osallistuville kuljettajille, hoitajille ja eläinten hyvinvoinnista vastaaville henkilöille on saatavilla asianomaisten eläinlajien ja -luokkien kannalta tarkoituksenmukaista***, kuljettajien koulutuksesta annetun direktiivin (EU) 2022/2561 mukaista perus- ja jatkokoulutusta***;

Or. en

Tarkistus 2062
Ivan David

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) varmistaa, että eläinten kuljetuksiin osallistuville kuljettajille, hoitajille ja eläinten hyvinvoinnista vastaaville henkilöille on saatavilla asianomaisten eläinlajien ja -luokkien kannalta tarkoituksenmukaista ***koulutusta***;	a) varmistaa, että eläinten kuljetuksiin osallistuville kuljettajille, hoitajille ja eläinten hyvinvoinnista vastaaville henkilöille on saatavilla asianomaisten eläinlajien ja -luokkien kannalta tarkoituksenmukaista ***perus- ja jatkokoulutusta***;

Or. en

Tarkistus 2063
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) varmistaa, että eläinten kuljetuksiin osallistuville kuljettajille, ***hoitajille*** ja eläinten hyvinvoinnista vastaaville henkilöille on saatavilla asianomaisten eläinlajien ja -luokkien kannalta tarkoituksenmukaista koulutusta;	a) varmistaa, että eläinten kuljetuksiin osallistuville kuljettajille, ***päteville eläintenhoitajille*** ja eläinten hyvinvoinnista vastaaville henkilöille on saatavilla asianomaisten eläinlajien ja -luokkien kannalta tarkoituksenmukaista ***koulutusta***;

Or. en

Tarkistus 2064
Ivan David

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	a a) 37 a artikla Kuljettajien koulutusta koskevat erityisedellytykset.
	Jäsenvaltioiden 37 artiklan 1 kohdan mukaisesti nimeämän toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että kuljettajan perus- ja jatkokoulutus täyttää vähintään seuraavat edellytykset: Vuorovaikutus ja yhteensopivuus kuljettajien koulutuksesta annetun direktiivin (EU) 2022/2561 kanssa.
	Kuljettajien, joilla on luokkaan C tai C+E kuuluva ajokortti, on suoritettava vähintään 16 tunnin pituinen eläviä eläimiä koskeva peruskoulutus ennen loppukoetta. Tähän koulutukseen voi sisältyä vähintään 4 tuntia

luokkahuonekoulutusta tunnustetussa koulutuskeskuksessa ja 12 tuntia elävien eläinten kuljetusyrityksessä tai 16 tuntia elävien eläinten kuljetusyrityksessä. Vähintään kymmenen tuntia on oltava kokeneen erikoiskuljettajan seurassa tapahtuvaa ajoa.

Kuljettajilla, jotka suorittavat direktiivissä (EU) 2022/2561 määritellyn 35 tunnin pituisen jatkokoulutuskurssin, tästä ajasta on varattava 26 tuntia elävien eläinten kuljetukseen liittyviin aiheisiin, jotka on mieluiten mukautettava kuljettajan kokemustasoon. Työnantajan tulee tarjota vähintään 20 tuntia täydennyskoulutusta.

Or. en

Tarkistus 2065
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) ylläpitää luetteloa eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana vastaaville kuljettajille, hoitajille ja eläinten hyvinvoinnista vastaaville henkilöille tarjolla olevista hyväksytyistä kursseista;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2066
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) ylläpitää luetteloa eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana	b) ylläpitää luetteloa eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana

vastaaville kuljettajille, hoitajille ***ja*** eläinten hyvinvoinnista vastaaville henkilöille tarjolla olevista hyväksytyistä kursseista;	vastaaville kuljettajille, hoitajille**,** eläinten hyvinvoinnista vastaaville henkilöille ***ja virkaeläinlääkäreille*** tarjolla olevista hyväksytyistä kursseista;

Or. en

Tarkistus 2067
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) ylläpitää luetteloa eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana vastaaville kuljettajille, hoitajille ja eläinten hyvinvoinnista vastaaville henkilöille tarjolla olevista hyväksytyistä kursseista;	b) ylläpitää luetteloa eläinten hyvinvoinnista ***ennen kuljetusta, sen*** aikana ***ja sen jälkeen*** vastaaville kuljettajille, hoitajille ja eläinten hyvinvoinnista vastaaville henkilöille tarjolla olevista hyväksytyistä kursseista;

Or. en

Tarkistus 2068
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) ylläpitää luetteloa eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana vastaaville kuljettajille, ***hoitajille*** ja eläinten hyvinvoinnista vastaaville henkilöille tarjolla olevista hyväksytyistä kursseista;	b) ylläpitää luetteloa eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana vastaaville kuljettajille, ***päteville eläintenhoitajille*** ja eläinten hyvinvoinnista vastaaville henkilöille tarjolla olevista hyväksytyistä kursseista;

Or. en

Tarkistus 2069
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) ylläpitää luetteloa eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana vastaaville kuljettajille***, hoitajille*** ja eläinten hyvinvoinnista vastaaville ***henkilöille*** tarjolla olevista hyväksytyistä kursseista;	b) ylläpitää luetteloa eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana vastaaville kuljettajille ja eläinten hyvinvoinnista vastaaville ***hoitajille*** tarjolla olevista hyväksytyistä kursseista;

Or. en

Tarkistus 2070
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) ylläpitää luetteloa eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana vastaaville kuljettajille***, hoitajille*** ja eläinten hyvinvoinnista vastaaville ***henkilöille*** tarjolla olevista hyväksytyistä kursseista;	b) ylläpitää luetteloa eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana vastaaville kuljettajille ja eläinten hyvinvoinnista vastaaville ***hoitajille*** tarjolla olevista hyväksytyistä kursseista;

Or. en

Tarkistus 2071
Sakis Arnaoutoglou

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) järjestää riippumaton loppukoe, jossa testataan kuljettajien, hoitajien ja eläinten hyvinvoinnista vastaavien henkilöiden osaamista ja jonka sisältö on tarkoituksenmukainen asianomaisten eläinluokkien kannalta ja vastaa asianomaista kuljetusvaihetta;	c) järjestää riippumaton loppukoe, jossa testataan kuljettajien, hoitajien ja eläinten hyvinvoinnista vastaavien henkilöiden osaamista***, mukaan lukien käytännön taidot eläinten käsittelyn ja hätätilanteissa toimimisen osalta,*** ja jonka sisältö on tarkoituksenmukainen asianomaisten eläinluokkien kannalta ja vastaa asianomaista kuljetusvaihetta;

Or. el

Tarkistus 2072
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) järjestää riippumaton loppukoe, jossa testataan kuljettajien, hoitajien ***ja*** eläinten hyvinvoinnista vastaavien henkilöiden osaamista ja jonka sisältö on tarkoituksenmukainen asianomaisten ***eläinluokkien*** kannalta ja vastaa asianomaista kuljetusvaihetta;	c) järjestää riippumaton loppukoe, jossa testataan kuljettajien, hoitajien***,*** eläinten hyvinvoinnista vastaavien henkilöiden ***ja virkaeläinlääkäreiden*** osaamista ja jonka sisältö on tarkoituksenmukainen asianomaisten ***eläinlajien ja -luokkien*** kannalta ja vastaa asianomaista kuljetusvaihetta;

Or. en

Tarkistus 2073
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) järjestää riippumaton loppukoe, jossa testataan kuljettajien, ***hoitajien*** ja	c) järjestää riippumaton loppukoe, jossa testataan kuljettajien, ***pätevien***

eläinten hyvinvoinnista vastaavien henkilöiden osaamista ja jonka sisältö on tarkoituksenmukainen asianomaisten eläinluokkien kannalta ja vastaa asianomaista kuljetusvaihetta;	***eläintenhoitajien*** ja eläinten hyvinvoinnista vastaavien henkilöiden osaamista ja jonka sisältö on tarkoituksenmukainen asianomaisten eläinluokkien kannalta ja vastaa asianomaista kuljetusvaihetta;

Or. en

Tarkistus 2074
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) antaa pätevyystodistuksia, jotka osoittavat, että henkilö on hyväksytysti suorittanut riippumattoman loppukokeen;	d) antaa ***enintään 24 kuukautta voimassa olevia*** pätevyystodistuksia, jotka osoittavat, että henkilö on hyväksytysti suorittanut riippumattoman loppukokeen;

Or. en

Tarkistus 2075
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) antaa pätevyystodistuksia, jotka osoittavat, että henkilö on hyväksytysti suorittanut riippumattoman loppukokeen;	d) antaa pätevyystodistuksia, jotka osoittavat, että henkilö on hyväksytysti suorittanut riippumattoman loppukokeen; ***pätevyystodistusten on oltava saatavilla myös digitaalisessa muodossa;***

Or. en

Tarkistus 2076

Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) antaa pätevyystodistuksia, jotka osoittavat, että henkilö on hyväksytysti suorittanut riippumattoman loppukokeen;	d) antaa ***digitaalisia tai paperisia*** pätevyystodistuksia, jotka osoittavat, että henkilö on hyväksytysti suorittanut riippumattoman loppukokeen;

Or. en

Tarkistus 2077
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 1 kohta – 1 alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Jäsenvaltioiden on ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen nimettyjen toimivaltaisten viranomaistensa välityksellä varmistettava, että kuljettajan perus- ja jatkokoulutus täyttää vähintään seuraavat vaatimukset:
	a) kuljettajakoulutus on direktiivin (EU) 2022/2561 mukainen;
	b) kuljettajien, joilla on luokkaan C tai C+E kuuluva ajokortti, on ennen loppukoetta suoritettava 16 tunnin lajikohtainen eläinkuljetuskoulutus, johon sisältyy vähintään 4 tuntia luokkahuonekoulutusta tunnustetussa koulutuskeskuksessa ja 12 tuntia elävien eläinten kuljetusyrityksessä, tai täydet 16 tuntia koulutusta elävien eläinten kuljetusyrityksessä, jossa vähintään 10 tuntia olisi kuljetettava kokeneen erikoiskuljettajan valvonnassa;
	c) kuljettajien, jotka suorittavat direktiivissä (EU) 2022/2561 määritellyn

35 tunnin pituisen jatkokoulutuskurssin, osalta 26 tuntia olisi varattava elävien eläinten kuljetukseen liittyviin aiheisiin, mahdollisuuksien mukaan kuljettajan kokemustasoon mukautetusti, tai vähintään 20 tuntia käytännönläheistä koulutusta työpaikalla.

Or. en

Tarkistus 2078
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 1 kohta – e a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	e a) varmistaa eläinten hyvinvoinnista vastaavien henkilöiden erityiskoulutus karja-aluksilla.

Or. en

Tarkistus 2079
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 1 kohta – e a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	e a) varmistaa eläinten hyvinvoinnista vastaavien henkilöiden erityiskoulutus karja-aluksilla.

Or. en

Tarkistus 2080
André Rodrigues

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) eläinten lajityypillinen käyttäytyminen ja niiden fysiologiset ja etologiset tarpeet kuljetusmatkan aikana;	b) eläinten lajityypillinen käyttäytyminen ja niiden fysiologiset ja etologiset tarpeet kuljetusmatkan aikana ***sekä asianmukaiset käsittelytavat***;

Or. en

Tarkistus 2081
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) keinot minimoida eläinten hyvinvointiin liittyviä riskejä kuljetusmatkan aikana;	c) keinot minimoida eläinten hyvinvointiin liittyviä riskejä kuljetusmatkan aikana***, mukaan lukien eläinten stressiä vähentävän käsittelyn periaatteet ja niiden käytännön täytäntöönpano sekä tarvittaessa eläinten hyvinvointia koskevat periaatteet, jotka koskevat siipikarjan ja kanien pyydystämistä ja lastaamista kuljetusta varten laatikoihin ja kontteihin***;

Or. en

Tarkistus 2082
Maria Noichl, Marianne Vind

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) keinot minimoida eläinten hyvinvointiin liittyviä riskejä kuljetusmatkan aikana;	c) keinot minimoida eläinten hyvinvointiin liittyviä riskejä kuljetusmatkan aikana***, mukaan lukien***

	eläinten stressiä vähentävän käsittelyn periaatteet ja niiden käytännön soveltaminen sekä tarvittaessa eläinten hyvinvointia koskevat periaatteet, jotka koskevat siipikarjan ja kanien pyydystämistä ja lastaamista kuljetusta varten laatikoihin ja kontteihin;

Or. en

Tarkistus 2083
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) keinot ***minimoida*** eläinten hyvinvointiin liittyviä riskejä kuljetusmatkan aikana;	c) keinot ***ennaltaehkäistä*** eläinten hyvinvointiin liittyviä riskejä kuljetusmatkan aikana***, mukaan lukien eläinten stressiä vähentävän käsittelyn periaatteet ja niiden käytännön soveltaminen sekä tarvittaessa eläinten hyvinvointia koskevat periaatteet, jotka koskevat siipikarjan ja kanien pyydystämistä ja lastaamista kuljetusta varten laatikoihin ja kontteihin***;

Or. en

Tarkistus 2084
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) keinot minimoida eläinten hyvinvointiin liittyviä riskejä kuljetusmatkan aikana;	c) keinot minimoida eläinten hyvinvointiin liittyviä riskejä kuljetusmatkan aikana ***sekä eläinten pyydystämisen ja lastauksen aikana, mukaan lukien turvallisen käsittelyn periaatteet***;

Or. en

Tarkistus 2085
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) eläinten positiivisten ja negatiivisten tunnetilojen tunnistaminen, mukaan lukien merkit kärsimyksestä kuljetusmatkan aikana;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2086
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) eläinten positiivisten ja negatiivisten tunnetilojen tunnistaminen, mukaan lukien merkit kärsimyksestä kuljetusmatkan aikana;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2087
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*

d) eläinten positiivisten ja negatiivisten tunnetilojen tunnistaminen, mukaan lukien merkit kärsimyksestä kuljetusmatkan aikana;	d) eläinten positiivisten ja negatiivisten tunnetilojen tunnistaminen, mukaan lukien merkit ***kivusta,*** kärsimyksestä***, stressistä, kuivumisesta tai uupumuksesta*** kuljetusmatkan aikana;

Or. en

Tarkistus 2088
Sakis Arnaoutoglou

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) eläinten positiivisten ja negatiivisten tunnetilojen tunnistaminen, mukaan lukien merkit kärsimyksestä kuljetusmatkan aikana;	d) eläinten positiivisten ja negatiivisten tunnetilojen tunnistaminen, mukaan lukien merkit kärsimyksestä***, stressistä, kuivumisesta tai uupumuksesta*** kuljetusmatkan aikana;

Or. el

Tarkistus 2089
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) kuljetusvälineeseen sijoitettuja eläimiä varten käytettävien varusteiden käyttö ja huolto;	e) kuljetusvälineeseen sijoitettuja eläimiä varten käytettävien varusteiden käyttö ja huolto***, mukaan lukien ajoneuvojen ja alusten huolto ja tarkastus***;

Or. en

Tarkistus 2090
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) kuljetusvälineeseen sijoitettuja eläimiä varten käytettävien varusteiden käyttö ja huolto;	e) kuljetusvälineeseen sijoitettuja eläimiä varten käytettävien varusteiden käyttö ja huolto***, mukaan lukien ajoneuvojen huolto ja tarkastus***;

Or. en

Tarkistus 2091
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – e a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	e a) ajoneuvojen huolto ja tarkastus;

Or. en

Tarkistus 2092
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) ***8 artiklassa tarkoitetut valmiussuunnitelmat.***	g) ***eläimille annettava ensiapu;***

Or. en

Tarkistus 2093
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) ***8 artiklassa tarkoitetut valmiussuunnitelmat.***	g) ***eläimille annettava ensiapu.***

Or. en

Tarkistus 2094
André Rodrigues

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) 8 artiklassa tarkoitetut valmiussuunnitelmat.	g) ***7 ja*** 8 artiklassa tarkoitetut valmiussuunnitelmat.

Or. en

Tarkistus 2095
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) 8 artiklassa tarkoitetut valmiussuunnitelmat.	g) ***7 ja*** 8 artiklassa tarkoitetut valmiussuunnitelmat.

Or. en

Tarkistus 2096
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi

37 artikla – 2 kohta – g a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g a) toimivaltaisen viranomaisen on taattava, että 21 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu koulutus on eläinten hyvinvoinnista karja-aluksissa vastaavien henkilöiden saatavilla verkossa, kestää enintään kaksi tuntia ja on suoritettavissa eri kielillä.

Or. en

Tarkistus 2097
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – g a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g a) erilliset lajikohtaiset moduulit, joissa on tietoa eläinten käyttäytymisestä ja käsittelystä, mukaan lukien käsittelijöiden turvallisuus;

Or. en

Tarkistus 2098
Arash Saeidi

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – g a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g a) riskitekijöiden tunnistamista ja reittien suunnittelua koskevat toimintaohjeet;

Or. fr

Tarkistus 2099
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – g a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g a) erilliset lajikohtaiset moduulit, joihin sisältyy tietoa eläinten käyttäytymisestä ja käsittelystä, mukaan lukien käsittelijöiden turvallisuus;

Or. en

Tarkistus 2100
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – g a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g a) muut terveydelliset ja fyysiset ongelmat kuin vammat 26 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 2101
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – g a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g a) eläinten käyttäytyminen ja käsittely, mukaan lukien eläinten erottelu ja käsittelijöiden turvallisuus;

Or. en

Tarkistus 2102
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – g b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g b) eläinten käsittelyä koskevat erityislait, -säännöt ja -ohjeet, mukaan lukien kansalliset ja kansainväliset dokumentointivaatimukset;

Or. en

Tarkistus 2103
Arash Saeidi

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – g b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g b) bioturvallisuuteen liittyvät käytännön protokollat, joilla pyritään ehkäisemään tautien leviämistä;

Or. fr

Tarkistus 2104
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – g b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g b) ensiaputoimenpiteet;

Or. en

Tarkistus 2105
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – g b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g b) riskitekijät ja suunnittelu;

Or. en

Tarkistus 2106
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – g c alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g c) eläinten hyvinvoinnista vastaavien henkilöiden pätevyyden on katettava myös kaikki eläinten käsittelyn, hoidon, tautien hallinnan ja teurastuksen osa-alueet kuljetettavien lajien ja olosuhteiden osalta sekä eläinten hoitomenettelyt, mukaan lukien eläinlääkinnälliset toimenpiteet tautien tai onnettomuuksien yhteydessä. Teurastuspätevyyden olisi katettava myös kuljetettaviin lajeihin soveltuviin ja aluksissa saatavilla oleviin tainnutus- ja teurastusvälineisiin liittyvä osaaminen.

Or. en

Tarkistus 2107
Arash Saeidi

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – g c alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g c) erityinen ajokoulutus, mukaan lukien asianmukaiset jarrutus- ja liikkeellelähtötekniikat, joilla vältetään se,

että eläimet menettävät tasapainonsa.

Or. fr

Tarkistus 2108
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – g c alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g c) erilliset lajikohtaiset moduulit, joihin sisältyy tietoa eläinten käyttäytymisestä ja käsittelystä, mukaan lukien käsittelijöiden turvallisuus;

Or. en

Tarkistus 2109
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – g c alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g c) riskitekijöihin ja suunnitteluun liittyvät toimintaohjeet;

Or. en

Tarkistus 2110
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – g c alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g c) bioturvallisuus;

Or. en

Tarkistus 2111
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – g d alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g d) eläinten käsittelyä koskevat erityislait, -säännöt ja -ohjeet, mukaan lukien kansalliset ja kansainväliset dokumentointivaatimukset;

Or. en

Tarkistus 2112
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – g d alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g d) bioturvallisuuteen liittyvät toimintaohjeet;

Or. en

Tarkistus 2113
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – g e alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g e) riskitekijöihin ja suunnitteluun liittyvät toimintaohjeet;

Or. en

Tarkistus 2114
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – g f alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g f) bioturvallisuuteen liittyvät toimintaohjeet;

Or. en

Tarkistus 2115
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – g d alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g d) eläinten kuljettaminen;

Or. en

Tarkistus 2116
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – g e alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g e) kuljettajan taitokoulutus, joka sisältää asianmukaiset jarrutus- ja käynnistystekniikat sen varmistamiseksi, että eläimet eivät menetä tasapainoaan.

Or. en

Tarkistus 2117
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta – g g alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g g) Kuljettajan taitokoulutukseen on sisällyttävä asianmukaiset jarrutus- ja käynnistystekniikat sen varmistamiseksi, että eläimet eivät menetä tasapainoaan.

Or. en

Tarkistus 2118
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. (UUSI) 37 a artikla Kuljettajien koulutusta koskevat erityisedellytykset.
	Jäsenvaltioiden 37 artiklan 1 kohdan mukaisesti nimeämän toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että kuljettajan perus- ja jatkokoulutus täyttää vähintään seuraavat edellytykset:
	a) Vuorovaikutus ja yhteensopivuus kuljettajien koulutuksesta annetun direktiivin (EU) 2022/2561 kanssa.
	b) Kuljettajien, joilla on luokkaan C tai C+E kuuluva ajokortti, on suoritettava vähintään 16 tunnin pituinen eläviä eläimiä koskeva peruskoulutus ennen loppukoetta. Tähän koulutukseen voi sisältyä vähintään 4 tuntia luokkahuonekoulutusta tunnustetussa koulutuskeskuksessa ja 12 tuntia elävien eläinten kuljetusyrityksessä tai 16 tuntia elävien eläinten kuljetusyrityksessä. Vähintään kymmenen tuntia on oltava kokeneen erikoiskuljettajan seurassa tapahtuvaa ajoa.
	c) Kuljettajilla, jotka suorittavat direktiivissä (EU) 2022/2561 määritellyn 35 tunnin pituisen jatkokoulutuskurssin,

tästä ajasta on varattava 26 tuntia elävien eläinten kuljetukseen liittyviin aiheisiin, jotka on mieluiten mukautettava kuljettajan kokemustasoon. Työnantajan tulee tarjota vähintään 20 tuntia täydennyskoulutusta.

Or. en

Perustelu

Laadukas ja yhtenäinen kuljettajakoulutus on olennainen osa laadukasta kuljetusta. Ehdotuksen kuljettajakoulutusta koskevia säännöksiä olisi kehitettävä ja niiden olisi oltava täysin yhteensopivia kuljettajien koulutuksesta annetun direktiivin (EU) 2022/2561 kanssa.

Tarkistus 2119
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että kuljettajien koulutuskurssit ovat kuljettajien ammattipätevyydestä ja jatkokoulutuksesta 14 päivänä joulukuuta 2022 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2022/2561 mukaisia.

Or. en

Tarkistus 2120
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*

2 a. Jäsenvaltioiden on nimettävä toimivaltainen viranomainen, joka vastaa sen varmistamisesta, että eläimistä vastaavien saatavilla on koulutusta, jotta he voivat täyttää ja ymmärtää tämän asetuksen mukaiset velvoitteensa.

Or. en

Tarkistus 2121
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. g) toimivaltaisen viranomaisen on taattava, että 21 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu koulutus on eläinten hyvinvoinnista aluksissa vastaavien henkilöiden saatavilla verkossa, kestää enintään kaksi tuntia ja on suoritettavissa eri kielillä.

Or. en

Tarkistus 2122
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
37 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	37 a artikla
	Eläinten kuljettajia koskevat vaatimukset
	Jäsenvaltioiden 37 artiklan 1 kohdan mukaisesti nimeämän toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että kuljettajan perus- ja jatkokoulutus täyttää vähintään seuraavat edellytykset:

a) Vuorovaikutus ja yhteensopivuus kuljettajien koulutuksesta annetun direktiivin (EU) 2022/2561 kanssa.

b) Kuljettajien, joilla on luokkaan C tai C+E kuuluva ajokortti, on suoritettava vähintään 16 tunnin pituinen eläviä eläimiä koskeva peruskoulutus ennen loppukoetta. Koulutukseen on sisällyttävä vähintään neljä tuntia luokkahuonekoulutusta joko läsnä- tai verkko-opetuksena tunnustetussa koulutuskeskuksessa ja 12 tuntia eläimiä kuljettavan yrityksen kanssa. Vähintään kahdeksan tuntia on oltava kokeneen erikoiskuljettajan seurassa tapahtuvaa ajoa, joka kattaa direktiivin 2006/126/EY mukaiset ennakoivan ajamisen tekniikat. Vähintään kaksi tuntia koulutusta on käytettävä eläinten lastaamiseen ja purkamiseen.

c) Kuljettajilla, jotka suorittavat direktiivissä (EU) 2022/2561 määritellyn 35 tunnin pituisen jatkokoulutuskurssin, tästä ajasta on varattava 26 tuntia elävien eläinten kuljetukseen liittyviin aiheisiin, jotka on mieluiten mukautettava kuljettajan kokemustasoon. Työnantajan tulee tarjota vähintään 20 tuntia täydennyskoulutusta.

Or. en

Tarkistus 2123
Maria Noichl, Marianne Vind

Ehdotus asetukseksi
37 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	37 a artikla
	Kuljettajien koulutusta koskevat erityisedellytykset
	Jäsenvaltioiden 37 artiklan 1 kohdan mukaisesti nimeämän toimivaltaisen

viranomaisen on varmistettava, että kuljettajan perus- ja jatkokoulutus täyttää vähintään seuraavat edellytykset:

a) Vuorovaikutus ja yhteensopivuus kuljettajien koulutuksesta annetun direktiivin (EU) 2022/2561 kanssa.

b) Kuljettajien, joilla on luokkaan C tai C+E kuuluva ajokortti, on suoritettava vähintään 16 tunnin pituinen eläviä eläimiä koskeva peruskoulutus ennen loppukoetta. Tähän koulutukseen voi sisältyä vähintään 4 tuntia luokkahuonekoulutusta tunnustetussa koulutuskeskuksessa ja 12 tuntia elävien eläinten kuljetusyrityksessä tai 16 tuntia elävien eläinten kuljetusyrityksessä. Vähintään kymmenen tuntia on oltava kokeneen erikoiskuljettajan seurassa tapahtuvaa ajoa.

c) Kuljettajilla, jotka suorittavat direktiivissä (EU) 2022/2561 määritellyn 35 tunnin pituisen jatkokoulutuskurssin, tästä ajasta on varattava 26 tuntia elävien eläinten kuljetukseen liittyviin aiheisiin, jotka on mieluiten mukautettava kuljettajan kokemustasoon. Työnantajan tulee tarjota vähintään 20 tuntia täydennyskoulutusta.

Or. en

Tarkistus 2124
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
37 b artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	37 b artikla
	Ennakoivaa ajotapaa koskevat vaatimukset
	Kuljettajien on sitouduttava direktiivissä 2006/126/EY säädettyyn

ennakoivaan ajotapaan ja pyrittävä minimoimaan ajoneuvolla tehtävät kiihdytykset, jarrutukset ja kaarreajoa siltä osin kuin se vaikuttaa eläinten kykyyn pysyä vakaassa asennossa.

Or. en

Perustelu

Yhdenmukaistetaan EFSAn suositusten kanssa.

Tarkistus 2125
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Ehdotus asetukseksi
38 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
38 artikla	***Poistetaan.***
Pätevyystodistus	
1. Toimivaltaisen viranomaisen on annettava pätevyystodistus Traces-järjestelmässä, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:	
a) hakija on suorittanut hyväksytysti 37 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitetun loppukokeen;	
b) hakija on toimittanut kirjallisen ilmoituksen siitä, että hän ei ole syyllistynyt 44 artiklassa tarkoitettuun vakavaan rikkomukseen todistuksen hakemispäivää edeltäneiden kolmen vuoden aikana.	
2. Toimivaltainen viranomainen ei saa myöntää pätevyystodistusta, jos toinen toimivaltainen viranomainen on kieltänyt hakijalta eläinten käsittelyn.	
3. Pätevyystodistuksessa on oltava liitteessä V olevassa 4 jaksossa esitetyt tiedot. Todistus saa olla voimassa enintään viisi vuotta myöntämispäivästä.	
4. Jäsenvaltioiden on tunnustettava	

toisessa jäsenvaltiossa annetut voimassa olevat pätevyystodistukset.

5. Jäsenvaltiot voivat tämän asetuksen soveltamiseksi tunnustaa pätevyystodistuksia vastaaviksi muihin tarkoituksiin hankittuja pätevyyksiä, jos ne on saatu tässä artiklassa säädettyjä edellytyksiä vastaavasti. Toimivaltaisten viranomaisten on asetettava verkossa julkisesti saataville ja pidettävä ajan tasalla luettelo pätevyyksistä, jotka tunnustetaan pätevyystodistusta vastaaviksi.

6. Toimivaltaisten viranomaisten on peruutettava Traces-järjestelmässä tämän asetuksen nojalla myönnetty pätevyystodistus, jos todistuksen haltija ei enää osoita riittävää pätevyyttä, tietämystä tai tietoisuutta tehtävistään.

Or. en

Tarkistus 2126
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Toimivaltaisen viranomaisen on annettava pätevyystodistus ***Traces-järjestelmässä***, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:	1. Toimivaltaisen viranomaisen on annettava pätevyystodistus***, kun kuljettaja tai hoitaja, joka on todistuksen haltija, aikoo toimia eri maiden välillä***, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

Or. es

Perustelu

Hallinnollisen menettelyn on oltava siinä jäsenvaltiossa vahvistetun menettelyn mukainen, jossa hakemus tehdään. Kun todistus on annettu, uudistettu, keskeytetty tai peruutettu, se rekisteröidään Traces-järjestelmään.

Tarkistus 2127
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Toimivaltaisen viranomaisen on annettava pätevyystodistus Traces-järjestelmässä, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:	1. Toimivaltaisen viranomaisen on annettava ***digitaalinen*** pätevyystodistus Traces-järjestelmässä, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

Or. en

Tarkistus 2128
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) hakija on toimittanut kirjallisen ilmoituksen siitä, että hän ei ole syyllistynyt 44 artiklassa tarkoitettuun vakavaan rikkomukseen todistuksen hakemispäivää edeltäneiden kolmen vuoden aikana.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2129
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) hakija on toimittanut kirjallisen ilmoituksen siitä, että hän ei ole syyllistynyt 44 artiklassa tarkoitettuun vakavaan rikkomukseen todistuksen hakemispäivää edeltäneiden kolmen vuoden aikana.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2130
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) hakija on toimittanut ***kirjallisen*** ilmoituksen siitä, että hän ei ole syyllistynyt 44 artiklassa ***tarkoitettuun vakavaan rikkomukseen todistuksen*** hakemispäivää edeltäneiden ***kolmen*** vuoden aikana.	b) hakija on toimittanut ***selkeän rikosrekisteriotteen ja*** ilmoituksen siitä, ***että vireillä ei ole syytettä eläinten kaltoinkohtelusta ja*** että hän ei ole syyllistynyt 44 artiklassa ***tarkoitettuihin vakaviin rikkomuksiin*** hakemispäivää edeltäneiden ***kahden*** vuoden aikana.

Or. en

Tarkistus 2131
Sakis Arnaoutoglou

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) hakija on toimittanut kirjallisen ilmoituksen siitä, että hän ei ole syyllistynyt 44 artiklassa tarkoitettuun vakavaan rikkomukseen todistuksen hakemispäivää edeltäneiden kolmen vuoden aikana.	b) hakija on toimittanut kirjallisen ilmoituksen siitä, että hän ei ole syyllistynyt 44 artiklassa tarkoitettuun vakavaan rikkomukseen ***eikä ole ollut syytettynä tai tutkinnan kohteena eläinten hyvinvointia koskevissa rikkomusasioissa*** todistuksen hakemispäivää edeltäneiden kolmen vuoden aikana.

Or. el

Tarkistus 2132
Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) hakija on toimittanut kirjallisen ilmoituksen siitä, että hän ei ole syyllistynyt 44 artiklassa tarkoitettuun vakavaan rikkomukseen todistuksen hakemispäivää edeltäneiden ***kolmen vuoden*** aikana.	b) hakija on toimittanut kirjallisen ilmoituksen siitä, että hän ei ole syyllistynyt 44 artiklassa tarkoitettuun vakavaan rikkomukseen todistuksen hakemispäivää edeltäneiden ***kuuden kuukauden*** aikana.

Or. ro

Tarkistus 2133
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) hakija on toimittanut kirjallisen ilmoituksen siitä, että hän ei ole syyllistynyt 44 artiklassa tarkoitettuun ***vakavaan*** rikkomukseen ***todistuksen hakemispäivää edeltäneiden kolmen vuoden aikana***.	b) hakija on toimittanut kirjallisen ilmoituksen siitä, että hän ei ole ***todistuksen hakemispäivään mennessä koskaan*** syyllistynyt 44 artiklassa tarkoitettuun rikkomukseen.

Or. en

Tarkistus 2134
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Toimivaltainen viranomainen ei saa myöntää pätevyystodistusta, jos toinen toimivaltainen viranomainen on kieltänyt hakijalta eläinten käsittelyn.	2. Toimivaltainen viranomainen ei saa myöntää pätevyystodistusta, jos toinen toimivaltainen viranomainen on ***perustellusti*** kieltänyt hakijalta eläinten käsittelyn.

Or. en

Tarkistus 2135
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Toimivaltainen viranomainen ei saa myöntää pätevyystodistusta, jos toinen toimivaltainen viranomainen on kieltänyt hakijalta eläinten käsittelyn.	2. Toimivaltainen viranomainen ei saa myöntää pätevyystodistusta, jos toinen toimivaltainen viranomainen on ***perustellusti*** kieltänyt hakijalta eläinten käsittelyn.

Or. en

Tarkistus 2136
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Pätevyystodistuksessa on oltava liitteessä V olevassa 4 jaksossa esitetyt tiedot. Todistus saa olla voimassa enintään ***viisi*** vuotta myöntämispäivästä.	3. Pätevyystodistuksessa on oltava liitteessä V olevassa 4 jaksossa esitetyt tiedot. Todistus saa olla voimassa enintään ***kolme*** vuotta myöntämispäivästä. ***Todistusta voidaan jatkaa kahdella vuodella, jos haltija voi osoittaa, ettei häneen ole kohdistunut tämän asetuksen soveltamiseen liittyviä hallinnollisia tai***

oikeudellisia seuraamuksia.

Or. en

Tarkistus 2137
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Pätevyystodistuksessa on oltava liitteessä V olevassa 4 jaksossa esitetyt tiedot. Todistus saa olla voimassa enintään ***viisi*** vuotta myöntämispäivästä.	3. Pätevyystodistuksessa on oltava liitteessä V olevassa 4 jaksossa esitetyt tiedot. Todistus saa olla voimassa enintään ***kaksi*** vuotta myöntämispäivästä. ***Todistusta voidaan jatkaa kahdella vuodella, jos haltija voi osoittaa, ettei häneen ole kohdistunut tämän asetuksen soveltamiseen liittyviä hallinnollisia tai rikosoikeudellisia seuraamuksia.***

Or. en

Tarkistus 2138
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Pätevyystodistuksessa on oltava liitteessä V olevassa 4 jaksossa esitetyt tiedot. Todistus saa olla voimassa enintään ***viisi*** vuotta myöntämispäivästä.	3. Pätevyystodistuksessa on oltava liitteessä V olevassa 4 jaksossa esitetyt tiedot. Todistus saa olla voimassa enintään ***10*** vuotta myöntämispäivästä.

Or. fr

Perustelu

6 artiklaan tehdyn muutoksen takia.

Tarkistus 2139
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Pätevyystodistuksessa on oltava liitteessä V olevassa 4 jaksossa esitetyt tiedot. Todistus saa olla voimassa enintään ***viisi*** vuotta myöntämispäivästä.	3. Pätevyystodistuksessa on oltava liitteessä V olevassa 4 jaksossa esitetyt tiedot. Todistus saa olla voimassa enintään ***seitsemän*** vuotta myöntämispäivästä***, ja se voidaan uusia***.

Or. en

Tarkistus 2140
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Pätevyystodistuksessa on oltava liitteessä V olevassa 4 jaksossa esitetyt tiedot. Todistus saa olla voimassa enintään ***viisi*** vuotta myöntämispäivästä.	3. Pätevyystodistuksessa on oltava liitteessä V olevassa 4 jaksossa esitetyt tiedot. Todistus saa olla voimassa enintään ***seitsemän*** vuotta myöntämispäivästä***, ja se voidaan uusia***.

Or. en

Tarkistus 2141
Maria Noichl, Marianne Vind

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Pätevyystodistuksessa on oltava	3. Pätevyystodistuksessa on oltava

liitteessä V olevassa 4 jaksossa esitetyt tiedot. Todistus saa olla voimassa enintään ***viisi*** vuotta myöntämispäivästä.	liitteessä V olevassa 4 jaksossa esitetyt tiedot. Todistus saa olla voimassa enintään ***kaksi*** vuotta myöntämispäivästä***, mutta se voidaan uusia***.

Or. en

Tarkistus 2142
Ivan David

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Pätevyystodistuksessa on oltava liitteessä V olevassa 4 jaksossa esitetyt tiedot. Todistus saa olla voimassa enintään viisi vuotta myöntämispäivästä.	3. Pätevyystodistuksessa on oltava liitteessä V olevassa 4 jaksossa esitetyt tiedot. Todistus saa olla voimassa enintään seitsemän vuotta myöntämispäivästä***, ja se voidaan uusia***.

Or. en

Tarkistus 2143
Milan Mazurek

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Pätevyystodistuksessa on oltava liitteessä V olevassa 4 jaksossa esitetyt tiedot. Todistus saa olla voimassa enintään ***viisi*** vuotta myöntämispäivästä.	3. Pätevyystodistuksessa on oltava liitteessä V olevassa 4 jaksossa esitetyt tiedot. Todistus saa olla voimassa enintään ***kymmenen*** vuotta myöntämispäivästä.

Or. sk

Tarkistus 2144
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Pätevyystodistuksessa on oltava liitteessä V olevassa 4 jaksossa esitetyt tiedot. Todistus saa olla voimassa ***enintään*** viisi vuotta myöntämispäivästä.	3. Pätevyystodistuksessa on oltava liitteessä V olevassa 4 jaksossa esitetyt tiedot. Todistus saa olla voimassa viisi vuotta myöntämispäivästä.

Or. en

Tarkistus 2145
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Jäsenvaltiot voivat tämän asetuksen soveltamiseksi tunnustaa pätevyystodistuksia vastaaviksi muihin tarkoituksiin hankittuja pätevyyksiä, jos ne on saatu tässä artiklassa säädettyjä edellytyksiä vastaavasti. Toimivaltaisten viranomaisten on asetettava verkossa julkisesti saataville ja pidettävä ajan tasalla luettelo pätevyyksistä, jotka tunnustetaan pätevyystodistusta vastaaviksi.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2146
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Jäsenvaltiot voivat tämän asetuksen soveltamiseksi tunnustaa	***Poistetaan.***

pätevyystodistuksia vastaaviksi muihin tarkoituksiin hankittuja pätevyyksiä, jos ne on saatu tässä artiklassa säädettyjä edellytyksiä vastaavasti. Toimivaltaisten viranomaisten on asetettava verkossa julkisesti saataville ja pidettävä ajan tasalla luettelo pätevyyksistä, jotka tunnustetaan pätevyystodistusta vastaaviksi.

Or. en

Tarkistus 2147
Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Toimivaltaisten viranomaisten on peruutettava Traces-järjestelmässä tämän asetuksen nojalla myönnetty pätevyystodistus, jos todistuksen haltija ei enää osoita riittävää pätevyyttä, tietämystä tai tietoisuutta tehtävistään.	***Poistetaan.***

Or. ro

Perustelu

Traces-järjestelmän käytön ei pitäisi olla pakollista jäsenvaltion sisäisillä kuljetusmatkoilla.

Tarkistus 2148
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Toimivaltaisten viranomaisten on peruutettava Traces-järjestelmässä tämän	***Poistetaan.***

asetuksen nojalla myönnetty pätevyystodistus, jos todistuksen haltija ei enää osoita riittävää pätevyyttä, tietämystä tai tietoisuutta tehtävistään.

Or. en

Tarkistus 2149
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Toimivaltaisten viranomaisten on peruutettava Traces-järjestelmässä tämän asetuksen nojalla myönnetty pätevyystodistus, jos todistuksen ***haltija ei enää osoita riittävää pätevyyttä, tietämystä tai tietoisuutta tehtävistään***.	6. Toimivaltaisten viranomaisten on peruutettava Traces-järjestelmässä tämän asetuksen nojalla myönnetty pätevyystodistus, jos todistuksen ***voimassaolo on päättynyt eikä sitä ole uusittu tai jos se on peruutettu määräajaksi tai kokonaan***.

Or. en

Tarkistus 2150
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Toimivaltaisten viranomaisten on peruutettava Traces-järjestelmässä tämän asetuksen nojalla myönnetty pätevyystodistus, jos todistuksen haltija ei enää osoita riittävää pätevyyttä, tietämystä tai tietoisuutta tehtävistään.	6. Toimivaltaisten viranomaisten on peruutettava Traces-järjestelmässä tämän asetuksen nojalla myönnetty pätevyystodistus, jos todistuksen haltija ei enää osoita riittävää pätevyyttä, tietämystä tai tietoisuutta tehtävistään. ***Maiden välillä toimivien kuljettajien tai hoitajien pätevyystodistukset rekisteröidään Traces-järjestelmään.***

Or. es

Tarkistus 2151
Sakis Arnaoutoglou

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Toimivaltaisten viranomaisten on peruutettava Traces-järjestelmässä tämän asetuksen nojalla myönnetty pätevyystodistus, jos todistuksen haltija ei enää osoita riittävää pätevyyttä, tietämystä tai tietoisuutta tehtävistään.	6. Toimivaltaisten viranomaisten on peruutettava Traces-järjestelmässä tämän asetuksen nojalla myönnetty pätevyystodistus, jos todistuksen haltija ei enää osoita riittävää pätevyyttä, tietämystä tai tietoisuutta tehtävistään***, sekä varmistettava, että kaikki jäsenvaltiot saavat peruutuksesta automaattisen ilmoituksen Traces-järjestelmän välityksellä***.

Or. el

Tarkistus 2152
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Toimivaltaisten viranomaisten on peruutettava Traces-järjestelmässä tämän asetuksen nojalla myönnetty pätevyystodistus, jos todistuksen haltija ei enää osoita riittävää pätevyyttä, tietämystä tai tietoisuutta tehtävistään.	6. Toimivaltaisten viranomaisten on peruutettava Traces-järjestelmässä tämän asetuksen nojalla myönnetty pätevyystodistus, ***kun uusinta-aika on päättynyt tai*** jos todistuksen haltija ***on syyllistynyt tämän asetuksen rikkomiseen tai*** ei enää osoita riittävää pätevyyttä, tietämystä tai tietoisuutta tehtävistään.

Or. en

Tarkistus 2153

André Rodrigues

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Toimivaltaisten viranomaisten on peruutettava Traces-järjestelmässä tämän asetuksen nojalla myönnetty pätevyystodistus, jos todistuksen haltija ei enää osoita riittävää pätevyyttä, tietämystä tai tietoisuutta tehtävistään.	6. Toimivaltaisten viranomaisten on peruutettava Traces-järjestelmässä tämän asetuksen nojalla myönnetty pätevyystodistus, jos todistuksen haltija ei enää osoita riittävää pätevyyttä, tietämystä tai tietoisuutta tehtävistään ***tai on syyllistynyt 44 artiklassa säädettyyn vakavaan rikkomukseen***.

Or. en

Tarkistus 2154
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Toimivaltaisten viranomaisten on peruutettava Traces-järjestelmässä tämän asetuksen nojalla myönnetty pätevyystodistus, jos todistuksen haltija ei enää osoita riittävää pätevyyttä, tietämystä tai tietoisuutta tehtävistään.	6. Toimivaltaisten viranomaisten on peruutettava Traces-järjestelmässä tämän asetuksen nojalla myönnetty pätevyystodistus, jos todistuksen haltija ei enää osoita riittävää pätevyyttä, tietämystä tai tietoisuutta tehtävistään ***ja jos tätä asetusta rikotaan***.

Or. en

Tarkistus 2155
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 6 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*

6 a. Jäsenvaltiot voivat vaatia toista jäsenvaltiota, jossa voimassa oleva pätevyystodistus on myönnetty, peruuttamaan pätevyystodistuksen Traces-järjestelmässä, jos 6 artiklassa kuvattu tilanne on tapahtunut kyseisessä jäsenvaltiossa.

Or. en

Tarkistus 2156
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
39 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Poistumispaikkojen nimeäminen	Poistumispaikkojen nimeäminen ***ja poistumispaikkoihin liittyvät tilavaatimukset***

Or. en

Tarkistus 2157
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
39 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on	***1.*** Jäsenvaltioiden on

Or. en

Tarkistus 2158
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
39 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) nimettävä poistumispaikat, joiden kautta eläimiä voidaan kuljettaa kolmansiin maihin;	a) nimettävä poistumispaikat, joiden kautta eläimiä voidaan kuljettaa kolmansiin maihin ***18 kuukauden siirtymäkauden aikana***;

Or. en

Tarkistus 2159
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ehdotus asetukseksi
39 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) kirjattava alueellaan sijaitsevat nimetyt poistumispaikat Traces-järjestelmään ja päivitettävä tiedot säännöllisesti.	b) kirjattava alueellaan sijaitsevat nimetyt poistumispaikat Traces-järjestelmään ja päivitettävä ***tarvittaessa*** tiedot säännöllisesti ***ja viipymättä***.

Or. en

Tarkistus 2160
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
39 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) kirjattava alueellaan sijaitsevat nimetyt poistumispaikat Traces-järjestelmään ja päivitettävä tiedot ***säännöllisesti***.	b) kirjattava alueellaan sijaitsevat nimetyt poistumispaikat Traces-järjestelmään ja päivitettävä ***tarvittaessa*** tiedot ***viipymättä***.

Or. en

Tarkistus 2161
Sakis Arnaoutoglou

Ehdotus asetukseksi
39 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b a) Jos poistumispaikalla on todettu eläinten hyvinvointia koskevien säännösten järjestelmällistä rikkomista, toimivaltaiset viranomaiset kieltävät poistumispaikan käytön.

Or. el

Tarkistus 2162
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
39 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Poiketen komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2023/372 vaatimuksista jäsenvaltioiden on varmistettava, että poistumispaikkojen laitoksilla on seuraavat ominaisuudet:
	a) riittävät lastaus- ja purkuvälineet, luistamaton lattia, sopiva valaistus ja suojat eläinten suojelemiseksi epäsuotuisilta sääolosuhteilta;
	b) eläinten ruokintaan, juottamiseen ja lepoon tarvittavat mukavuudet;
	c) laitoksissa on oltava eristysalueet sairaita ja loukkaantuneita eläimiä varten ja niissä on noudatettava ajoneuvojen ja pitoalueiden puhdistus- ja desinfiointikäytäntöjä.

Or. en

Tarkistus 2163
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
39 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Nämä tiedot on asetettava julkisesti saataville Traces-järjestelmässä.	Nämä tiedot on asetettava julkisesti saataville Traces-järjestelmässä ***ja Euroopan komission verkkosivustolle***.

Or. en

Tarkistus 2164
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
40 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Karja-alusten tarkastaminen ***lastaamisen ja lastin purkamisen yhteydessä***	Karja-alusten***, konttialusten ja ro-ro-alusten*** tarkastaminen

Or. en

Tarkistus 2165
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
40 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Ennen eläinten lastaamista karja-alukseen toimivaltaisen viranomaisen on tarkastettava alus erityisesti sen varmistamiseksi, että	1. ***Jotta karja-alukset voidaan tarkastaa asianmukaisesti ennen lastausta ja suorittaa asianmukaisesti kaikki tarvittavat tehtävät, toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että saatavilla on riittävät resurssit.*** Ennen eläinten lastaamista karja-alukseen

	toimivaltaisen viranomaisen on tarkastettava alus erityisesti sen varmistamiseksi, että

Or. en

Tarkistus 2166
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
40 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Ennen eläinten lastaamista karja-alukseen toimivaltaisen viranomaisen on tarkastettava alus erityisesti sen varmistamiseksi, että	1. Ennen eläinten lastaamista karja-alukseen ***EU:n*** toimivaltaisen viranomaisen***, joka koostuu vähintään merenkulun tarkastajasta, meriteknikosta ja kuljetusyhtiöstä riippumattomasta virkaeläinlääkäristä,*** on tarkastettava alus erityisesti sen varmistamiseksi, että

Or. en

Tarkistus 2167
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
40 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Ennen eläinten lastaamista karja-alukseen toimivaltaisen viranomaisen on tarkastettava alus erityisesti sen varmistamiseksi, että	1. Ennen eläinten lastaamista karja-alukseen toimivaltaisen viranomaisen***, joka koostuu vähintään merenkulun tarkastajasta, meriteknikosta ja eläinlääkäristä,*** on tarkastettava alus erityisesti sen varmistamiseksi, että

Or. en

Tarkistus 2168

Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
40 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Ennen eläinten lastaamista karja-alukseen toimivaltaisen viranomaisen on tarkastettava alus erityisesti sen varmistamiseksi, että	1. Ennen eläinten lastaamista karja-alukseen toimivaltaisen viranomaisen***, eläinlääkärin tai eläinten hyvinvoinnista vastaavan henkilön ja teknikon*** on tarkastettava alus erityisesti sen varmistamiseksi, että

Or. en

Tarkistus 2169
Paulo Do Nascimento Cabral

Ehdotus asetukseksi
40 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) liitteessä I olevassa IV luvussa tarkoitetut varusteet ovat hyvässä toimintakunnossa;	c) liitteessä I olevassa IV luvussa tarkoitetut varusteet ovat hyvässä toimintakunnossa; ***alus puhdistetaan ja desinfioidaan huolellisesti;***

Or. en

Tarkistus 2170
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
40 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	c a) alus on puhdistettu ja desinfioitu huolellisesti;

Or. en

Tarkistus 2171
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
40 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) karja-aluksen riskiprofiililuokituksena on ”normaali turvallisuusriski” tai ”pieni turvallisuusriski” satamavaltioiden harjoittamaa tarkastustoimintaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan mukaisesti.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2172
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
40 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) karja-aluksen riskiprofiililuokituksena on ”normaali turvallisuusriski” tai ”pieni turvallisuusriski” satamavaltioiden harjoittamaa tarkastustoimintaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan mukaisesti.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2173
Sakis Arnaoutoglou

Ehdotus asetukseksi
40 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) karja-aluksen riskiprofiililuokituksena on ”normaali turvallisuusriski” tai ”pieni turvallisuusriski” satamavaltioiden harjoittamaa tarkastustoimintaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan mukaisesti.	d) ***aiempia eläinten hyvinvointia koskevia rikkomuksia ole havaittu ja että*** karja-aluksen riskiprofiililuokituksena on ”normaali turvallisuusriski” tai ”pieni turvallisuusriski” satamavaltioiden harjoittamaa tarkastustoimintaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan mukaisesti.

Or. el

Tarkistus 2174
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
40 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) karja-aluksen riskiprofiililuokituksena on ***”normaali turvallisuusriski” tai*** ”pieni turvallisuusriski” satamavaltioiden harjoittamaa tarkastustoimintaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan mukaisesti.	d) karja-aluksen riskiprofiililuokituksena on ”pieni turvallisuusriski” satamavaltioiden harjoittamaa tarkastustoimintaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 2175
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
40 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) karja-aluksen riskiprofiililuokituksena on ***”normaali turvallisuusriski” tai*** ”pieni turvallisuusriski” satamavaltioiden	d) karja-aluksen riskiprofiililuokituksena on ”pieni turvallisuusriski” satamavaltioiden harjoittamaa tarkastustoimintaa koskevan

harjoittamaa tarkastustoimintaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan mukaisesti.	Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 2176
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
40 artikla – 1 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	d a) karja-alus on enintään viisi vuotta vanha, sillä on käytössä kameravalvonta ja se on varustettu lämpötilan, kosteuden ja ammoniakin mittausjärjestelmällä kaikilla kansilla, joilla eläimiä pidetään.

Or. en

Tarkistus 2177
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
40 artikla – 1 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	d a) aluksella olevat valvontakamerat, lämpötilan ja kosteuden mittausjärjestelmät toimivat asianmukaisesti;

Or. en

Tarkistus 2178
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
40 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Ennen eläinten lastaamista karja-alukseen tai purkamista lastista toimivaltaisen viranomaisen on tarkastettava alus sen varmistamiseksi, että	2. Ennen eläinten lastaamista karja-alukseen tai purkamista lastista toimivaltaisen viranomaisen ***ja eläinlääkärin*** on tarkastettava alus sen varmistamiseksi, että

Or. en

Tarkistus 2179
Maria Noichl, Marianne Vind

Ehdotus asetukseksi
40 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Ennen eläinten lastaamista karja-alukseen tai purkamista lastista toimivaltaisen viranomaisen on ***tarkastettava alus sen varmistamiseksi***, että	2. Ennen eläinten lastaamista karja-alukseen tai purkamista lastista toimivaltaisen viranomaisen on ***varmistettava***, että

Or. en

Tarkistus 2180
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
40 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) eläimet ovat kuljetuskuntoisia kuljetusmatkan jatkamista varten;	a) eläimet ovat ***liitteessä I olevan I luvun mukaisesti*** kuljetuskuntoisia kuljetusmatkan jatkamista varten;

Or. en

Tarkistus 2181
Tilly Metz, Thomas Waitz

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
40 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Ennen kuin kontit, joissa pidetään eläimiä, lastataan konttialukseen, toimivaltaisen viranomaisen on tarkistettava, että aluksen riskiprofiililuokituksena on ”pieni turvallisuusriski” satamavaltioiden harjoittamaa tarkastustoimintaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan mukaisesti ja että riittävästä ruokinnasta ja ilmanvaihdosta on huolehdittu liitteessä I olevan IV luvun mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 2182
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
40 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Maantieajoneuvosta purkamisen jälkeen eläimet on sijoitettava satamalaitokseen, jossa toimivaltainen viranomainen voi asianmukaisesti tarkastaa eläinten kunnon.

Or. en

Tarkistus 2183
Maria Noichl, Marianne Vind

Ehdotus asetukseksi
40 artikla – 2 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*

2 b. Toimivaltaisen viranomaisen puolesta mukana olevien henkilöiden, jotka tarkastavat karja-aluksen ja suorittavat tehtäviä ennen lastausta ja lastauksen aikana, on laadittava raportti kaikista havaituista puutteista, jotka liittyvät alukseen, eläinten kuntoon tai lastaus-/purkutoimiin, ja lähetettävä raportti kuukauden kuluessa matkan päättymisestä EU:n komissiolle, ja se on asetettava julkisesti saataville terveyden ja elintarviketurvallisuuden pääosaston verkkosivustolle.

Or. en

Tarkistus 2184
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
40 artikla – 2 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 b. Ennen kuin eläimiä kuljettavat ajoneuvot lastataan ro-ro-alukselle, toimivaltaisen viranomaisen on tarkistettava, että aluksen riskiprofiililuokituksena on ”pieni turvallisuusriski” satamavaltioiden harjoittamaa tarkastustoimintaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 2185
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
40 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	40 a artikla
	Toimenpiteet poikkeuksellisen huonoissa sääolosuhteissa
	1. Jos jäsenvaltioiden nimeämät toimivaltaiset viranomaiset katsovat, että karja-aluksella, konttialuksella tai ro-ro-aluksella kuljetettavien eläinten turvallisuus tai eläinten hyvinvointi on vaarassa,
	a) niiden olisi annettava kyseisellä satama-alueella olevan ja satamasta lähtemään pyrkivän aluksen päällikölle kaikki tiedot sää- ja meriolosuhteista sekä tarvittaessa ja mahdollisuuksien mukaan niistä eläimille mahdollisesti aiheutuvista vaaroista;
	b) niiden on annettava kielto lähteä kyseisellä alueella sijaitsevasta satamasta, jos tuulen voimakkuus on kuusi boforia tai enemmän, kunnes on varmistettu, että vaaraa turvallisuudelle tai eläinten hyvinvoinnille ei enää ole;
	2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun kiellon on perustuttava jäsenvaltion hyväksymän pätevän säätietopalvelun merenkulkijoille antamaan säätiedotukseen.

Or. en

Perustelu

Teksti on yhdenmukainen alusliikennettä koskevan yhteisön seuranta- ja tietojärjestelmän perustamisesta 27 päivänä kesäkuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/59/EY 18 artiklan kanssa ja sillä varmistetaan, että alukset eivät lähde satamista poikkeuksellisen huonon sään vallitessa.

Tarkistus 2186
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
41 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) keskinäisen avun antaminen tämän asetuksen moitteettoman soveltamisen helpottamiseksi, mukaan lukien tilanteet, joissa kuljetus viivästyy tai kolmannet maat hylkäävät maanteitse, rautateitse tai aluksilla kuljetetun eläinlähetyksen;	a) keskinäisen avun antaminen tämän asetuksen moitteettoman soveltamisen helpottamiseksi, mukaan lukien tilanteet, joissa kuljetus viivästyy tai kolmannet maat hylkäävät maanteitse, rautateitse tai aluksilla kuljetetun eläinlähetyksen; ***Jos eläinlähetys hylätään, yhteyselinten on varmistettava, että eläimet palautetaan viipymättä EU:hun ja että niille annetaan riittävästi ruokaa, vettä ja tarvittaessa puretaan lasti, jotta ne voivat levätä ja liikkua ympäriinsä, ja jos kyseessä on vakava tauti, että tartunnan saaneet eläimet teurastetaan viipymättä;***

Or. en

Tarkistus 2187
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
41 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) keskinäisen avun antaminen tämän asetuksen moitteettoman soveltamisen helpottamiseksi, mukaan lukien tilanteet, joissa kuljetus viivästyy ***tai*** kolmannet maat hylkäävät maanteitse, rautateitse tai aluksilla kuljetetun eläinlähetyksen;	a) keskinäisen avun antaminen tämän asetuksen moitteettoman soveltamisen helpottamiseksi, mukaan lukien tilanteet, joissa kuljetus viivästyy ***ja*** kolmannet maat hylkäävät maanteitse***, ilmateitse***, rautateitse tai aluksilla kuljetetun eläinlähetyksen, ***ja jos näin on, yhteyselinten olisi varmistettava, että eläimet voidaan tuoda takaisin EU:hun mahdollisimman nopeasti 48 tunnin kuluessa ja että eläimiä ruokitaan ja juotetaan asianmukaisesti ja niistä pidetään hyvää huolta***;

Or. en

Tarkistus 2188
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
41 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) keskinäisen avun antaminen tämän asetuksen moitteettoman soveltamisen helpottamiseksi, mukaan lukien tilanteet, joissa kuljetus viivästyy tai kolmannet maat hylkäävät maanteitse, rautateitse tai aluksilla kuljetetun eläinlähetyksen;	a) keskinäisen avun antaminen tämän asetuksen moitteettoman soveltamisen helpottamiseksi, mukaan lukien tilanteet, joissa kuljetus viivästyy tai kolmannet maat hylkäävät maanteitse, rautateitse tai aluksilla kuljetetun eläinlähetyksen***, sekä hylätyn eläinlähetyksen eläinten palauttaminen EU:hun, jos se on mahdollista***;

Or. en

Tarkistus 2189
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
41 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b a) yhteydenpidon helpottaminen eläinlääkintäpalveluihin, saatavilla olevaan hätämajoitukseen tai muihin asiantuntijapalveluihin;

Or. en

Tarkistus 2190
Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
42 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
42 artikla	***Poistetaan.***
Toimenpiteet ja seuraamukset säännösten noudattamisen varmistamiseksi	

Jäsenvaltioiden on vahvistettava säännöt toimenpiteistä ja seuraamuksista, joita sovelletaan luonnolliseen henkilöön, joka on syyllistynyt tämän asetuksen rikkomiseen, tai oikeushenkilöön, jonka katsotaan olevan vastuussa tämän asetuksen rikkomisesta, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EU) 2017/625 soveltamista. Jäsenvaltioiden on ennen kaikkea järjestelmällisesti

a) tutkittava epäillyt rikkomukset epäilyn vahvistamiseksi tai poistamiseksi;

b) kun rikkomus havaitaan, toteutettava asianmukaiset toimenpiteet, mukaan lukien toimenpiteet rikkomuksen lopettamiseksi; ja

c) sovellettava seuraamuksia tämän luvun ja asetuksen (EU) 2017/625 mukaisesti luonnolliseen henkilöön, joka on syyllistynyt tämän asetuksen rikkomiseen, tai oikeushenkilöön, jonka katsotaan olevan vastuussa tämän asetuksen rikkomisesta.

Or. fr

Tarkistus 2191
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
42 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on vahvistettava säännöt toimenpiteistä ja seuraamuksista, joita sovelletaan luonnolliseen henkilöön, joka on syyllistynyt tämän asetuksen rikkomiseen, tai oikeushenkilöön, jonka katsotaan olevan vastuussa tämän asetuksen rikkomisesta, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EU) 2017/625 soveltamista. Jäsenvaltioiden on ennen kaikkea järjestelmällisesti	***EU perustaa rikkomusverkoston tai -järjestelmän muodossa yhdenmukaistetun seuraamusjärjestelmän, jossa vahvistetaan oikeasuhteiset sakot ja toimet kunkin rikkomusluokan osalta, mukaan lukien muun muassa seuraavat: huonokuntoiset, loukkaantuneet tai kärsivät eläimet, veden, ruoan tai kuivikkeiden puute; ahtaus ja epäasianmukaiset kuljetusvälineet.*** Jäsenvaltioiden on ***tässä***

	yhdenmukaistetussa seuraamusjärjestelmässä vahvistettava säännöt toimenpiteistä ja seuraamuksista, joita sovelletaan luonnolliseen henkilöön, joka on syyllistynyt tämän asetuksen rikkomiseen, tai oikeushenkilöön, jonka katsotaan olevan vastuussa tämän asetuksen rikkomisesta, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EU) 2017/625 soveltamista. Jäsenvaltioiden on ennen kaikkea järjestelmällisesti

Or. en

Tarkistus 2192
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
42 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on vahvistettava säännöt toimenpiteistä ja seuraamuksista, joita sovelletaan luonnolliseen henkilöön, joka on syyllistynyt tämän asetuksen rikkomiseen, tai oikeushenkilöön, jonka katsotaan olevan vastuussa tämän asetuksen rikkomisesta, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EU) 2017/625 soveltamista. Jäsenvaltioiden on ennen kaikkea järjestelmällisesti	Jäsenvaltioiden on vahvistettava säännöt toimenpiteistä ja seuraamuksista, joita sovelletaan luonnolliseen henkilöön, joka on syyllistynyt tämän asetuksen rikkomiseen, tai oikeushenkilöön, jonka katsotaan olevan vastuussa tämän asetuksen rikkomisesta, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EU) 2017/625 soveltamista. Jäsenvaltioiden on ennen kaikkea järjestelmällisesti ***ja ilman aiheetonta viivytystä***

Or. en

Tarkistus 2193
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
42 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) kun rikkomus havaitaan,	b) kun rikkomus havaitaan,

toteutettava asianmukaiset toimenpiteet, mukaan lukien toimenpiteet rikkomuksen lopettamiseksi; ***ja***	toteutettava asianmukaiset toimenpiteet, mukaan lukien toimenpiteet rikkomuksen lopettamiseksi ***välittömästi***;

Or. en

Tarkistus 2194
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
42 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) kun rikkomus havaitaan, toteutettava asianmukaiset toimenpiteet, mukaan lukien toimenpiteet rikkomuksen lopettamiseksi; ja	b) kun rikkomus havaitaan, toteutettava asianmukaiset***, tehokkaat ja oikeasuhteiset*** toimenpiteet, mukaan lukien toimenpiteet rikkomuksen lopettamiseksi; ja

Or. en

Tarkistus 2195
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
42 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	c a) raportoitava vuosittain komissiolle ja yleisölle epäillyistä ja vahvistetuista rikkomuksista ja määrätyistä seuraamuksista.

Or. en

Tarkistus 2196
Sakis Arnaoutoglou

Ehdotus asetukseksi

42 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Kun järjestäjä tai eläinkuljettaja toimii useammassa kuin yhdessä jäsenvaltiossa, on jäsenvaltioiden varmistettava, että kaikki todennetut rikkomukset kirjataan Traces-järjestelmään ja ilmoitetaan muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille.

Or. el

Tarkistus 2197
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Herbert Dorfmann, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
43 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
43 artikla	***Poistetaan.***
Seuraamukset tämän asetuksen rikkomisesta	
1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että luonnolliseen henkilöön, joka on syyllistynyt tämän asetuksen rikkomiseen, tai oikeushenkilöön, jonka katsotaan olevan vastuussa tämän asetuksen rikkomisesta, sovelletaan hallinnollisia seuraamuksia tämän asetuksen ja kansallisen lainsäädännön mukaisesti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EU) 2017/625 soveltamista. Vaihtoehtoisesti jäsenvaltiot voivat soveltaa rikosoikeudellisia seuraamuksia.	
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän asetuksen ja kansallisen lainsäädännön asiaa koskevien säännösten mukaisesti sovellettavat seuraamukset ovat oikeassa suhteessa rikkomusten vakavuuteen ja että ne ovat riittävän ankaria ollakseen tehokkaita ja	

ehkäistäkseen uusia rikkomuksia.

3. Määrittäessään seuraamuksia ja vahvistaessaan taloudellisten seuraamusten määrän 5 kohdan mukaisesti jäsenvaltioiden on otettava huomioon rikkomuksen luonne, vakavuus ja laajuus sekä vahinko, joka on aiheutunut kyseessä olevien eläinten hyvinvoinnille, mukaan lukien eläinten lukumäärä, tyyppi, ikä tai haavoittuvuus, ja rikkomuksen kesto, sen toistuminen ja samanaikaisesti kertyneet rikkomukset sekä se, onko rikkomus tahallinen vai tuottamuksellinen.

4. Raskauttavina asianhaaroina pidetään seuraavia seikkoja:

a) vilpillisillä tai petollisilla käytännöillä tai väärennetyillä tai pätemättömiksi tiedetyillä asiakirjoilla/todistuksilla tehdyt rikkomukset;

b) väärien tai harhaanjohtavien ilmoitusten tahallinen tekeminen reittisuunnitelmissa.

5.

Jos kyseessä on vakava rikkomus, jäsenvaltioiden on varmistettava, että siitä voidaan määrätä hallinnollinen taloudellinen seuraamus, joka määrältään vastaa vähintään lähetyksen arvoa. Jos vakava rikkomus toistuu kolmen vuoden kuluessa, jäsenvaltioiden on varmistettava, että siitä voidaan määrätä hallinnollisia taloudellisia seuraamuksia, jotka määrältään vastaavat vähintään lähetyksen kaksinkertaista arvoa.

Seuraamusten varoittavan vaikutuksen varmistamiseksi jäsenvaltiot voivat ottaa huomioon luonnollisen henkilön, joka on syyllistynyt tämän asetuksen rikkomiseen, tai oikeushenkilön, jonka katsotaan olevan vastuussa tämän asetuksen rikkomisesta, taloudellisen tilanteen. Tätä varten jäsenvaltiot voivat kansallisen lainsäädännön mukaisesti soveltaa järjestelmää, jonka mukaan määrättävä

taloudellinen seuraamus lasketaan prosenttiosuutena rikkomuksesta vastuussa olevaksi katsotun toimijan liikevaihdosta.

Or. en

Tarkistus 2198
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
43 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että luonnolliseen henkilöön, joka on syyllistynyt tämän asetuksen rikkomiseen, tai oikeushenkilöön, jonka katsotaan olevan vastuussa tämän asetuksen rikkomisesta, sovelletaan hallinnollisia seuraamuksia tämän asetuksen ja kansallisen lainsäädännön mukaisesti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EU) 2017/625 soveltamista. Vaihtoehtoisesti jäsenvaltiot voivat soveltaa rikosoikeudellisia seuraamuksia.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2199
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ehdotus asetukseksi
43 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltioiden on ***varmistettava, että luonnolliseen henkilöön, joka on syyllistynyt tämän asetuksen rikkomiseen, tai oikeushenkilöön, jonka katsotaan olevan vastuussa*** tämän asetuksen	1. Jäsenvaltioiden on ***säädettävä*** tämän asetuksen ***artiklojen rikkomiseen sovellettavista seuraamuksista ja toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne pannaan***

rikkomisesta, sovelletaan hallinnollisia seuraamuksia tämän asetuksen ja kansallisen lainsäädännön mukaisesti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EU) 2017/625 soveltamista. Vaihtoehtoisesti jäsenvaltiot voivat soveltaa rikosoikeudellisia seuraamuksia.	***täytäntöön. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.***

Or. en

Tarkistus 2200
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
43 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. 1. Jäsenvaltioiden on säädettävä tämän asetuksen säännösten rikkomisesta sovellettavista seuraamuksista ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne pannaan täytäntöön. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.
	2. Jäsenvaltioiden on annettava kyseiset säännöt komissiolle tiedoksi viipymättä [kolmen vuoden kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä] ja ilmoitettava sille kaikki myöhemmät muutokset viipymättä.

Or. en

Tarkistus 2201
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
43 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän asetuksen ja kansallisen lainsäädännön asiaa koskevien säännösten mukaisesti sovellettavat seuraamukset ovat oikeassa suhteessa rikkomusten vakavuuteen ja että ne ovat riittävän ankaria ollakseen tehokkaita ja ehkäistäkseen uusia rikkomuksia.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2202
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ehdotus asetukseksi
43 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jäsenvaltioiden on ***varmistettava, että tämän asetuksen ja kansallisen lainsäädännön asiaa koskevien säännösten mukaisesti sovellettavat seuraamukset ovat oikeassa suhteessa rikkomusten vakavuuteen ja että ne ovat riittävän ankaria ollakseen tehokkaita ja ehkäistäkseen uusia rikkomuksia***.	2. Jäsenvaltioiden on ***annettava kyseiset säännöt komissiolle viimeistään XX.MM.202X viipymättä***.

Or. en

Tarkistus 2203
Sakis Arnaoutoglou

Ehdotus asetukseksi
43 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän asetuksen ja kansallisen lainsäädännön asiaa koskevien säännösten mukaisesti sovellettavat seuraamukset ovat oikeassa suhteessa rikkomusten	2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän asetuksen ja kansallisen lainsäädännön asiaa koskevien säännösten mukaisesti sovellettavat seuraamukset ovat oikeassa suhteessa rikkomusten

vakavuuteen ja että ne ovat riittävän ankaria ***ollakseen tehokkaita ja ehkäistäkseen*** uusia ***rikkomuksia***.	vakavuuteen ja että ne ovat riittävän ankaria***, jotta ne kumoaisivat rikkomuksista saadun taloudellisen hyödyn ja jotta rikkomuksista voitaisiin rangaista tehokkaasti ja*** uusia ***ehkäistä***.

Or. el

Tarkistus 2204
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
43 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Määrittäessään seuraamuksia ja vahvistaessaan taloudellisten seuraamusten määrän 5 kohdan mukaisesti jäsenvaltioiden on otettava huomioon rikkomuksen luonne, vakavuus ja laajuus sekä vahinko, joka on aiheutunut kyseessä olevien eläinten hyvinvoinnille, mukaan lukien eläinten lukumäärä, tyyppi, ikä tai haavoittuvuus, ja rikkomuksen kesto, sen toistuminen ja samanaikaisesti kertyneet rikkomukset sekä se, onko rikkomus tahallinen vai tuottamuksellinen.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2205
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
43 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Määrittäessään seuraamuksia ja vahvistaessaan taloudellisten seuraamusten määrän 5 kohdan mukaisesti	3. Määrittäessään seuraamuksia ja vahvistaessaan taloudellisten seuraamusten määrän 5 kohdan mukaisesti

jäsenvaltioiden on otettava huomioon rikkomuksen luonne, vakavuus ja laajuus sekä vahinko, joka on aiheutunut kyseessä olevien eläinten hyvinvoinnille, mukaan lukien eläinten lukumäärä, tyyppi, ikä tai haavoittuvuus, ja rikkomuksen kesto, sen toistuminen ja samanaikaisesti kertyneet rikkomukset sekä se, onko rikkomus tahallinen vai tuottamuksellinen.	jäsenvaltioiden on ***viitattava EU:n yhdenmukaistettuun rikkomusjärjestelmään, jonka komissio toteuttaa 49 artiklan mukaisella täytäntöönpanosäädöksellä ja jota sovelletaan aina, kun rikkomus havaitaan. Rikkomusjärjestelmässä on*** otettava huomioon rikkomuksen luonne, vakavuus ja laajuus sekä vahinko, joka on aiheutunut kyseessä olevien eläinten hyvinvoinnille, mukaan lukien eläinten lukumäärä, tyyppi, ikä tai haavoittuvuus***, niiden kuljetuskelpoisuus, ravinnon, veden ja asianmukaisten kuivikkeiden saatavuus, kuljetusvälineen kuljetusolosuhteet ja niiden asianmukaisuus***, ja rikkomuksen kesto, sen toistuminen ja samanaikaisesti kertyneet rikkomukset sekä se, onko rikkomus tahallinen vai tuottamuksellinen.

Or. en

Tarkistus 2206
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
43 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Määrittäessään seuraamuksia ja vahvistaessaan taloudellisten seuraamusten määrän 5 kohdan mukaisesti jäsenvaltioiden on otettava huomioon rikkomuksen luonne, vakavuus ja laajuus sekä vahinko, joka on aiheutunut kyseessä olevien eläinten hyvinvoinnille, mukaan lukien eläinten lukumäärä, tyyppi, ikä tai haavoittuvuus, ja rikkomuksen kesto, sen toistuminen ja samanaikaisesti kertyneet rikkomukset sekä se, onko rikkomus tahallinen vai tuottamuksellinen.	3. Määrittäessään seuraamuksia ja vahvistaessaan taloudellisten seuraamusten määrän 5 kohdan mukaisesti jäsenvaltioiden on otettava huomioon rikkomuksen luonne, vakavuus ja laajuus sekä vahinko, joka on aiheutunut kyseessä olevien eläinten hyvinvoinnille, mukaan lukien eläinten lukumäärä, tyyppi, ikä tai haavoittuvuus, ja rikkomuksen kesto, sen toistuminen ja samanaikaisesti kertyneet rikkomukset sekä se, onko rikkomus tahallinen vai tuottamuksellinen. ***Lisäksi jäsenvaltioiden on seuraamuksia määrittäessään viitattava yhdenmukaistettuun EU:n***

rikkomusjärjestelmään.

Or. en

Tarkistus 2207
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
43 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Raskauttavina asianhaaroina pidetään seuraavia seikkoja:	***Poistetaan.***
a) vilpillisillä tai petollisilla käytännöillä tai väärennetyillä tai pätemättömiksi tiedetyillä asiakirjoilla/todistuksilla tehdyt rikkomukset;	
b) väärien tai harhaanjohtavien ilmoitusten tahallinen tekeminen reittisuunnitelmissa.	

Or. en

Tarkistus 2208
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
43 artikla – 4 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) väärien tai harhaanjohtavien ilmoitusten ***tahallinen*** tekeminen reittisuunnitelmissa.	b) väärien tai harhaanjohtavien ilmoitusten tekeminen reittisuunnitelmissa.

Or. en

Tarkistus 2209
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
43 artikla – 4 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(b a) luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön viimeisten 36 kuukauden aikana tekemät aiemmat rikkomukset.

Or. en

Tarkistus 2210
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
43 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Jos kyseessä on vakava rikkomus, jäsenvaltioiden on varmistettava, että siitä voidaan määrätä hallinnollinen taloudellinen seuraamus, joka määrältään vastaa vähintään lähetyksen arvoa. Jos vakava rikkomus toistuu kolmen vuoden kuluessa, jäsenvaltioiden on varmistettava, että siitä voidaan määrätä hallinnollisia taloudellisia seuraamuksia, jotka määrältään vastaavat vähintään lähetyksen kaksinkertaista arvoa.	***Poistetaan.***
Seuraamusten varoittavan vaikutuksen varmistamiseksi jäsenvaltiot voivat ottaa huomioon luonnollisen henkilön, joka on syyllistynyt tämän asetuksen rikkomiseen, tai oikeushenkilön, jonka katsotaan olevan vastuussa tämän asetuksen rikkomisesta, taloudellisen tilanteen. Tätä varten jäsenvaltiot voivat kansallisen lainsäädännön mukaisesti soveltaa järjestelmää, jonka mukaan määrättävä taloudellinen seuraamus lasketaan prosenttiosuutena rikkomuksesta vastuussa olevaksi katsotun toimijan	

liikevaihdosta.

Or. en

Tarkistus 2211
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Mireia Borrás Pabón

Ehdotus asetukseksi
43 artikla – 5 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos kyseessä on vakava rikkomus, jäsenvaltioiden on ***varmistettava, että siitä voidaan määrätä hallinnollinen taloudellinen seuraamus, joka määrältään vastaa vähintään lähetyksen arvoa. Jos vakava rikkomus toistuu kolmen vuoden kuluessa, jäsenvaltioiden on varmistettava, että siitä voidaan määrätä hallinnollisia taloudellisia seuraamuksia, jotka määrältään vastaavat vähintään lähetyksen kaksinkertaista arvoa***.	Jäsenvaltioiden on ***vahvistettava erityinen varoittava ja oikeasuhteinen seuraamustaulukko, jossa otetaan huomioon kyseessä oleva laji sekä kuljetetun eläimen tai eläinlähetyksen arvo***.

Or. fr

Tarkistus 2212
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
43 artikla – 5 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos kyseessä on vakava rikkomus, jäsenvaltioiden on varmistettava, että siitä voidaan määrätä hallinnollinen taloudellinen seuraamus***, joka määrältään vastaa vähintään lähetyksen arvoa***. ***Jos vakava rikkomus toistuu kolmen vuoden kuluessa,*** jäsenvaltioiden on ***varmistettava, että siitä voidaan määrätä hallinnollisia***	Jos kyseessä on vakava rikkomus, jäsenvaltioiden on varmistettava, että siitä voidaan määrätä hallinnollinen taloudellinen seuraamus. ***Seuraamusten varoittavan vaikutuksen varmistamiseksi*** jäsenvaltioiden on ***sovellettava järjestelmää, jonka mukaan määrättävä taloudellinen seuraamus on vähintään***

taloudellisia seuraamuksia, jotka määrältään vastaavat vähintään lähetyksen kaksinkertaista arvoa.	***kymmenen prosenttia rikkomuksesta vastuussa olevaksi katsotun toimijan liikevaihdosta***.

Or. en

Perustelu

Seuraamuksen taso mukautetaan paremmin muuhun EU:n lainsäädäntöön, jossa säädetään selkeistä taloudellisista seuraamuksista rikkomistapauksissa.

Tarkistus 2213
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
43 artikla – 5 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos kyseessä on vakava rikkomus, jäsenvaltioiden on ***varmistettava***, ***että siitä voidaan määrätä hallinnollinen taloudellinen seuraamus, joka määrältään vastaa vähintään lähetyksen arvoa***. Jos vakava rikkomus toistuu kolmen vuoden kuluessa, jäsenvaltioiden on varmistettava, että siitä voidaan määrätä hallinnollisia taloudellisia seuraamuksia, jotka määrältään vastaavat vähintään lähetyksen kaksinkertaista arvoa.	Jäsenvaltioiden on ***vahvistettava erityinen varoittava ja oikeasuhteinen seuraamustaulukko***, ***jossa otetaan huomioon kyseessä oleva laji sekä kuljetetun eläimen tai eläinlähetyksen arvo***. Jos vakava rikkomus toistuu kolmen vuoden kuluessa, jäsenvaltioiden on varmistettava, että siitä voidaan määrätä hallinnollisia taloudellisia seuraamuksia, jotka määrältään vastaavat vähintään lähetyksen kaksinkertaista arvoa.

Or. fr

Perustelu

Hevosalalla pohditaan, miten tämä säännös tullaan käytännössä panemaan täytäntöön. Erityisesti toivotaan, että määritetyt seuraamukset olisivat taloudellisesti realistisia ja että huolehdittaisiin hevoseläinten hyvinvoinnista.

Tarkistus 2214
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
43 artikla – 5 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Jäsenvaltioiden viranomaisten on varmistettava oikeusvarmuus sen arvioimiseksi, onko rikkomukset tehty tahallisesti ja huolimattomuudesta johtuen, koska nämä edellytykset ovat ratkaisevia vakavien rikkomusten erottamiseksi virheistä, ja niiden otettava myös huomioon toimijan suorittamien vaatimustenmukaisten matkojen kokonaismäärä seuraamusten oikeasuhteisuuden indikaattorina.

Or. en

Perustelu

Rikkomusten määrittämiseen tarvitaan oikeusvarmuutta ja selvennystä. Toimijoiden yleinen suoriutumistaso on myös otettava huomioon, jotta tahatonta virhettä ei pidettäisi vakavana rikkomuksena ja jotta suhteellisuusperiaatetta noudatettaisiin niiden alojen ja liikenteenharjoittajien osalta, jotka harjoittavat usein kuljetuksia.

Tarkistus 2215
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
43 artikla – 5 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Seuraamusten varoittavan vaikutuksen varmistamiseksi jäsenvaltiot voivat ottaa huomioon luonnollisen henkilön, joka on syyllistynyt tämän asetuksen rikkomiseen, tai oikeushenkilön, jonka katsotaan olevan vastuussa tämän asetuksen rikkomisesta, taloudellisen tilanteen. Tätä varten jäsenvaltiot voivat kansallisen lainsäädännön mukaisesti ***soveltaa järjestelmää, jonka mukaan määrättävä taloudellinen seuraamus lasketaan prosenttiosuutena rikkomuksesta vastuussa olevaksi katsotun*** toimijan liikevaihdosta.	***Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän asetuksen rikkomisesta määrättävien taloudellisten seuraamusten taso vastaa*** kansallisen lainsäädännön mukaisesti ***vähintään toimijalle koituvaa taloudellista etua tai tarvittaessa prosenttiosuutta*** toimijan liikevaihdosta ***ja että sillä on riittävän suuri varoittava vaikutus ja, jos tämän asetuksen vaatimuksia rikotaan vakavasti ja toistuvasti, seuraamuksen taso vastaa eläinten kanssa työskentelyä ja omistamista koskevaa kieltoa***.

Or. en

Tarkistus 2216
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
43 artikla – 5 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Seuraamusten varoittavan vaikutuksen varmistamiseksi jäsenvaltiot voivat ottaa huomioon luonnollisen henkilön, joka on syyllistynyt tämän asetuksen rikkomiseen, tai oikeushenkilön, jonka katsotaan olevan vastuussa tämän asetuksen rikkomisesta, taloudellisen tilanteen. ***Tätä varten jäsenvaltiot voivat kansallisen lainsäädännön mukaisesti soveltaa järjestelmää, jonka mukaan määrättävä taloudellinen seuraamus lasketaan prosenttiosuutena rikkomuksesta vastuussa olevaksi katsotun toimijan liikevaihdosta.***	Seuraamusten varoittavan vaikutuksen varmistamiseksi jäsenvaltiot voivat ottaa huomioon luonnollisen henkilön, joka on syyllistynyt tämän asetuksen rikkomiseen, tai oikeushenkilön, jonka katsotaan olevan vastuussa tämän asetuksen rikkomisesta, taloudellisen tilanteen.

Or. en

Tarkistus 2217
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
43 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	43 a artikla
	Seuraamukset tämän asetuksen rikkomisesta
	1. Jäsenvaltioiden on säädettävä tämän asetuksen säännösten rikkomisesta sovellettavista seuraamuksista ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne pannaan

täytäntöön. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

2. Jäsenvaltioiden on annettava kyseiset säännöt komissiolle tiedoksi viipymättä [kolmen vuoden kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä] ja ilmoitettava sille kaikki myöhemmät muutokset viipymättä.

Or. en

Tarkistus 2218
Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
44 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
44 artikla	***Poistetaan.***
Vakavat rikkomukset	
Seuraavat rikkomukset katsotaan vakaviksi, jos ne on tehty tahallisesti tai tuottamuksellisesti:	
a) kuljetetaan eläimiä, joilla on vakavia avohaavoja, esiinluiskahduksia tai murtuneita raajoja;	
b) kuljetetaan eläimiä, jotka eivät täytä kuljetuksen edellyttämää vähimmäisikävaatimusta;	
c) kuljetettaville eläimille korkeussuunnassa varattu tila on alle 80 prosenttia liitteessä I olevan III luvun 6 kohdassa vahvistetuista korkeussuuntaisen tilan vaatimuksista;	
d) kuljetettaville eläimille varattu tila on alle 80 prosenttia liitteessä I olevassa VII luvussa vahvistetuista tilavaatimuksista;	
e) kuljetusmatkan kesto ylittää enimmäismatka-ajan 30 prosentilla, lukuun ottamatta lepojaksoja;	
f) vesieläimiä kuljetetaan ilman liitteen II mukaisten vesiparametrien seurantaa;	

g) eläimiä kuljetetaan pitkillä kuljetuksilla ilman järjestäjän lupaa, eläinkuljettajalupaa, kuljetusvälineen hyväksymistodistusta tai kuljettajan tai hoitajan pätevyystodistusta;

h) eläimiä kuljetetaan pitkillä kuljetuksilla ilman toimivaltaisen viranomaisen hyväksymää reittisuunnitelmaa;

i) eläimiä, joiden määräpaikka on kolmannessa maassa, kuljetetaan ilman voimassa olevaa 33 artiklan mukaista todistusta kolmansiin maihin suuntautuvaa eläinten kuljetusta varten.

Or. fr

Tarkistus 2219
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ehdotus asetukseksi
44 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
44 artikla	***Poistetaan.***
Vakavat rikkomukset	
Seuraavat rikkomukset katsotaan vakaviksi, jos ne on tehty tahallisesti tai tuottamuksellisesti:	
a) kuljetetaan eläimiä, joilla on vakavia avohaavoja, esiinluiskahduksia tai murtuneita raajoja;	
b) kuljetetaan eläimiä, jotka eivät täytä kuljetuksen edellyttämää vähimmäisikävaatimusta;	
c) kuljetettaville eläimille korkeussuunnassa varattu tila on alle 80 prosenttia liitteessä I olevan III luvun 6 kohdassa vahvistetuista korkeussuuntaisen tilan vaatimuksista;	
d) kuljetettaville eläimille varattu tila on alle 80 prosenttia liitteessä I olevassa VII	

luvussa vahvistetuista tilavaatimuksista;

e) kuljetusmatkan kesto ylittää enimmäismatka-ajan 30 prosentilla, lukuun ottamatta lepojaksoja;

f) vesieläimiä kuljetetaan ilman liitteen II mukaisten vesiparametrien seurantaa;

g) eläimiä kuljetetaan pitkillä kuljetuksilla ilman järjestäjän lupaa, eläinkuljettajalupaa, kuljetusvälineen hyväksymistodistusta tai kuljettajan tai hoitajan pätevyystodistusta;

h) eläimiä kuljetetaan pitkillä kuljetuksilla ilman toimivaltaisen viranomaisen hyväksymää reittisuunnitelmaa;

i) eläimiä, joiden määräpaikka on kolmannessa maassa, kuljetetaan ilman voimassa olevaa 33 artiklan mukaista todistusta kolmansiin maihin suuntautuvaa eläinten kuljetusta varten.

Or. en

Tarkistus 2220
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Seuraavat rikkomukset katsotaan vakaviksi, jos ne on tehty tahallisesti ***tai tuottamuksellisesti***:	Seuraavat rikkomukset katsotaan vakaviksi, jos ne on tehty tahallisesti ***eikä ennakoimattomista tapahtumista tai hallitsemattomista olosuhteista johtuen***:

Or. en

Tarkistus 2221
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen

Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) kuljetetaan eläimiä, joilla ***on*** vakavia avohaavoja, esiinluiskahduksia tai murtuneita raajoja;	a) kuljetetaan eläimiä, joilla ***tiedetään olevan*** vakavia avohaavoja, esiinluiskahduksia tai murtuneita raajoja;

Or. en

Tarkistus 2222
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) kuljetetaan eläimiä, joilla ***on*** vakavia avohaavoja, esiinluiskahduksia tai murtuneita raajoja;	a) kuljetetaan eläimiä, joilla ***tiedetään olevan*** vakavia avohaavoja, esiinluiskahduksia tai murtuneita raajoja;

Or. en

Tarkistus 2223
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) kuljetetaan eläimiä, jotka eivät täytä kuljetuksen edellyttämää vähimmäisikävaatimusta;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2224
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) kuljetetaan eläimiä, jotka eivät täytä kuljetuksen edellyttämää vähimmäisikävaatimusta;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2225
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b a) tiineitä eläimiä kuljetetaan liitteessä I olevassa I luvussa vahvistetun odotetun tiineysajan jälkeen;

Or. en

Tarkistus 2226
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b a) eläimiä ei kuljeteta 31 artiklassa säädettyjen lämpötilavaatimusten mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 2227
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) kuljetettaville eläimille korkeussuunnassa varattu tila on alle 80 prosenttia liitteessä I olevan III luvun 6 kohdassa vahvistetuista korkeussuuntaisen tilan vaatimuksista;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2228
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) kuljetettaville eläimille korkeussuunnassa varattu tila on alle 80 prosenttia liitteessä I olevan III luvun 6 kohdassa vahvistetuista korkeussuuntaisen tilan vaatimuksista;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2229
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) kuljetettaville eläimille korkeussuunnassa varattu tila on alle 80 prosenttia liitteessä I olevan III luvun 6 kohdassa vahvistetuista korkeussuuntaisen tilan vaatimuksista;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2230
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) kuljetettaville eläimille korkeussuunnassa varattu tila on alle 80 prosenttia liitteessä I olevan III luvun 6 kohdassa vahvistetuista korkeussuuntaisen tilan vaatimuksista;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2231
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) kuljetettaville eläimille korkeussuunnassa varattu tila on alle 80 prosenttia liitteessä I olevan III luvun 6 kohdassa vahvistetuista korkeussuuntaisen tilan vaatimuksista;	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 2232
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) kuljetettaville eläimille korkeussuunnassa varattu tila ***on alle 80 prosenttia*** liitteessä I olevan III luvun 6 kohdassa ***vahvistetuista*** korkeussuuntaisen tilan ***vaatimuksista***;	c) kuljetettaville eläimille korkeussuunnassa varattu tila ***ei täytä*** liitteessä I olevan III luvun 6 kohdassa ***vahvistettuja*** korkeussuuntaisen tilan ***vaatimuksia***;

Or. en

Tarkistus 2233
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) kuljetettaville eläimille korkeussuunnassa varattu tila ***on alle 80 prosenttia*** liitteessä I olevan III luvun 6 kohdassa ***vahvistetuista*** korkeussuuntaisen tilan ***vaatimuksista***;	c) kuljetettaville eläimille korkeussuunnassa varattu tila ***alittaa*** liitteessä I olevan III luvun 6 kohdassa ***vahvistetut*** korkeussuuntaisen tilan ***vaatimukset***;

Or. en

Tarkistus 2234
Maria Noichl, Marianne Vind

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) kuljetettaville eläimille korkeussuunnassa varattu tila ***on alle 80 prosenttia*** liitteessä I olevan III luvun 6	c) kuljetettaville eläimille korkeussuunnassa varattu tila ***alittaa*** liitteessä I olevan III luvun 6 kohdassa

kohdassa ***vahvistetuista*** korkeussuuntaisen tilan ***vaatimuksista***;	***vahvistetut*** korkeussuuntaisen tilan ***vaatimukset***;

Or. en

Tarkistus 2235
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) kuljetettaville eläimille varattu tila on alle 80 prosenttia liitteessä I olevassa VII luvussa vahvistetuista tilavaatimuksista;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2236
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) kuljetettaville eläimille varattu tila on alle 80 prosenttia liitteessä I olevassa VII luvussa vahvistetuista tilavaatimuksista;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2237
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) kuljetettaville eläimille varattu tila on alle 80 prosenttia liitteessä I olevassa VII luvussa vahvistetuista tilavaatimuksista;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2238
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) kuljetettaville eläimille varattu tila ***on alle 80 prosenttia*** liitteessä I olevassa VII luvussa ***vahvistetuista tilavaatimuksista***;	d) kuljetettaville eläimille korkeussuunnassa varattu tila ***alittaa*** liitteessä I olevassa VII luvussa ***vahvistetut tilavaatimukset***;

Or. en

Tarkistus 2239
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) kuljetettaville eläimille varattu tila ***on alle 80 prosenttia*** liitteessä I olevassa VII luvussa ***vahvistetuista tilavaatimuksista***;	d) kuljetettaville eläimille korkeussuunnassa varattu tila ***ei täytä*** liitteessä I olevassa VII luvussa ***vahvistettuja tilavaatimuksia***;

Or. en

Tarkistus 2240
Maria Noichl, Marianne Vind

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) kuljetettaville eläimille varattu tila ***on alle 80 prosenttia*** liitteessä I olevassa VII luvussa ***vahvistetuista tilavaatimuksista***;	d) kuljetettaville eläimille korkeussuunnassa varattu tila ***alittaa*** liitteessä I olevassa VII luvussa ***vahvistetut tilavaatimukset***;

Or. en

Tarkistus 2241
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) kuljetusmatkan kesto ylittää enimmäismatka-ajan 30 prosentilla, lukuun ottamatta lepojaksoja;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2242
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) kuljetusmatkan kesto ylittää enimmäismatka-ajan 30 prosentilla, lukuun ottamatta lepojaksoja;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2243
Ivan David

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) kuljetusmatkan kesto ylittää enimmäismatka-ajan 30 prosentilla, lukuun ottamatta lepojaksoja;	e) kuljetusmatkan kesto ylittää enimmäismatka-ajan 30 prosentilla, lukuun ottamatta lepojaksoja ***ja tarpeettomia viivästyksiä***;

Or. en

Tarkistus 2244
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) kuljetusmatkan kesto ylittää enimmäismatka-ajan ***30*** prosentilla, lukuun ottamatta lepojaksoja;	e) kuljetusmatkan kesto ylittää enimmäismatka-ajan ***50*** prosentilla, lukuun ottamatta lepojaksoja ***ja odottamattomia viivästyksiä***;

Or. en

Tarkistus 2245
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) kuljetusmatkan kesto ylittää enimmäismatka-ajan ***30 prosentilla***,	e) kuljetusmatkan kesto ylittää enimmäismatka-ajan, lukuun ottamatta

lukuun ottamatta lepojaksoja;	lepojaksoja;

Or. en

Tarkistus 2246
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) kuljetusmatkan kesto ylittää enimmäismatka-ajan ***30 prosentilla***, lukuun ottamatta lepojaksoja;	e) kuljetusmatkan kesto ylittää enimmäismatka-ajan, lukuun ottamatta lepojaksoja;

Or. en

Tarkistus 2247
Maria Noichl, Marianne Vind

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) kuljetusmatkan kesto ylittää enimmäismatka-ajan ***30 prosentilla***, lukuun ottamatta lepojaksoja;	e) kuljetusmatkan kesto ylittää enimmäismatka-ajan, lukuun ottamatta lepojaksoja;

Or. en

Tarkistus 2248
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) vesieläimiä kuljetetaan ilman	***Poistetaan.***

liitteen II mukaisten vesiparametrien seurantaa;

Or. en

Tarkistus 2249
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) vesieläimiä kuljetetaan ilman liitteen II mukaisten vesiparametrien seurantaa;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2250
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – f a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	f a) lämpö- ja kosteusmittarit kytketään pois päältä tai niitä peukaloidaan muulla tavalla;

Or. en

Tarkistus 2251
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – f b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	f b) kuljettajat eivät noudata ennakoivaa ajotapaa;

Or. en

Tarkistus 2252
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) eläimiä kuljetetaan pitkillä kuljetuksilla ilman järjestäjän lupaa, eläinkuljettajalupaa, kuljetusvälineen hyväksymistodistusta tai kuljettajan tai hoitajan pätevyystodistusta;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2253
Paulo Do Nascimento Cabral

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) eläimiä kuljetetaan pitkillä kuljetuksilla ilman järjestäjän lupaa, eläinkuljettajalupaa, kuljetusvälineen hyväksymistodistusta tai kuljettajan ***tai*** hoitajan pätevyystodistusta;	g) eläimiä kuljetetaan pitkillä kuljetuksilla ilman järjestäjän lupaa, eläinkuljettajalupaa, kuljetusvälineen hyväksymistodistusta tai kuljettajan***,*** hoitajan ***tai eläinten hyvinvoinnista vastaavan henkilön*** pätevyystodistusta;

Or. en

Tarkistus 2254

Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) eläimiä kuljetetaan pitkillä kuljetuksilla ilman järjestäjän lupaa, eläinkuljettajalupaa, kuljetusvälineen hyväksymistodistusta tai kuljettajan ***tai*** hoitajan pätevyystodistusta;	g) eläimiä kuljetetaan pitkillä kuljetuksilla ilman järjestäjän lupaa, eläinkuljettajalupaa, kuljetusvälineen hyväksymistodistusta tai kuljettajan***,*** hoitajan ***tai pätevän eläintenhoitajan*** pätevyystodistusta;

Or. en

Tarkistus 2255
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) eläimiä kuljetetaan ***pitkillä kuljetuksilla*** ilman järjestäjän lupaa, eläinkuljettajalupaa, kuljetusvälineen hyväksymistodistusta tai kuljettajan tai hoitajan pätevyystodistusta;	g) eläimiä kuljetetaan ilman järjestäjän lupaa, eläinkuljettajalupaa, kuljetusvälineen hyväksymistodistusta tai kuljettajan tai hoitajan pätevyystodistusta;

Or. en

Tarkistus 2256
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – h alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
h) eläimiä kuljetetaan pitkillä	***Poistetaan.***

kuljetuksilla ilman toimivaltaisen viranomaisen hyväksymää reittisuunnitelmaa;

Or. en

Tarkistus 2257
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – h alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
h) eläimiä kuljetetaan ***pitkillä kuljetuksilla*** ilman toimivaltaisen viranomaisen hyväksymää reittisuunnitelmaa;	h) eläimiä kuljetetaan ilman toimivaltaisen viranomaisen hyväksymää reittisuunnitelmaa;

Or. en

Tarkistus 2258
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) eläimiä, joiden määräpaikka on kolmannessa maassa, kuljetetaan ilman voimassa olevaa 33 artiklan mukaista todistusta kolmansiin maihin suuntautuvaa eläinten kuljetusta varten.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2259
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi

44 artikla – 1 kohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) eläimiä, joiden määräpaikka on kolmannessa maassa, kuljetetaan ilman voimassa olevaa 33 artiklan mukaista todistusta kolmansiin maihin suuntautuvaa eläinten kuljetusta varten.	i) eläimiä, joiden määräpaikka on kolmannessa maassa, kuljetetaan ***tämän 18 kuukauden siirtymäkauden jälkeen*** ilman voimassa olevaa 33 artiklan mukaista todistusta kolmansiin maihin suuntautuvaa eläinten kuljetusta varten.

Or. en

Tarkistus 2260
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Dan-Ştefan Motreanu, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
44 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	44 a artikla
	Toimenpiteet, joilla varmistetaan standardien noudattaminen vakavien rikkomusten tai odottamattomien tapahtumien yhteydessä
	Jos kyseessä on vakava rikkomus tai odottamaton tapahtuma, joka johtaa siihen, että kuljetusta ei voida jatkaa, sen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen, jossa ajoneuvo sijaitsee havaitsemishetkellä, on varmistettava
	a) siirtyminen toiseen kuljetusvälineeseen matkan jatkamiseksi lopulliseen määräpaikkaan pääsemiseksi;
	b) eläinten palauttaminen alkuperäiseen lähtöpaikkaan, jos matkaa lopulliseen määräpaikkaan ei voida jatkaa a alakohdan mukaisesti;
	c) eläinten hätäteurastus tai eutanasia, jos a tai b alakohtaa ei voida täyttää ja jos mikään muu vaihtoehto eläinten kärsimyksen tai kuoleman vähentämiseksi

ei ole mahdollinen.

Or. en

Tarkistus 2261
Sakis Arnaoutoglou

Ehdotus asetukseksi
44 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	44 a
	j)
	tarkoituksellisesti vältellään tarkastuksia tai annetaan vääriä tietoja järjestäjän tai eläinkuljettajan henkilöllisyydestä tai kuljetettavien eläinten lajista.

Or. el

Tarkistus 2262
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
45 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
45 artikla	***Poistetaan.***
Muut seuraamukset	
1. Tässä luvussa säädetyt seuraamukset eivät rajoita muita seuraamuksia, joita toimivaltaiset viranomaiset voivat määrätä todettuaan rikkomuksen ja joita voivat olla erityisesti	
a) rikkomukseen osallistuneen ajoneuvon tai karja-aluksen pysäyttäminen;	
b) rikkomukseen osallistuneen ajoneuvon tai karja-aluksen tai kuljetettavien eläinten takavarikointi;	
c) järjestäjän luvan tai	

eläinkuljettajaluvan keskeyttäminen tai peruuttaminen;

d) eläinten kuljettamiseen liittyvän toimijan taloudellisen toiminnan keskeyttäminen tai lakkauttaminen kokonaan tai osittain.

2. Jäsenvaltioiden on määritettävä 1 kohdassa tarkoitettujen seuraamusten kesto.

Or. en

Tarkistus 2263
Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
45 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
45 artikla	***Poistetaan.***
Muut seuraamukset	
1. Tässä luvussa säädetyt seuraamukset eivät rajoita muita seuraamuksia, joita toimivaltaiset viranomaiset voivat määrätä todettuaan rikkomuksen ja joita voivat olla erityisesti	
a) rikkomukseen osallistuneen ajoneuvon tai karja-aluksen pysäyttäminen;	
b) rikkomukseen osallistuneen ajoneuvon tai karja-aluksen tai kuljetettavien eläinten takavarikointi;	
c) järjestäjän luvan tai eläinkuljettajaluvan keskeyttäminen tai peruuttaminen;	
d) eläinten kuljettamiseen liittyvän toimijan taloudellisen toiminnan keskeyttäminen tai lakkauttaminen kokonaan tai osittain.	
2. Jäsenvaltioiden on määritettävä 1 kohdassa tarkoitettujen seuraamusten kesto.	

Or. ro

Tarkistus 2264
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) rikkomukseen osallistuneen ajoneuvon tai karja-aluksen tai kuljetettavien eläinten takavarikointi;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2265
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) rikkomukseen osallistuneen ***ajoneuvon tai karja-aluksen*** tai kuljetettavien eläinten takavarikointi;	b) rikkomukseen osallistuneen ***kuljetusvälineen*** tai kuljetettavien eläinten takavarikointi;

Or. en

Tarkistus 2266
Sakis Arnaoutoglou

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) eläinten kuljettamiseen liittyvän toimijan taloudellisen toiminnan keskeyttäminen tai lakkauttaminen kokonaan tai osittain.	d) eläinten kuljettamiseen liittyvän toimijan taloudellisen toiminnan keskeyttäminen tai lakkauttaminen kokonaan tai osittain***, useiden vakavien rikkomusten ollessa kyseessä***

mahdollisesti pysyvästi.

Or. el

Tarkistus 2267
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) eläinten kuljettamiseen liittyvän toimijan taloudellisen toiminnan keskeyttäminen tai lakkauttaminen kokonaan tai osittain.	d) eläinten kuljettamiseen liittyvän toimijan taloudellisen toiminnan keskeyttäminen tai lakkauttaminen kokonaan tai osittain***, myös koko unionissa***.

Or. en

Tarkistus 2268
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
46 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Komissio julkaisee 26 artiklan mukaisesti Traces-järjestelmään kirjattujen tietojen ja muiden asiaankuuluvien tietojen perusteella seurantakertomuksen kuljetettavien eläinten hyvinvoinnin tilasta ***unionissa*** viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [***viisi*** vuotta tämän asetuksen voimaantulopäivästä] ja sen jälkeen joka ***viides*** vuosi.	1. Komissio julkaisee 26 artiklan mukaisesti Traces-järjestelmään kirjattujen tietojen ja muiden asiaankuuluvien tietojen perusteella seurantakertomuksen ***unioniin tai sieltä pois*** kuljetettavien eläinten hyvinvoinnin tilasta viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] ***[kolme*** vuotta tämän asetuksen voimaantulopäivästä] ja sen jälkeen joka vuosi.

Or. en

Tarkistus 2269
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen

Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ehdotus asetukseksi
46 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Komissio julkaisee 26 artiklan mukaisesti Traces-järjestelmään kirjattujen tietojen ja muiden asiaankuuluvien tietojen perusteella seurantakertomuksen kuljetettavien eläinten hyvinvoinnin tilasta unionissa viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [***viisi*** vuotta tämän asetuksen voimaantulopäivästä] ja sen jälkeen joka ***viides*** vuosi.	1. Komissio julkaisee 26 artiklan mukaisesti Traces-järjestelmään kirjattujen tietojen ja muiden asiaankuuluvien tietojen perusteella seurantakertomuksen kuljetettavien eläinten hyvinvoinnin tilasta unionissa viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [***seitsemän*** vuotta tämän asetuksen voimaantulopäivästä] ja sen jälkeen joka ***seitsemäs*** vuosi.

Or. en

Tarkistus 2270
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
46 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Komissio julkaisee 26 artiklan mukaisesti Traces-järjestelmään kirjattujen tietojen ja muiden asiaankuuluvien tietojen perusteella seurantakertomuksen kuljetettavien eläinten hyvinvoinnin tilasta unionissa viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [***viisi*** vuotta tämän asetuksen voimaantulopäivästä] ja sen jälkeen joka viides vuosi.	1. Komissio julkaisee 26 artiklan mukaisesti Traces-järjestelmään kirjattujen tietojen ja muiden asiaankuuluvien tietojen perusteella seurantakertomuksen kuljetettavien eläinten hyvinvoinnin tilasta unionissa viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [***seitsemän*** vuotta tämän asetuksen voimaantulopäivästä] ja sen jälkeen joka viides vuosi.

Or. en

Tarkistus 2271
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi

46 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Komissio julkaisee 26 artiklan mukaisesti Traces-järjestelmään kirjattujen tietojen ja muiden asiaankuuluvien tietojen perusteella seurantakertomuksen kuljetettavien eläinten hyvinvoinnin tilasta unionissa viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [***viisi*** vuotta tämän asetuksen voimaantulopäivästä] ja sen jälkeen joka ***viides*** vuosi.	1. Komissio julkaisee 26 artiklan mukaisesti Traces-järjestelmään kirjattujen tietojen ja muiden asiaankuuluvien tietojen perusteella seurantakertomuksen kuljetettavien eläinten hyvinvoinnin tilasta unionissa viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [***kolme*** vuotta tämän asetuksen voimaantulopäivästä] ja sen jälkeen joka ***kolmas*** vuosi.

Or. en

Tarkistus 2272
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
46 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun kertomuksen esittämistä varten jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kertomuksen laatimiseen tarvittavat tiedot.	2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun kertomuksen esittämistä varten jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kertomuksen laatimiseen tarvittavat tiedot ***vuosittain ja asetettava nämä tiedot julkisesti saataville***.

Or. en

Tarkistus 2273
Sakis Arnaoutoglou

Ehdotus asetukseksi
46 artikla – 2 kohta – 1 alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1) Kertomukseen on sisällytettävä eläinten hyvinvointia koskevat indikaattorit seuraavasti: eläinlajikohtaisesti, kuljetustyypin ja

vaatimustenmukaisuuden osoittamiseen liittyvän mallin sekä rikkomusten esiintymistiheyden ja sovellettujen seuraamusten mukaan.

Or. el

Tarkistus 2274
Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
47 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
47 artikla	***Poistetaan.***
Liitteiden muuttaminen	
1. Siirretään komissiolle valta antaa 48 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla saatetaan ajan tasalle liitteessä I olevaan I, II, V ja VII lukuun ja liitteeseen II sisältyvät tekniset säännöt, jotta voidaan ottaa huomioon käytettävissä oleva tekniikan ja tieteen kehitys, mukaan lukien EFSAn tieteelliset lausunnot, sekä sosiaaliset, taloudelliset ja ympäristövaikutukset seuraavien osalta:	
a) kuljetusvälineiden suunnittelu ja kunnossapito;	
b) käsittelylaitteet;	
c) vettä koskevat vaatimukset, mukaan lukien vesiparametrien enimmäistasot, ja veden seurantaa koskevat vaatimukset;	
d) ruokintaa koskevat vaatimukset;	
e) kuljetuskuntoisuus;	
f) lastaus- ja purkamiskäytännöt;	
g) käsittely kuljetustoimien aikana ja niiden jälkeen;	
h) ro-ro-aluksilla ja ilmakuljetuksissa noudatettavat edellytykset;	
i) kuljetuskäytännöt;	

j) tilavaatimukset ja eläintiheysvaatimukset.

2. Siirretään komissiolle valta antaa 49 artiklan mukaisesti täytäntöönpanosäädöksiä liitteessä III olevien reittisuunnitelmien mallien ja liitteessä IV olevan vakuutuksen mallin ajan tasalle saattamiseksi.

Or. fr

Tarkistus 2275
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Nina Carberry

Ehdotus asetukseksi
47 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
47 artikla	***Poistetaan.***
Liitteiden muuttaminen	
1. Siirretään komissiolle valta antaa 48 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla saatetaan ajan tasalle liitteessä I olevaan I, II, V ja VII lukuun ja liitteeseen II sisältyvät tekniset säännöt, jotta voidaan ottaa huomioon käytettävissä oleva tekniikan ja tieteen kehitys, mukaan lukien EFSAn tieteelliset lausunnot, sekä sosiaaliset, taloudelliset ja ympäristövaikutukset seuraavien osalta:	
a) kuljetusvälineiden suunnittelu ja kunnossapito;	
b) käsittelylaitteet;	
c) vettä koskevat vaatimukset, mukaan lukien vesiparametrien enimmäistasot, ja veden seurantaa koskevat vaatimukset;	
d) ruokintaa koskevat vaatimukset;	
e) kuljetuskuntoisuus;	

f) lastaus- ja purkamiskäytännöt;

g) käsittely kuljetustoimien aikana ja niiden jälkeen;

h) ro-ro-aluksilla ja ilmakuljetuksissa noudatettavat edellytykset;

i) kuljetuskäytännöt;

j) tilavaatimukset ja eläintiheysvaatimukset.

2. Siirretään komissiolle valta antaa 49 artiklan mukaisesti täytäntöönpanosäädöksiä liitteessä III olevien reittisuunnitelmien mallien ja liitteessä IV olevan vakuutuksen mallin ajan tasalle saattamiseksi.

Or. en

Tarkistus 2276
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ehdotus asetukseksi
47 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
47 artikla	***Poistetaan.***
Liitteiden muuttaminen	
1. Siirretään komissiolle valta antaa 48 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla saatetaan ajan tasalle liitteessä I olevaan I, II, V ja VII lukuun ja liitteeseen II sisältyvät tekniset säännöt, jotta voidaan ottaa huomioon käytettävissä oleva tekniikan ja tieteen kehitys, mukaan lukien EFSAn tieteelliset lausunnot, sekä sosiaaliset, taloudelliset ja ympäristövaikutukset seuraavien osalta:	
a) kuljetusvälineiden suunnittelu ja kunnossapito;	
b) käsittelylaitteet;	
c) vettä koskevat vaatimukset, mukaan lukien vesiparametrien enimmäistasot, ja	

veden seurantaa koskevat vaatimukset;

d) ruokintaa koskevat vaatimukset;

e) kuljetuskuntoisuus;

f) lastaus- ja purkamiskäytännöt;

g) käsittely kuljetustoimien aikana ja niiden jälkeen;

h) ro-ro-aluksilla ja ilmakuljetuksissa noudatettavat edellytykset;

i) kuljetuskäytännöt;

j) tilavaatimukset ja eläintiheysvaatimukset.

2. Siirretään komissiolle valta antaa 49 artiklan mukaisesti täytäntöönpanosäädöksiä liitteessä III olevien reittisuunnitelmien mallien ja liitteessä IV olevan vakuutuksen mallin ajan tasalle saattamiseksi.

Or. en

Tarkistus 2277
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Liitteiden ***muuttaminen***	***Teknisen ja tieteellisen edistymisen soveltaminen*** liitteiden ***muuttamiseksi***

Or. es

Tarkistus 2278
Sakis Arnaoutoglou

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Siirretään komissiolle valta antaa	1. Siirretään komissiolle valta antaa

48 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla saatetaan ajan tasalle liitteessä I olevaan I, II, V ja VII lukuun ja liitteeseen II sisältyvät tekniset säännöt, jotta voidaan ottaa huomioon käytettävissä oleva tekniikan ja tieteen kehitys, mukaan lukien EFSAn tieteelliset lausunnot, sekä sosiaaliset, taloudelliset ja ympäristövaikutukset seuraavien osalta:	48 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla saatetaan ajan tasalle liitteessä I olevaan I, II, V ja VII lukuun ja liitteeseen II sisältyvät tekniset säännöt, jotta voidaan ottaa huomioon käytettävissä oleva tekniikan ja tieteen kehitys, mukaan lukien EFSAn tieteelliset lausunnot, sekä sosiaaliset, taloudelliset ja ympäristövaikutukset seuraavien osalta***, ja lisäksi sen on aloitettava avoimet kuulemiset karjankasvatusalan edustajien, eläinsuojelujärjestöjen ja asiantuntijoiden kanssa seuraavien osalta***:

Or. el

Tarkistus 2279
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Siirretään komissiolle valta antaa 48 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla saatetaan ajan tasalle liitteessä I olevaan I, II, V ja VII lukuun ja liitteeseen II sisältyvät tekniset säännöt, jotta voidaan ottaa huomioon käytettävissä oleva tekniikan ja tieteen kehitys, mukaan lukien EFSAn tieteelliset lausunnot, sekä sosiaaliset, taloudelliset ja ympäristövaikutukset seuraavien osalta:	1. Siirretään komissiolle valta antaa ***asiaankuuluvia sidosryhmiä kuullen*** 48 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla saatetaan ajan tasalle liitteessä I olevaan I, II, V ja VII lukuun ja liitteeseen II sisältyvät tekniset säännöt, jotta voidaan ottaa huomioon ***uudet taloudelliset realiteetit***, käytettävissä oleva tekniikan ja tieteen kehitys, mukaan lukien EFSAn tieteelliset lausunnot, sekä sosiaaliset, taloudelliset ja ympäristövaikutukset seuraavien osalta:

Or. en

Tarkistus 2280
Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Siirretään komissiolle valta antaa 48 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla saatetaan ajan tasalle liitteessä I olevaan I, II, V ja VII lukuun ja liitteeseen II sisältyvät tekniset säännöt, jotta voidaan ottaa huomioon käytettävissä oleva tekniikan ja tieteen kehitys, mukaan lukien EFSAn tieteelliset lausunnot, sekä sosiaaliset, taloudelliset ja ympäristövaikutukset seuraavien osalta:	1. Siirretään komissiolle valta antaa 48 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla saatetaan ajan tasalle liitteessä I olevaan I, II, V ja VII lukuun ja liitteeseen II sisältyvät tekniset säännöt, jotta voidaan ottaa huomioon käytettävissä oleva tekniikan ja tieteen kehitys, mukaan lukien EFSAn tieteelliset lausunnot, sekä sosiaaliset, taloudelliset ja ympäristövaikutukset ***eläinten terveyteen ja hyvinvointiin*** seuraavien osalta:

Or. en

Tarkistus 2281
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Siirretään komissiolle valta antaa 48 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla saatetaan ajan tasalle ***liitteessä I olevaan I, II, V ja VII lukuun ja*** liitteeseen ***II*** sisältyvät tekniset säännöt, jotta voidaan ottaa huomioon käytettävissä oleva tekniikan ja tieteen kehitys, mukaan lukien EFSAn tieteelliset lausunnot, sekä sosiaaliset, taloudelliset ja ympäristövaikutukset seuraavien osalta:	1. Siirretään komissiolle valta antaa 48 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla saatetaan ajan tasalle liitteeseen ***I*** sisältyvät tekniset säännöt, jotta voidaan ottaa huomioon käytettävissä oleva tekniikan ja tieteen kehitys, mukaan lukien EFSAn tieteelliset lausunnot, sekä sosiaaliset, taloudelliset ja ympäristövaikutukset seuraavien osalta:

Or. fr

Perustelu

Se, että Euroopan komission sallitaan muuttaa tiettyjä tärkeitä lakisääteisiä vaatimuksia antamalla delegoituja säädöksiä, heikentää merkittävästi viljelijöiden ja kaikkien alan toimijoiden oikeudellista varmuutta, mikä ei sovi yhteen pitkän aikavälin investointisuunnitelman kanssa. Lisäksi, koska näiden säännösten muuttamisella on merkittäviä taloudellisia, sosiaalisia ja ympäristöön kohdistuvia vaikutuksia, sen olisi

tapahduttava tavanomaista lainsäätämisjärjestystä noudattaen niin, että varmistetaan Euroopan parlamentin ja neuvoston täysi osallistuminen.

Tarkistus 2282
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Siirretään komissiolle valta antaa 48 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla saatetaan ajan tasalle liitteessä I olevaan I, II, V ja VII lukuun ja liitteeseen II sisältyvät tekniset säännöt, jotta voidaan ottaa huomioon käytettävissä oleva tekniikan ja tieteen kehitys, mukaan lukien EFSAn tieteelliset lausunnot, sekä sosiaaliset, taloudelliset ja ympäristövaikutukset seuraavien osalta:	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 2283
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Siirretään komissiolle valta antaa 48 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla saatetaan ajan tasalle liitteessä I olevaan I**,** II***, V ja VII*** lukuun ja liitteeseen II sisältyvät tekniset säännöt, jotta voidaan ottaa huomioon käytettävissä oleva tekniikan ja tieteen kehitys, mukaan lukien EFSAn tieteelliset lausunnot, sekä sosiaaliset, taloudelliset ja ympäristövaikutukset seuraavien osalta:	1. Siirretään komissiolle valta antaa 48 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla saatetaan ajan tasalle liitteessä I olevaan I ***ja*** II lukuun ja liitteeseen II sisältyvät tekniset säännöt, jotta voidaan ottaa huomioon käytettävissä oleva tekniikan ja tieteen kehitys, mukaan lukien EFSAn tieteelliset lausunnot, sekä sosiaaliset, taloudelliset ja ympäristövaikutukset seuraavien osalta:

Or. en

Tarkistus 2284
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Siirretään komissiolle valta antaa 48 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla saatetaan ajan tasalle liitteessä I olevaan I, II, V ja VII lukuun ja liitteeseen II sisältyvät tekniset säännöt, jotta voidaan ottaa huomioon käytettävissä oleva tekniikan ja tieteen kehitys, mukaan lukien EFSAn tieteelliset lausunnot, sekä sosiaaliset***, taloudelliset*** ja ympäristövaikutukset seuraavien osalta:	1. Siirretään komissiolle valta antaa 48 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla saatetaan ajan tasalle liitteessä I olevaan I, II, V ja VII lukuun ja liitteeseen II sisältyvät tekniset säännöt, jotta voidaan ottaa huomioon käytettävissä oleva tekniikan ja tieteen kehitys, mukaan lukien EFSAn tieteelliset lausunnot, sekä sosiaaliset ja ympäristövaikutukset seuraavien osalta:

Or. en

Tarkistus 2285
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) kuljetusvälineiden suunnittelu ja kunnossapito;	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 2286
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi

47 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) kuljetusvälineiden suunnittelu ja kunnossapito;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2287
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) kuljetusvälineiden suunnittelu ja kunnossapito;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2288
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) kuljetusvälineiden suunnittelu ja kunnossapito;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2289
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) kuljetusvälineiden suunnittelu ja kunnossapito;	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Kuljetusvälineiden suunnitteluvaatimusten muutoksilla voi olla liian vakavia taloudellisia seurauksia, joita ei voida vahvistaa delegoidulla säädöksellä.

Tarkistus 2290
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) käsittelylaitteet;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2291
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) käsittelylaitteet;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2292
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles

Pennelle

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) vettä koskevat vaatimukset, mukaan lukien vesiparametrien enimmäistasot, ja veden seurantaa koskevat vaatimukset;	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 2293
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) vettä koskevat vaatimukset, mukaan lukien vesiparametrien enimmäistasot, ja veden seurantaa koskevat vaatimukset;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2294
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) vettä koskevat vaatimukset, mukaan lukien vesiparametrien enimmäistasot, ja veden seurantaa koskevat vaatimukset;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2295
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) vettä koskevat vaatimukset, mukaan lukien vesiparametrien enimmäistasot, ja veden seurantaa koskevat vaatimukset;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2296
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) vettä koskevat vaatimukset, mukaan lukien vesiparametrien ***enimmäistasot***, ja veden seurantaa koskevat vaatimukset;	c) vettä koskevat vaatimukset, mukaan lukien vesiparametrien ***enimmäis- ja vähimmäistasot***, ja veden seurantaa koskevat vaatimukset;

Or. en

Tarkistus 2297
Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) vettä koskevat vaatimukset,	c) vettä koskevat vaatimukset,

mukaan lukien vesiparametrien ***enimmäistasot***, ja veden seurantaa koskevat vaatimukset;	mukaan lukien vesiparametrien ***enimmäis- ja vähimmäistasot***, ja veden seurantaa koskevat vaatimukset;

Or. en

Tarkistus 2298
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) ruokintaa koskevat vaatimukset;	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 2299
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) ruokintaa koskevat vaatimukset;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2300
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) ruokintaa koskevat vaatimukset;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2301
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) ruokintaa koskevat vaatimukset;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2302
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) ruokintaa koskevat vaatimukset;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2303
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) kuljetuskuntoisuus;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2304
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) kuljetuskuntoisuus;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2305
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) lastaus- ja purkamiskäytännöt;	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 2306
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) lastaus- ja purkamiskäytännöt;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2307
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) lastaus- ja purkamiskäytännöt;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2308
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) lastaus- ja purkamiskäytännöt;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2309
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) lastaus- ja purkamiskäytännöt;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2310
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles

Pennelle

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) käsittely kuljetustoimien aikana ja niiden jälkeen;	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 2311
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) käsittely kuljetustoimien aikana ja niiden jälkeen;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2312
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) käsittely kuljetustoimien aikana ja niiden jälkeen;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2313
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) käsittely kuljetustoimien aikana ja niiden jälkeen;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2314
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) käsittely kuljetustoimien aikana ja niiden jälkeen;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2315
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – h alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
h) ro-ro-aluksilla ja ilmakuljetuksissa noudatettavat edellytykset;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2316
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi,

Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – h alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
h) ro-ro-aluksilla ja ilmakuljetuksissa noudatettavat edellytykset;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2317
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) kuljetuskäytännöt;	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 2318
Stanislav Stoyanov

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) kuljetuskäytännöt;	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Kaikista muista kuljetuskäytäntöjä koskevista päätöksistä olisi neuvoteltava jäsenvaltioiden kanssa.

Tarkistus 2319
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio

Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) kuljetuskäytännöt;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2320
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) kuljetuskäytännöt;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2321
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) kuljetuskäytännöt;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2322
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – j alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
j) tilavaatimukset ja eläintiheysvaatimukset.	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 2323
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – j alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
j) tilavaatimukset ja eläintiheysvaatimukset.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2324
Stanislav Stoyanov

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – j alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
j) tilavaatimukset ja eläintiheysvaatimukset.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Kaikista muista tila- ja eläintiheysvaatimuksia koskevista päätöksistä olisi neuvoteltava jäsenvaltioiden kanssa.

Tarkistus 2325
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – j alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
j) tilavaatimukset ja eläintiheysvaatimukset.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2326
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – j alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
j) tilavaatimukset ja eläintiheysvaatimukset.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2327
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – j alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
j) tilavaatimukset ja eläintiheysvaatimukset.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2328
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – j alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
j) ***tilavaatimukset ja eläintiheysvaatimukset***.	j) ***tilavaatimusten ja eläintiheysvaatimusten keventäminen***.

Or. en

Perustelu

Komissiolle olisi siirrettävä valtuudet ainoastaan käytettävissä olevaa pinta-alaa ja eläintiheyttä koskevien vaatimusten lieventämiseksi. Tiukempien vaatimusten asettamisella olisi vakavia taloudellisia seurauksia, ja se olisi sallittava vain ensisijaisella lainsäädäntötoimella.

Tarkistus 2329
Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – j a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	j a) kuljetuksen jälkeinen valvonta

Or. en

Tarkistus 2330
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Nina Carberry

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Siirretään komissiolle valta antaa 49 artiklan mukaisesti	***Poistetaan.***

täytäntöönpanosäädöksiä liitteessä III olevien reittisuunnitelmien mallien ja liitteessä IV olevan vakuutuksen mallin ajan tasalle saattamiseksi.

Or. en

Tarkistus 2331
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Siirretään komissiolle valta antaa ***49*** artiklan mukaisesti ***täytäntöönpanosäädöksiä*** liitteessä III olevien reittisuunnitelmien mallien ja liitteessä IV olevan vakuutuksen mallin ajan tasalle saattamiseksi.	2. Siirretään komissiolle valta antaa ***48*** artiklan mukaisesti ***delegoituja säädöksiä*** liitteessä III olevien reittisuunnitelmien mallien ja liitteessä IV olevan vakuutuksen mallin ajan tasalle saattamiseksi.

Or. en

Tarkistus 2332
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Tässä artiklassa määriteltyjen delegoitujen säädösten muodossa tehdyissä muutoksissa on otettava huomioon eläinten hyvinvointiin liittyvien näkökohtien lisäksi myös näiden muutosten taloudelliset vaikutukset, mukaan lukien niiden vaikutus elinkeinovapauteen sekä karja- ja lihatalouden sekä kuljetusalan elinkelpoisuuteen kussakin jäsenvaltiossa.

Or. en

Tarkistus 2333
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Valta antaa delegoituja säädöksiä siirretään komissiolle ***viideksi*** vuodeksi tämän asetuksen voimaantulopäivästä alkaen. Säädösvallan siirtoa jatketaan ilman eri toimenpiteitä samanpituisiksi kausiksi, jollei Euroopan parlamentti tai neuvosto vastusta tällaista jatkamista viimeistään kolme kuukautta ennen kunkin kauden päättymistä.	2. Valta antaa delegoituja säädöksiä siirretään komissiolle ***seitsemäksi*** vuodeksi tämän asetuksen voimaantulopäivästä alkaen. Säädösvallan siirtoa jatketaan ilman eri toimenpiteitä samanpituisiksi kausiksi, jollei Euroopan parlamentti tai neuvosto vastusta tällaista jatkamista viimeistään kolme kuukautta ennen kunkin kauden päättymistä.

Or. en

Tarkistus 2334
Arash Saeidi

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Kun tämän asetuksen täytäntöönpanosta on kulunut 5–8 vuotta, komissio tekee asetuksesta arvioinnin ja esittää kertomuksen tärkeimmistä havainnoistaan. Arvioinnissa on analysoitava erityisesti jäsenvaltioiden toimia teurastusinfrastruktuurin kehittämiseksi, mukaan lukien liikkuvat teurastamot, sekä asetuksen vaikutuksia suhteessa sen tavoitteeseen edistää siirtymistä eläinten paikalliseen teurastukseen, jotta elävien eläinten sijaan voitaisiin vaiheittain alkaa

	kuljettaa ruhoja ja lihaa. Tämän siirtymän etenemistä on seurattava säännöllisesti, ja seurannan on perustuttava tieteellisiin ja taloudellisiin tietoihin.

Or. fr

Tarkistus 2335
Annalisa Corrado, Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Ennen kuin komissio hyväksyy delegoidun säädöksen, se kuulee kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.	4. Ennen kuin komissio hyväksyy delegoidun säädöksen, se kuulee kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. ***Myös kansalaisia ja sidosryhmiä on kuultava.***

Or. en

Tarkistus 2336
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Ennen kuin komissio hyväksyy delegoidun säädöksen, se kuulee kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.	4. Ennen kuin komissio hyväksyy delegoidun säädöksen, se kuulee ***asiaankuuluvia sidosryhmiä ja*** kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 2337
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
49 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
49 artikla	***Poistetaan.***
Komiteamenettely	
1. Komissiota avustaa asetuksen (EY) N:o 178/2002 58 artiklan 1 kohdalla perustettu pysyvä kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitea. Tämä komitea on asetuksessa (EU) N:o 182/2011 tarkoitettu komitea.	
2. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklaa.	
3. Jos komitea ei anna lausuntoa, komissio ei hyväksy ehdotusta täytäntöönpanosäädökseksi, ja tuolloin sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklan 4 kohdan kolmatta alakohtaa.	

Or. en

Tarkistus 2338
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Asiakirjoja koskeva ***täytäntöönpanovalta***	Asiakirjoja koskeva ***delegointivalta***

Or. en

Tarkistus 2339
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio voi vahvistaa ***49*** artiklan mukaisesti ***täytäntöönpanosäädöksillä*** säännöt 6, 9, 12, 13 ja 38 artiklan, joissa säädetään sähköisten lupien, todistusten ja reittisuunnitelmien myöntämisestä ja sähköisen allekirjoituksen käytöstä, yhdenmukaista soveltamista varten.	Komissio voi vahvistaa ***48*** artiklan mukaisesti ***delegoiduilla säädöksillä*** säännöt 6, 9, 12, 13 ja 38 artiklan, joissa säädetään sähköisten lupien, todistusten ja reittisuunnitelmien myöntämisestä ja sähköisen allekirjoituksen käytöstä, yhdenmukaista soveltamista varten.

Or. en

Tarkistus 2340
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio voi vahvistaa 49 artiklan mukaisesti täytäntöönpanosäädöksillä säännöt 6, 9, 12, 13 ***ja*** 38 artiklan***, joissa*** säädetään sähköisten lupien, todistusten ja reittisuunnitelmien myöntämisestä ja sähköisen allekirjoituksen käytöstä***, yhdenmukaista soveltamista varten***.	Komissio voi vahvistaa 49 artiklan mukaisesti täytäntöönpanosäädöksillä säännöt 6, ***7***, 9, 12, 13***, 38*** ja 43 artiklan ***yhdenmukaista soveltamista varten. Artikloissa*** säädetään sähköisten lupien, todistusten ja reittisuunnitelmien myöntämisestä ja sähköisen allekirjoituksen käytöstä ***sekä valmiussuunnitelmista ja yhdenmukaistetusta EU:n rikkomusjärjestelmästä***.

Or. en

Tarkistus 2341
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio voi vahvistaa 49 artiklan mukaisesti täytäntöönpanosäädöksillä säännöt 6, 9, 12, 13 ***ja*** 38 artiklan***, joissa*** säädetään sähköisten lupien, todistusten ja reittisuunnitelmien myöntämisestä ja sähköisen allekirjoituksen käytöstä, yhdenmukaista soveltamista varten.	Komissio voi vahvistaa 49 artiklan mukaisesti täytäntöönpanosäädöksillä säännöt 6, ***7,*** 9, 12, 13***, 33,*** 38 ***ja 43*** artiklan, joissa säädetään sähköisten lupien, ***valmiussuunnitelmien,*** todistusten ja reittisuunnitelmien myöntämisestä ja sähköisen allekirjoituksen käytöstä ***sekä EU:n yhdenmukaistetusta rikkomusjärjestelmästä***, yhdenmukaista soveltamista varten.

Or. en

Tarkistus 2342
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio voi vahvistaa 49 artiklan mukaisesti täytäntöönpanosäädöksillä säännöt 6, 9, 12, 13 ja 38 artiklan, joissa säädetään sähköisten lupien, todistusten ja reittisuunnitelmien myöntämisestä ja sähköisen allekirjoituksen käytöstä, yhdenmukaista soveltamista varten.	Komissio voi vahvistaa 49 artiklan mukaisesti täytäntöönpanosäädöksillä säännöt 6, 9, 12, 13***, 29 a, 31, 32, 33*** ja 38 artiklan, joissa säädetään sähköisten lupien, todistusten ja reittisuunnitelmien myöntämisestä ja sähköisen allekirjoituksen käytöstä, yhdenmukaista soveltamista varten.

Or. en

Tarkistus 2343
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Edellä 24 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuun tietojärjestelmään tallennetut tiedot ovat ainoastaan komission saatavilla 24 artiklan 5 kohdassa tarkoitettujen tietojen hakemiseksi Traces-järjestelmässä.	3. Edellä 24 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuun tietojärjestelmään tallennetut tiedot ovat ainoastaan komission saatavilla 24 artiklan 5 kohdassa tarkoitettujen tietojen hakemiseksi Traces-järjestelmässä***, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 24 artiklan 4 b kohdan (uusi) [sellaisena kuin se sisältyy mietintöluonnokseen] soveltamista***.

Or. en

Perustelu

Mietintöluonnoksessa todetaan, että tiedot olisi toimitettava toimivaltaiselle viranomaiselle välittömästi, jos matkan yhteydessä on tapahtunut poikkeama.

Tarkistus 2344
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 6 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	6 a. Jotta voidaan taata tietoturva ja vahvistaa Euroopan strategista riippumattomuutta, kuljetuksia koskevat tiedot olisi tallennettava Euroopassa sijaitseviin datakeskuksiin ja eurooppalaisten toimijoiden olisi vastattava niiden hallinnoinnista.

Or. fr

Perustelu

Yhdysvaltojen (Cloud Act, FISA) ja Kiinan (vuoden 2015 tiedustelulaki) ekstraterritoriaalisten lakien vuoksi ulkomaiset, mahdollisesti vihamieliset toimijat, voivat päästä käsiksi ulkomaisiin datakeskuksiin tallennettuihin tietoihin tai ulkomaiset yritykset saattavat käsitellä niitä. Siksi eurooppalaisten toimijoiden hoitamat datakeskukset olisi mahdollisuuksien mukaan asetettava etusijalle, jotta voidaan suojella eurooppalaisten

tietojen luottamuksellisuutta ja turvallisuutta.

Tarkistus 2345
Sakis Arnaoutoglou

Ehdotus asetukseksi
51 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	51 a.
	Eläinkuljetuksiin osallistuvilla luonnollisilla henkilöillä on asetusten (EU) 2016/679 ja (EU) 2018/1725 mukaisesti oikeus saada ilmoitus itseään koskevien henkilötietojen käsittelystä, oikeus saada pääsy tietoihin ja oikeus pyytää tietojen oikaisemista. Komission ja jäsenvaltioiden on varmistettava tietojenkäsittelyn läpinäkyvyys soveltamalla selkeitä luottamuksellisuutta koskevia toimintaperiaatteita Traces-järjestelmään ja siihen liittyviin järjestelmiin.

Or. el

Tarkistus 2346
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
52 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
52 artikla	***Poistetaan.***
Tiukemmat kansalliset toimenpiteet	
Tämä asetus ei estä jäsenvaltioita toteuttamasta tiukempia kansallisia toimenpiteitä, joilla pyritään parantamaan eläinten suojelua kokonaan jäsenvaltion alueella tapahtuvien	

kuljetusten aikana tai yksinomaan jäsenvaltion alueella sijaitsevan lähtöpaikan ja kolmannessa maassa sijaitsevan määräpaikan välillä tapahtuvan kuljetuksen aikana edellyttäen, että kyseiset toimenpiteet eivät haittaa sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa.

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tällaisista kansallisista säännöistä ennen niiden hyväksymistä. Komissio toimittaa ne muiden jäsenvaltioiden tietoon.

Or. en

Tarkistus 2347
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
52 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
52 artikla	***Poistetaan.***
Tiukemmat kansalliset toimenpiteet	
Tämä asetus ei estä jäsenvaltioita toteuttamasta tiukempia kansallisia toimenpiteitä, joilla pyritään parantamaan eläinten suojelua kokonaan jäsenvaltion alueella tapahtuvien kuljetusten aikana tai yksinomaan jäsenvaltion alueella sijaitsevan lähtöpaikan ja kolmannessa maassa sijaitsevan määräpaikan välillä tapahtuvan kuljetuksen aikana edellyttäen, että kyseiset toimenpiteet eivät haittaa sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa.	
Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tällaisista kansallisista säännöistä ennen niiden hyväksymistä. Komissio toimittaa ne muiden	

jäsenvaltioiden tietoon.

Or. en

Tarkistus 2348
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämä asetus ei estä jäsenvaltioita toteuttamasta tiukempia kansallisia toimenpiteitä, joilla pyritään parantamaan eläinten suojelua kokonaan jäsenvaltion alueella tapahtuvien kuljetusten aikana ***tai yksinomaan jäsenvaltion alueella sijaitsevan lähtöpaikan ja kolmannessa maassa sijaitsevan määräpaikan välillä tapahtuvan kuljetuksen aikana*** edellyttäen, että kyseiset toimenpiteet eivät haittaa sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa.	Tämä asetus ei estä jäsenvaltioita toteuttamasta tiukempia kansallisia toimenpiteitä, joilla pyritään parantamaan eläinten suojelua kokonaan kyseisen jäsenvaltion alueella tapahtuvien kuljetusten aikana edellyttäen, että kyseiset toimenpiteet eivät haittaa sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa.

Or. en

Tarkistus 2349
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämä asetus ei estä jäsenvaltioita toteuttamasta tiukempia kansallisia toimenpiteitä, joilla pyritään parantamaan eläinten suojelua kokonaan jäsenvaltion alueella tapahtuvien kuljetusten aikana tai ***yksinomaan*** jäsenvaltion alueella sijaitsevan lähtöpaikan ja kolmannessa maassa sijaitsevan määräpaikan välillä tapahtuvan kuljetuksen aikana ***edellyttäen, että kyseiset toimenpiteet eivät haittaa***	Tämä asetus ei estä jäsenvaltioita toteuttamasta tiukempia kansallisia toimenpiteitä, joilla pyritään parantamaan eläinten suojelua kokonaan jäsenvaltion alueella tapahtuvien ***tai alueelta pois suuntautuvien*** kuljetusten aikana tai jäsenvaltion alueella sijaitsevan lähtöpaikan ja kolmannessa maassa sijaitsevan määräpaikan välillä tapahtuvan kuljetuksen aikana.

sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa.

Or. en

Tarkistus 2350
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämä asetus ei estä jäsenvaltioita toteuttamasta tiukempia kansallisia toimenpiteitä, joilla pyritään parantamaan eläinten suojelua kokonaan jäsenvaltion alueella tapahtuvien kuljetusten aikana tai yksinomaan jäsenvaltion alueella sijaitsevan lähtöpaikan ja kolmannessa maassa sijaitsevan määräpaikan välillä tapahtuvan kuljetuksen aikana edellyttäen, että kyseiset toimenpiteet eivät haittaa sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa.	Tämä asetus ei estä jäsenvaltioita toteuttamasta tiukempia kansallisia toimenpiteitä, joilla pyritään parantamaan eläinten suojelua kokonaan jäsenvaltion alueella tapahtuvien kuljetusten aikana tai yksinomaan jäsenvaltion alueella sijaitsevan lähtöpaikan ja kolmannessa maassa sijaitsevan määräpaikan välillä tapahtuvan kuljetuksen aikana edellyttäen, että kyseiset toimenpiteet eivät haittaa sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa ***ja että jäsenvaltio osoittaa komissiolle, että tiukemmat kansalliset toimenpiteet eivät rajoita sen maataloustuottajien tai kuljetusalan toimijoiden liiketoimintaa sisämarkkinoilla.***

Or. en

Perustelu

Olisi suotavaa kieltää tiukemmat kansalliset toimenpiteet, jotta estettäisiin se, että kansallinen karjankasvatus joutuu epäedulliseen asemaan ylisääntelyn vuoksi.

Tarkistus 2351
Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämä asetus ei estä jäsenvaltioita	Tämä asetus ei estä jäsenvaltioita

toteuttamasta tiukempia kansallisia toimenpiteitä, joilla pyritään parantamaan eläinten suojelua kokonaan jäsenvaltion alueella tapahtuvien kuljetusten aikana tai ***yksinomaan*** jäsenvaltion ***alueella sijaitsevan lähtöpaikan*** ja kolmannessa maassa sijaitsevan määräpaikan välillä tapahtuvan kuljetuksen aikana edellyttäen, että kyseiset toimenpiteet eivät haittaa sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa.	toteuttamasta tiukempia kansallisia toimenpiteitä, joilla pyritään parantamaan eläinten suojelua kokonaan ***kyseisen*** jäsenvaltion alueella tapahtuvien kuljetusten aikana tai ***kyseisen*** jäsenvaltion ja ***toisessa jäsenvaltiossa tai*** kolmannessa maassa sijaitsevan määräpaikan välillä tapahtuvan kuljetuksen aikana edellyttäen, että kyseiset toimenpiteet eivät haittaa sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa.

Or. ro

Tarkistus 2352
Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Tiukempia kansallisia toimenpiteitä ei kuitenkaan sovelleta elävien eläinten kauttakuljetuksiin, joiden reitti kulkee kyseisen jäsenvaltion alueen läpi.

Or. ro

Perustelu

Elävien eläinten kuljetusten reittejä pidennetään virallisten tietojen mukaan usein pelkästään sen vuoksi, että matkalla määrämaahan jouduttaisiin muuten kulkemaan tiukempia sääntöjä soveltavien jäsenvaltioiden kautta. Tämä pidentää kuljetusten kestoa tarpeettomasti ja samalla lisää kustannuksia ja päästöjä, mikä vaikuttaa suoraan kuljettajien ja eläinten hyvinvointiin.

Tarkistus 2353
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Viimeistään [viiden vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta] komissio kehittää ja asettaa toimijoiden ja toimivaltaisten viranomaisten saataville mobiilisovelluksen, jonka avulla voidaan hoitaa eläinten kuljetukseen liittyvät hallinnolliset tehtävät. Sovelluksessa on oltava vähintään seuraavat Traces-järjestelmään liitetyt toiminnot:	1. Viimeistään [viiden vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta] komissio kehittää ja asettaa toimijoiden ja toimivaltaisten viranomaisten saataville ***käyttäjäystävällisen*** mobiilisovelluksen, jonka avulla voidaan hoitaa eläinten kuljetukseen liittyvät hallinnolliset tehtävät. Sovelluksessa on oltava vähintään seuraavat Traces-järjestelmään liitetyt toiminnot:

Or. en

Tarkistus 2354
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Viimeistään [***viiden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta] komissio kehittää ja asettaa toimijoiden ja toimivaltaisten viranomaisten saataville mobiilisovelluksen, jonka avulla voidaan hoitaa eläinten kuljetukseen liittyvät hallinnolliset tehtävät. Sovelluksessa on oltava vähintään seuraavat Traces-järjestelmään liitetyt toiminnot:	1. Viimeistään [***kahden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta] komissio kehittää ja asettaa toimijoiden ja toimivaltaisten viranomaisten saataville mobiilisovelluksen, jonka avulla voidaan hoitaa eläinten kuljetukseen liittyvät hallinnolliset tehtävät. Sovelluksessa on oltava vähintään seuraavat Traces-järjestelmään liitetyt toiminnot:

Or. en

Tarkistus 2355
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*

1. Viimeistään [***viiden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta] komissio kehittää ja asettaa toimijoiden ja toimivaltaisten viranomaisten saataville mobiilisovelluksen, jonka avulla voidaan hoitaa eläinten kuljetukseen liittyvät hallinnolliset tehtävät. Sovelluksessa on oltava vähintään seuraavat Traces-järjestelmään liitetyt toiminnot:	1. Viimeistään [***kahden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta] komissio kehittää ja asettaa toimijoiden ja toimivaltaisten viranomaisten saataville mobiilisovelluksen, jonka avulla voidaan hoitaa eläinten kuljetukseen liittyvät hallinnolliset tehtävät. Sovelluksessa on oltava vähintään seuraavat Traces-järjestelmään liitetyt toiminnot:

Or. en

Tarkistus 2356
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Viimeistään [***viiden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta] komissio kehittää ja asettaa toimijoiden ja toimivaltaisten viranomaisten saataville mobiilisovelluksen, jonka avulla voidaan hoitaa eläinten kuljetukseen liittyvät hallinnolliset tehtävät. Sovelluksessa on oltava vähintään seuraavat Traces-järjestelmään liitetyt toiminnot:	1. Viimeistään [***kahden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta] komissio kehittää ja asettaa toimijoiden ja toimivaltaisten viranomaisten saataville mobiilisovelluksen, jonka avulla voidaan hoitaa eläinten kuljetukseen liittyvät hallinnolliset tehtävät. Sovelluksessa on oltava vähintään seuraavat Traces-järjestelmään liitetyt toiminnot:

Or. en

Tarkistus 2357
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) eläimiä varten vaadittavan tilan	***Poistetaan.***

laskeminen;

Or. en

Tarkistus 2358
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) eläimiä varten vaadittavan tilan laskeminen;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2359
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) työkalut kuljetuskuntoisuuden tarkistamiseksi;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2360
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) työkalut kuljetuskuntoisuuden tarkistamiseksi;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2361
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) työkalut sääennusteen tarkastamiseksi.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2362
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) työkalut sääennusteen tarkastamiseksi.	e) työkalut sääennusteen tarkistamiseksi ***lähtöpaikassa, matkan aikana ja määräpaikassa***.

Or. en

Tarkistus 2363
Sakis Arnaoutoglou

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Digitaalisen integraation ja yhteentoimivuuden edistämiseksi sovellus perustuu avoimeen lähdekoodiin ja on liitettävissä eläinten hyvinvointia koskeviin kansallisiin järjestelmiin tai sovelluksiin.

Or. el

Tarkistus 2364
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Komissio vahvistaa viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...][viiden vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä] ***49*** artiklan mukaisesti ***täytäntöönpanosäädöksillä*** yksityiskohtaiset eritelmät 1 kohdassa tarkoitetun sovelluksen kehittämistä varten.	2. Komissio vahvistaa viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...][viiden vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä] ***48*** artiklan mukaisesti ***delegoiduilla säädöksillä*** yksityiskohtaiset eritelmät 1 kohdassa tarkoitetun sovelluksen kehittämistä varten.

Or. en

Tarkistus 2365
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Komissio vahvistaa viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...][***viiden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä] 49 artiklan	2. Komissio vahvistaa viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...][***kolmen*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä] 49 artiklan

mukaisesti täytäntöönpanosäädöksillä yksityiskohtaiset eritelmät 1 kohdassa tarkoitetun sovelluksen kehittämistä varten.	mukaisesti täytäntöönpanosäädöksillä yksityiskohtaiset eritelmät 1 kohdassa tarkoitetun sovelluksen kehittämistä varten.

Or. en

Tarkistus 2366
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Komissio vahvistaa viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...][***viiden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä] 49 artiklan mukaisesti täytäntöönpanosäädöksillä yksityiskohtaiset eritelmät 1 kohdassa tarkoitetun sovelluksen kehittämistä varten.	2. Komissio vahvistaa viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...][***kolmen*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä] 49 artiklan mukaisesti täytäntöönpanosäädöksillä yksityiskohtaiset eritelmät 1 kohdassa tarkoitetun sovelluksen kehittämistä varten.

Or. en

Tarkistus 2367
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Komissio vahvistaa viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...][***viiden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä] 49 artiklan mukaisesti täytäntöönpanosäädöksillä yksityiskohtaiset eritelmät 1 kohdassa tarkoitetun sovelluksen kehittämistä varten.	2. Komissio vahvistaa viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...][***kolmen*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä] 49 artiklan mukaisesti täytäntöönpanosäädöksillä yksityiskohtaiset eritelmät 1 kohdassa tarkoitetun sovelluksen kehittämistä varten.

Or. en

Tarkistus 2368

Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
53 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	53 a artikla
	Lihan, ruhojen ja geneettisen materiaalin kauppaan siirtymistä koskeva EU:n toimintasuunnitelma
	Viisi vuotta tämän asetuksen täytäntöönpanopäivän jälkeen Euroopan komissio hyväksyy EU:n toimintasuunnitelman lihan, ruhojen ja geneettisen materiaalin, myös vesieläinten, kaupan kannustamiseksi ja siihen siirtymiseksi, jotta elävien eläinten kuljetukset, myös kolmansiin maihin, voidaan asteittain lopettaa ja samalla vahvistaa lyhyitä toimitusketjuja, pientiloja ja alueellisia teurastamoverkostoja, mukaan lukien liikkuvat teurastamot, ja vähentää kasvihuonekaasupäästöjen ympäristövaikutuksia.
	EU:n toimintasuunnitelmassa vahvistetaan konkreettisia toimintakohtia, realistisia siirtymäkausia ja rahoitusvälineitä elintarvikeketjun kaikkien toimijoiden tukemiseksi. Toimintasuunnitelmassa esitetään myös strategia luottamukseen perustuvien kauppasuhteiden edistämiseksi kolmansien maiden kanssa. Valmistelujen aikana on kuultava kaikkia asiaankuuluvia sidosryhmiä paremman sääntelyn agendan periaatteiden mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 2369
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi

54 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Raportointi ***ja*** arviointi	Raportointi***,*** arviointi ***ja uudelleentarkastelu***

Or. en

Tarkistus 2370
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Komissio arvioi tätä asetusta ja toimittaa kertomuksen tärkeimmistä havainnoistaan Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [***10*** vuotta tämän asetuksen voimaantulopäivästä].	1. Komissio arvioi tätä asetusta ja toimittaa kertomuksen tärkeimmistä havainnoistaan Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [***5*** vuotta tämän asetuksen voimaantulopäivästä]. ***Komissio arvioi tämän asetuksen yleistä täytäntöönpanoa, sen sosioekonomisia vaikutuksia eläinkuljetusalaan ja sen vaikutusta eläinten hyvinvointiin sekä antaa tarvittaessa lainsäädäntöehdotuksen tämän asetuksen muuttamisesta.***

Or. en

Tarkistus 2371
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Komissio arvioi tätä asetusta ja toimittaa kertomuksen tärkeimmistä havainnoistaan Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [***10*** vuotta tämän asetuksen voimaantulopäivästä].	1. Komissio arvioi tätä asetusta ja toimittaa kertomuksen tärkeimmistä havainnoistaan Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [***7*** vuotta tämän asetuksen voimaantulopäivästä] ***ja sen jälkeen 7 vuoden välein***. ***Kertomuksessa arvioidaan pullonkauloja ja yksilöidään parannuskohteita keskittyen erityisesti hallinnollisen taakan vähentämiseen ja digitaalisten välineiden käytön tehostamiseen raportoinnin tai velvoitteiden yksinkertaistamiseksi.***

Or. en

Tarkistus 2372
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Komissio arvioi tätä asetusta ja toimittaa kertomuksen tärkeimmistä havainnoistaan Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [***10*** vuotta tämän asetuksen voimaantulopäivästä].	1. Komissio arvioi tätä asetusta ja toimittaa kertomuksen tärkeimmistä havainnoistaan Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [***5*** vuotta tämän asetuksen voimaantulopäivästä] ***ja sen jälkeen 3 vuoden välein***.

Or. en

Tarkistus 2373
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Komissio arvioi tätä asetusta ja toimittaa kertomuksen tärkeimmistä havainnoistaan Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [10 vuotta tämän asetuksen voimaantulopäivästä].	1. Komissio arvioi tätä asetusta ja toimittaa kertomuksen tärkeimmistä havainnoistaan Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [10 vuotta tämän asetuksen voimaantulopäivästä]. ***Arvioinnissa on myös tarkasteltava tämän asetuksen vaikutusta siihen, miten tavoitteessa, joka koskee elävien eläinten kuljetusten korvaamista lihan, ruhojen ja geneettisen materiaalin kuljetuksilla, on edistytty, ja tältä osin on lisäksi arvioitava tukea paikalliselle teurastukselle.***

Or. en

Tarkistus 2374
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Komissio arvioi tätä asetusta ja toimittaa kertomuksen tärkeimmistä havainnoistaan Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [***10*** vuotta tämän asetuksen ***voimaantulopäivästä***].	1. Komissio arvioi tätä asetusta ja toimittaa kertomuksen tärkeimmistä havainnoistaan Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [***5*** vuotta ***59 artiklan 2 kohdassa vahvistetusta*** tämän asetuksen soveltamispäivästä].

Or. en

Tarkistus 2375
Milan Mazurek

Ehdotus asetukseksi

54 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Komissio arvioi tätä asetusta ja toimittaa kertomuksen tärkeimmistä havainnoistaan Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [***10*** vuotta tämän asetuksen voimaantulopäivästä].	1. Komissio arvioi tätä asetusta ja toimittaa kertomuksen tärkeimmistä havainnoistaan Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [***7*** vuotta tämän asetuksen voimaantulopäivästä].

Or. sk

Tarkistus 2376
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Komissio arvioi tätä asetusta ja toimittaa kertomuksen tärkeimmistä havainnoistaan Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [***10*** vuotta tämän asetuksen voimaantulopäivästä].	1. Komissio arvioi tätä asetusta ja toimittaa kertomuksen tärkeimmistä havainnoistaan Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [***5*** vuotta tämän asetuksen voimaantulopäivästä].

Or. en

Tarkistus 2377
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Arvioinnissa on tarkasteltava tämän asetuksen tehokkuutta eläinten

paikallisen ja liikkuvissa teurastamoissa tapahtuvan teurastuksen asettamisessa etusijalle sekä elävien eläinten kuljetusten vähentämisessä ja korvaamisessa mahdollisimman pitkälle lihan ja ruhojen tai geneettisen materiaalin kuljetuksilla.

Or. en

Tarkistus 2378
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Viiden vuoden kuluttua tämän asetuksen täytäntöönpanosta komissio tarkastelee asetusta uudelleen ja esittää kertomuksen keskeisistä havainnoista.
	Uudelleentarkasteluun on sisällyttävä arvio siitä, miten asetus on vaikuttanut tavoitteeseen suosia eläinten paikallista teurastusta ja korvata elävien eläinten kuljetukset lihan, ruhojen ja geneettisen materiaalin kuljetuksilla.
	Arvioinnissa tarkastellaan myös vesieläinten kuljettamiseen liittyviä näkökohtia.

Or. en

Tarkistus 2379
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Komissio harkitsee tarvittaessa, liittääkö se arviointiin ehdotuksen tämän

asetuksen muuttamisesta.

Or. en

Tarkistus 2380
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Ehdotus asetukseksi
55 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
55 artikla	***Poistetaan.***
Poikkeus	
Poiketen siitä, mitä tässä asetuksessa säädetään, jäsenvaltiot voivat jatkaa nykyisten kansallisten säännösten soveltamista syrjäisimmillä alueillaan tapahtuvissa eläinkuljetuksissa, jotka alkavat kyseisiltä alueilta tai päättyvät niille. Niiden on ilmoitettava poikkeuksesta komissiolle.	

Or. en

Tarkistus 2381
Arash Saeidi

Ehdotus asetukseksi
55 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	55 a artikla
	Teurastusinfrastruktuurin nykyaikaistaminen ja laajentaminen
	1. Jäsenvaltioiden on otettava käyttöön rahoitusohjelma, jolla pyritään nykyaikaistamaan ja laajentamaan teurastusinfrastruktuuria Euroopan unionin alueella.
	2. Tämän ohjelman tarkoituksena on muun muassa

a) tukea teurastamojen rakentamista ja kunnostusta, jotta lyhennetään eläinten kuljetusaikaa ja parannetaan eläinten hyvinvoinnista huolehtimista;

b) edistää liikkuvien teurastamojen perustamista ja hyödyntämistä erityisesti maaseutualueilla ja syrjäisillä alueilla, jotta rajoitetaan elävien eläinten kuljettamista ja lisätään lähellä sijaitsevaa teurastusinfrastruktuuria;

c) kehittää kannustimia talouden toimijoille ja paikallisviranomaisille, jotta nämä ottaisivat käyttöön liikkuvia teurastamoratkaisuja, jotka ovat voimassa olevien terveys- ja ympäristövaatimusten mukaisia.

3. Jäsenvaltioiden on raportoitava viiden vuoden välein teurastusinfrastruktuurin kehittämiseen ja liikkuvien teurastamojen käyttöön liittyvästä edistyksestä esittämällä Euroopan komissiolle tätä koskeva kertomus.

Or. fr

Tarkistus 2382
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ehdotus asetukseksi
57 artikla – 1 kohta – 2 alakohta
Asetus (EY) N:o 1255/97
Artículo 5, letra j)

Komission teksti	*Tarkistus*
j) ylläpidettävä Traces-järjestelmässä varausjärjestelmää, jonka avulla järjestäjät voivat tarkastella ja varata saatavilla olevia aikoja.”	j) ylläpidettävä Traces-järjestelmässä varausjärjestelmää, jonka avulla järjestäjät voivat tarkastella ja varata ***tarkastusasemilla*** saatavilla olevia aikoja.”

Or. es

Tarkistus 2383
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio

Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
58 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
58 artikla	***Poistetaan.***
Siirtymäsäännös	
Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2005 liitteessä I olevan I luvun 2 kohdan e alakohtaa, liitteessä I olevaa V lukua, liitteessä I olevan VI luvun 3.1 kohtaa ja liitteessä I olevaa VII lukua sovelletaan tämän asetuksen liitteessä I olevan I luvun 1 kohdan h alakohdan, 27–30 artiklan ja liitteessä I olevan VII luvun soveltamispäivään saakka.	

Or. en

Tarkistus 2384
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
58 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
58 artikla	***Poistetaan.***
Siirtymäsäännös	
Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2005 liitteessä I olevan I luvun 2 kohdan e alakohtaa, liitteessä I olevaa V lukua, liitteessä I olevan VI luvun 3.1 kohtaa ja liitteessä I olevaa VII lukua sovelletaan tämän asetuksen liitteessä I olevan I luvun 1 kohdan h alakohdan, 27–30 artiklan ja liitteessä I olevan VII luvun soveltamispäivään saakka.	

Or. en

Tarkistus 2385
Sakis Arnaoutoglou

Ehdotus asetukseksi
58 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Siirtymäaikana jäsenvaltioiden on varmistettava, että järjestäjille ja eläinkuljettajille tiedotetaan ohjeista ja välineistä, joita tarvitaan tämän asetuksen myötä voimaan tulevien vaatimusten noudattamisessa.

Or. el

Tarkistus 2386
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Sitä sovelletaan ***kahden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä***, jollei 3 ja 4 kohdassa toisin säädetä***.	2. Sitä sovelletaan ***10*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

Or. fr

Perustelu

Siirtymäajan on oltava riittävän pitkä, jotta eri toimijat ehtivät tehokkaasti mukautua vaatimuksiin.

Tarkistus 2387
Stanislav Stoyanov

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Sitä sovelletaan ***kahden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä***, jollei 3 ja 4 kohdassa toisin säädetä***.	2. Sitä sovelletaan ***kymmenen*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä

Or. en

Perustelu

Riittävä siirtymäaika on olennainen, jotta eri toimijat voivat tehokkaasti mukautua siihen.

Tarkistus 2388
Flavio Tosi, Salvatore De Meo, Borja Giménez Larraz

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Sitä sovelletaan ***kahden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä, jollei 3 ja 4 kohdassa toisin säädetä.	2. Sitä sovelletaan ***kymmenen*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä, jollei 3 ja 4 kohdassa toisin säädetä.

Or. en

Tarkistus 2389
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Sitä sovelletaan ***kahden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä***, jollei 3 ja 4 kohdassa toisin säädetä***.	2. Sitä sovelletaan ***kahdeksan*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

Or. en

Tarkistus 2390
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Sitä sovelletaan ***kahden*** vuoden kuluttua ***tämän asetuksen*** voimaantulopäivästä***, jollei 3 ja 4 kohdassa toisin säädetä***.	2. Sitä sovelletaan ***seitsemän*** vuoden kuluttua voimaantulopäivästä.

Or. en

Tarkistus 2391
Paulo Do Nascimento Cabral

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Sitä sovelletaan ***kahden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä, jollei 3 ja 4 kohdassa toisin säädetä.	2. Sitä sovelletaan ***seitsemän*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä, jollei 3 ja 4 kohdassa toisin säädetä.

Or. en

Tarkistus 2392
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Sitä sovelletaan ***kahden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä***, jollei 3 ja 4 kohdassa***	2. Sitä sovelletaan ***viiden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

toisin säädetä.

Or. en

Tarkistus 2393
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Sitä sovelletaan ***kahden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä, jollei 3 ja 4 kohdassa toisin säädetä.	2. Sitä sovelletaan ***viiden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä, jollei 3 ja 4 kohdassa toisin säädetä.

Or. en

Tarkistus 2394
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Sitä sovelletaan ***kahden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä, jollei 3 ja 4 kohdassa toisin säädetä.	2. Sitä sovelletaan ***viiden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä, jollei 3 ja 4 kohdassa toisin säädetä.

Or. it

Tarkistus 2395
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Sitä sovelletaan ***kahden*** vuoden	2. Sitä sovelletaan ***viiden*** vuoden

kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä, jollei 3 ja 4 kohdassa toisin säädetä.	kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä, jollei 3 ja 4 kohdassa toisin säädetä.

Or. es

Tarkistus 2396
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Sitä sovelletaan ***kahden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä, jollei 3 ja 4 kohdassa toisin säädetä.	2. Sitä sovelletaan ***viiden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä, jollei 3 ja 4 kohdassa toisin säädetä.

Or. en

Tarkistus 2397
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Sitä sovelletaan ***kahden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä, jollei 3 ja 4 kohdassa toisin säädetä.	2. Sitä sovelletaan ***viiden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä, jollei 3 ja 4 kohdassa toisin säädetä.

Or. en

Tarkistus 2398
Stefano Bonaccini, Dario Nardella

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Sitä sovelletaan ***kahden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä, jollei 3 ja 4 kohdassa toisin säädetä.	2. Sitä sovelletaan ***neljän*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä, jollei 3 ja 4 kohdassa toisin säädetä.

Or. it

Tarkistus 2399
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Sitä sovelletaan ***kahden vuoden*** kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä, jollei 3 ja 4 kohdassa toisin säädetä.	2. Sitä sovelletaan ***18 kuukauden*** kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä, jollei 3 ja 4 kohdassa toisin säädetä.

Or. en

Tarkistus 2400
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Sitä sovelletaan ***kahden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä, jollei 3 ja 4 kohdassa toisin säädetä.	2. Sitä sovelletaan ***neljän*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä, jollei 3 ja 4 kohdassa toisin säädetä.

Or. en

Tarkistus 2401
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Sitä sovelletaan ***kahden vuoden*** kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä, jollei 3 ja 4 kohdassa toisin säädetä.	2. Sitä sovelletaan ***18 kuukauden*** kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä, jollei 3 ja 4 kohdassa toisin säädetä.

Or. en

Tarkistus 2402
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Tämän asetuksen 13 artiklan 2 kohdan d alakohtaa, 43 artiklan 5 kohtaa, 44 artiklaa, liitteessä I olevan I luvun 10 kohtaa, liitteessä I olevan II luvun 2.5 kohtaa ja liitteessä I olevan V luvun 3.3 kohtaa sovelletaan kolmen vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.	***Poistetaan.***

Or. fr

Perustelu

Siirtymäajan on oltava riittävän pitkä, jotta eri toimijat ehtivät tehokkaasti mukautua vaatimuksiin.

Tarkistus 2403
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*

3. Tämän asetuksen 13 artiklan 2 kohdan d alakohtaa, 43 artiklan 5 kohtaa, 44 artiklaa, liitteessä I olevan I luvun 10 kohtaa, liitteessä I olevan II luvun 2.5 kohtaa ja liitteessä I olevan V luvun 3.3 kohtaa sovelletaan kolmen vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2404
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Tämän asetuksen 13 artiklan 2 kohdan d alakohtaa, 43 artiklan 5 kohtaa, 44 artiklaa, liitteessä I olevan I luvun 10 kohtaa, liitteessä I olevan II luvun 2.5 kohtaa ja liitteessä I olevan V luvun 3.3 kohtaa sovelletaan kolmen vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2405
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Tämän asetuksen 13 artiklan 2 kohdan d alakohtaa, 43 artiklan 5 kohtaa, 44 artiklaa, liitteessä I olevan I luvun 10 kohtaa, liitteessä I olevan II luvun 2.5	***Poistetaan.***

kohtaa ja liitteessä I olevan V luvun 3.3 kohtaa sovelletaan kolmen vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

Or. en

Tarkistus 2406
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Tämän asetuksen 13 artiklan 2 kohdan d alakohtaa, 43 artiklan 5 kohtaa, 44 artiklaa, liitteessä I olevan I luvun 10 kohtaa, liitteessä I olevan II luvun 2.5 kohtaa ja liitteessä I olevan V luvun 3.3 kohtaa sovelletaan kolmen vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tekstiin sisältyvien säännösten soveltamisen viivästyttäminen on tarpeetonta.

Tarkistus 2407
Stanislav Stoyanov

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Tämän asetuksen 13 artiklan 2 kohdan d alakohtaa, 43 artiklan 5 kohtaa, 44 artiklaa, liitteessä I olevan I luvun 10 kohtaa, liitteessä I olevan II luvun 2.5 kohtaa ja liitteessä I olevan V luvun 3.3 kohtaa sovelletaan kolmen vuoden	***Poistetaan.***

kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

Or. en

Tarkistus 2408
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Tämän asetuksen 13 artiklan 2 kohdan d alakohtaa, 43 artiklan 5 kohtaa, 44 artiklaa, liitteessä I olevan I luvun 10 kohtaa, liitteessä I olevan II luvun 2.5 kohtaa ja liitteessä I olevan V luvun 3.3 kohtaa sovelletaan ***kolmen*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.	3. Tämän asetuksen 13 artiklan 2 kohdan d alakohtaa, 43 artiklan 5 kohtaa, 44 artiklaa, liitteessä I olevan I luvun 10 kohtaa, liitteessä I olevan II luvun 2.5 kohtaa ja liitteessä I olevan V luvun 7.3 kohtaa sovelletaan ***seitsemän*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

Or. en

Tarkistus 2409
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Tämän asetuksen 13 artiklan 2 kohdan d alakohtaa, 43 artiklan 5 kohtaa, 44 artiklaa, liitteessä I olevan I luvun 10 kohtaa, liitteessä I olevan II luvun 2.5 kohtaa ja liitteessä I olevan V luvun 3.3 kohtaa sovelletaan ***kolmen*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.	3. Tämän asetuksen 13 artiklan 2 kohdan d alakohtaa, 43 artiklan 5 kohtaa, 44 artiklaa, liitteessä I olevan I luvun 10 kohtaa, liitteessä I olevan II luvun 2.5 kohtaa ja liitteessä I olevan V luvun 5.3 kohtaa sovelletaan ***viiden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

Or. en

Tarkistus 2410

Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Tämän asetuksen 13 artiklan 2 kohdan d alakohtaa, ***43 artiklan 5 kohtaa,*** 44 artiklaa, liitteessä I olevan I luvun 10 kohtaa, liitteessä I olevan II luvun 2.5 kohtaa ja liitteessä I olevan V luvun 3.3 kohtaa sovelletaan kolmen vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.	3. Tämän asetuksen 13 artiklan 2 kohdan d alakohtaa, 44 artiklaa, liitteessä I olevan I luvun 10 kohtaa, liitteessä I olevan II luvun 2.5 kohtaa ja liitteessä I olevan V luvun 3.3 kohtaa sovelletaan kolmen vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

Or. en

Tarkistus 2411
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Tämän asetuksen 24 artiklan 1–4 kohtaa, 51 artiklaa, 27–30 artiklaa, VII lukua, liitteessä I olevan I luvun 1 kohdan h alakohtaa ja liitteessä I olevaa VII lukua sovelletaan viiden vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.	***Poistetaan.***
Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.	

Or. fr

Perustelu

Siirtymäajan on oltava riittävän pitkä, jotta eri toimijat ehtivät tehokkaasti mukautua vaatimuksiin.

Tarkistus 2412
Stanislav Stoyanov

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Tämän asetuksen 24 artiklan 1–4 kohtaa, 51 artiklaa, 27–30 artiklaa, VII lukua, liitteessä I olevan I luvun 1 kohdan h alakohtaa ja liitteessä I olevaa VII lukua sovelletaan viiden vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.	***Poistetaan.***
Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.	

Or. en

Tarkistus 2413
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämän asetuksen 24 artiklan 1–4 kohtaa, 51 artiklaa, 27–30 artiklaa, VII lukua, liitteessä I olevan I luvun 1 kohdan h alakohtaa ja liitteessä I olevaa VII lukua sovelletaan viiden vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2414
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämän asetuksen 24 artiklan 1–4 kohtaa, 51 artiklaa, 27–30 artiklaa, VII lukua, liitteessä I olevan I luvun 1 kohdan h alakohtaa ja liitteessä I olevaa VII lukua sovelletaan viiden vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2415
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämän asetuksen 24 artiklan 1–4 kohtaa, 51 artiklaa, 27–30 artiklaa***, VII lukua, liitteessä I olevan I luvun 1 kohdan h alakohtaa ja liitteessä I olevaa VII lukua*** sovelletaan viiden vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.	Tämän asetuksen 24 artiklan 1–4 kohtaa, 51 artiklaa ***ja*** 27–30 artiklaa sovelletaan viiden vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

Or. en

Perustelu

On tarpeetonta viivästyttää poistettujen säännösten soveltamista yli 18 kuukautta.

Tarkistus 2416
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämän asetuksen 24 artiklan 1–4 kohtaa, 51 artiklaa, ***27–30 artiklaa, VII lukua, liitteessä I olevan I luvun 1 kohdan h alakohtaa*** ja liitteessä I olevaa VII lukua sovelletaan ***viiden*** vuoden kuluttua tämän	Tämän asetuksen 24 artiklan 1–4 kohtaa, 51 artiklaa ja liitteessä I olevaa VII lukua sovelletaan ***kahden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

asetuksen voimaantulopäivästä.

Or. en

Tarkistus 2417
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämän asetuksen 24 artiklan 1–4 kohtaa, 51 artiklaa, 27–30 artiklaa, VII lukua, liitteessä I olevan I luvun 1 kohdan h alakohtaa ja liitteessä I olevaa VII lukua sovelletaan ***viiden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.	Tämän asetuksen 24 artiklan 1–4 kohtaa, 51 artiklaa, 27–30 artiklaa, VII lukua, liitteessä I olevan I luvun 1 kohdan h alakohtaa ja liitteessä I olevaa VII lukua sovelletaan ***15*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

Or. en

Perustelu

For such structural changes the sector needs longer transitional periods in order to adapt; new markets have to be opened, in some cases new barns have to be built to compensate for the higher minimum age of calves (building permits take a long time). Furthermore, article 39(2)(b) of the Treaty on the Functioning of the European Union (TFEU) stipulates that "the need to make the appropriate adjustments gradually" must be taken into account in the formulation of the Common Agricultural Policy. Since the chapter on "Legal Basis" of the current regulation refers to Article 43 ("Formulation and Implementation of the Common Agricultural Policy") of the Treaty on the Functioning of the European Union (TFEU), it seems appropriate to also consider this when determining the transition period.

Tarkistus 2418
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämän asetuksen 24 artiklan 1–4 kohtaa, 51 artiklaa, 27–30 artiklaa, VII lukua, liitteessä I olevan I luvun 1 kohdan h alakohtaa ja liitteessä I olevaa VII lukua	Tämän asetuksen 24 artiklan 1–4 kohtaa, 51 artiklaa, 27–30 artiklaa, VII lukua, liitteessä I olevan I luvun 1 kohdan h alakohtaa ja liitteessä I olevaa VII lukua

sovelletaan ***viiden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.	sovelletaan ***kymmenen*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

Or. en

Tarkistus 2419
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämän asetuksen 24 artiklan 1–4 kohtaa, 51 artiklaa, 27–30 artiklaa, VII lukua, liitteessä I olevan I luvun 1 kohdan h alakohtaa ja liitteessä I olevaa VII lukua sovelletaan ***viiden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.	Tämän asetuksen 24 artiklan 1–4 kohtaa, 51 artiklaa, 27–30 artiklaa, VII lukua, liitteessä I olevan I luvun 1 kohdan h alakohtaa ja liitteessä I olevaa VII lukua sovelletaan ***kymmenen*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

Or. en

Tarkistus 2420
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämän asetuksen 24 ***artiklan 1–4 kohtaa***, 51 artiklaa, 27–30 artiklaa, VII lukua, liitteessä I olevan I luvun 1 kohdan h alakohtaa ja liitteessä I olevaa VII lukua sovelletaan ***viiden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.	Tämän asetuksen 24 ***artiklaa***, 51 artiklaa, 27–30 artiklaa, VII lukua, liitteessä I olevan I luvun 1 kohdan h alakohtaa ja liitteessä I olevaa VII lukua sovelletaan ***10*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

Or. it

Tarkistus 2421
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi

59 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämän asetuksen 24 ***artiklan 1–4 kohtaa***, 51 artiklaa, 27–30 artiklaa, VII lukua, liitteessä I olevan I luvun 1 kohdan h alakohtaa ja liitteessä I olevaa VII lukua sovelletaan ***viiden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.	Tämän asetuksen 24 ***artiklaa***, 51 artiklaa, 27–30 artiklaa, VII lukua, liitteessä I olevan I luvun 1 kohdan h alakohtaa ja liitteessä I olevaa VII lukua sovelletaan ***kahdeksan*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

Or. en

Tarkistus 2422
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämän asetuksen 24 artiklan 1–4 kohtaa, 51 artiklaa, 27–30 artiklaa, VII lukua, liitteessä I olevan I luvun 1 kohdan h alakohtaa ja liitteessä I olevaa VII lukua sovelletaan ***viiden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.	Tämän asetuksen 24 artiklan 1–4 kohtaa, 51 artiklaa, 27–30 artiklaa, VII lukua, liitteessä I olevan I luvun 1 kohdan h alakohtaa ja liitteessä I olevaa VII lukua sovelletaan ***seitsemän*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

Or. en

Tarkistus 2423
Stefano Bonaccini, Dario Nardella

Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämän asetuksen 24 ***artiklan 1–4 kohtaa***, 51 artiklaa, 27–30 artiklaa, VII lukua, liitteessä I olevan I luvun 1 kohdan h alakohtaa ja liitteessä I olevaa VII lukua sovelletaan ***viiden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.	Tämän asetuksen 24 ***artiklaa***, 51 artiklaa, 27–30 artiklaa, VII lukua, liitteessä I olevan I luvun 1 kohdan h alakohtaa ja liitteessä I olevaa VII lukua sovelletaan ***seitsemän*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

Or. it